

**UNIVERSIDAD DE EL SALVADOR  
FACULTAD DE CIENCIAS Y HUMANIDADES  
ESCUELA DE CIENCIAS SOCIALES  
“Licenciado Gerardo Iraheta Rosales”**



**IDENTIDAD, ARTE Y CONFLICTO POLÍTICO. EL CASO DE LA  
ASOCIACIÓN TIEMPOS NUEVOS TEATRO EN SAN ANTONIO  
LOS RANCHOS**

**PRESENTADO POR  
KATHERINE ALEJANDRA SAMAYOA GONZÁLEZ**

**CÁRNET  
SG-10013**

**INFORME FINAL DE INVESTIGACIÓN ELABORADO POR ESTUDIANTE  
EGRESADA COMO REQUISITO DEL PROCESO DE GRADO PARA OPTAR  
AL TÍTULO DE LICENCIADA EN ANTROPOLOGÍA SOCIOCULTURAL**

**Doctor Carlos Benjamín Lara Martínez  
DOCENTE ASESOR**

**LICENCIADO JUAN FRANCISCO SERAROLS RODAS  
COORDINADOR DE PROCESOS DE GRADO**

**30 DE MAYO DE 2018  
CIUDAD UNVERSITARIA      SAN SALVADOR,      EL SALVADOR**

## **AUTORIDADES DE LA UNIVERSIDAD DE EL SALVADOR**

Maestro Roger Armando Arias Alvarado  
RECTOR

Doctor Manuel de Jesús Joya  
VICERRECTOR ACADÉMICA

Ingeniero Nelson Bernabé Granados Alvarado  
VICERRECTOR ADMINISTRATIVO

Licenciado Rafael Humberto Peña Marín  
FISCAL GENERAL

Licenciado Cristóbal Hernán Ríos Benítez  
SECRETARIO GENERAL

## **AUTORIDADES DE LA FACULTAD DE CIENCIAS Y HUMANIDADES**

Licenciado José Vicente Cuchillas Melara  
DECANO

Maestro Edgar Nicolás Ayala  
VICEDECANO

Maestro Héctor Daniel Carballo Díaz  
SECRETARIO

## **AUTORIDADES DE LA ESCUELA DE CIENCIAS SOCIALES**

“Licenciado Geraldo Iraheta Rosales”

Maestro René Antonio Martínez Pineda  
DIRECTOR

Licenciado Juan Francisco Serarols Rodas  
COORDINADOR UNIDAD DE PROCESOS DE GRADO

Doctor Carlos Benjamín Lara Martínez  
DOCENTE ASESOR

## **TRIBUNAL CALIFICADOR**

1º Doctor Carlos Benjamín Lara Martínez

2º Doctor Luis Rodríguez Castillo

3º Doctor Ricardo Roque Baldovinos

## ÍNDICE

	PÁGINAS
AUTORIDADES DE LA UNIVERSIDAD DE EL SALVADOR.....	ii
AGRADECIMIENTOS.....	vi
PRESENTACIÓN.....	vii
RESUMEN.....	x
INTRODUCCIÓN.....	xi
<b>PRIMERA PARTE</b>	
<b>INFORME FINAL DE INVESTIGACIÓN</b>	
<b>IDENTIDAD, ARTE Y CONFLICTO POLÍTICO.</b>	
<b>EL CASO DE LA ASOCIACIÓN TIEMPOS NUEVOS TEATRO</b>	
<b>EN SAN ANTONIO LOS RANCHOS.....</b>	<b>14</b>
<b>CAPITULOS</b>	
<b>1. MARCO TEÓRICO-METODOLÓGICO.....</b>	<b>15</b>
1.1. MARCO TEÓRICO.....	16
1.1.1. EL ARTISTA Y SU IDENTIDAD EN EL CONTEXTO DE SAN ANTONIO LOS RANCHOS.....	18
1.1.2. COMUNIDAD ESTÉTICA.....	20
1.1.3. CAMPO POLÍTICO.....	23
1.2. MARCO METODOLÓGICO.....	24
<b>2. CARACTERÍSTICAS GENERALES DEL MUNICIPIO</b>	
<b>SAN ANTONIO LOS RANCHOS.....</b>	<b>30</b>
2.1. UBICACIÓN GEOGRÁFICA.....	31
2.2. ASPECTO FÍSICO.....	34
2.3. SERVICIOS BÁSICOS.....	36
2.4. DEMOGRAFÍA DEL MUNICIPIO.....	36
<b>3. LA DINÁMICA SOCIOCULTURAL DE SAN ANTONIO LOS</b>	
<b>RANCHOS.....</b>	<b>41</b>
3.1. HISTORIA LOCAL.....	42
3.2. ESTRUCTURA SOCIAL.....	47
3.2.1. ECONOMÍA.....	47
3.2.2. GRUPOS DOMÉSTICOS.....	48
3.2.3. RELIGIÓN.....	54
3.2.4. POLÍTICA.....	56

3.2.4.1. ALCALDÍA MUNICIPAL.....	56
3.2.4.2. ASOCIACIÓN DE DESARROLLO COMUNAL DE SAN ANTONIO LOS RANCHOS (ADESCO).....	58
<b>4. ASOCIACIÓN TIEMPOS NUEVOS TEATRO (TNT).....</b>	<b>63</b>
4.1. HISTORIA.....	64
4.1.1. EDUCACIÓN POPULAR.....	64
4.1.2. REINSERCIÓN: TEATRO.....	66
4.1.2.1. SOL DEL RÍO.....	68
4.1.3. TEATRO COMUNITARIO.....	70
<b>5. INTEGRACIÓN AL MUNICIPIO DE SAN ANTONIO LOS RANCHOS.....</b>	<b>72</b>
5.1. CENTRO CULTURAL JON CORTINA.....	73
5.1.1. TALLERES ARTÍSTICOS.....	80
5.1.2. FACILITADORES.....	85
5.1.3. PERSONAL DE TRABAJO.....	86
5.2. COMPAÑÍA DE TEATRO.....	88
5.2.1. ACTIVIDAD DE LA COMPAÑÍA.....	89
5.2.2. ELENCO ACTORAL.....	92
<b>6. VIDA COMUNITARIA Y CONFLICTO POLÍTICO.....</b>	<b>97</b>
6.1. COMUNIDAD.....	98
6.2. CONFLICTO POLÍTICO.....	102
6.2.1. NUEVAS DIRECTIVAS.....	103
6.2.2. GRUPOS DE PODER.....	105
6.2.3. ASOCIACIÓN TIEMPOS NUEVOS TEATRO VS EX - AUTORIDADES.....	108
6.2.4. ADESCO HISTÓRICA VS EX -AUTORIDADES.....	111
6.2.5. ALIANZAS.....	112
6.2.6. CONFRONTACIONES.....	113
6.3. ELECCIONES 2015: CONSEJOS MUNICIPALES.....	116
<b>7. CONSIDERACIONES FINALES.....</b>	<b>121</b>
<b>BIBLIOGRAFÍA.....</b>	<b>127</b>

**SEGUNDA PARTE:**

<b>DOCUMENTOS DE PLANIFICACIÓN DE LA INVESTIGACIÓN EN EL PROCESO DE GRADO .....</b>	<b>130</b>
1. PLAN DE INVESTIGACIÓN EN EL PROCESO DE GRADO 2015-2016.....	131
2. PROYECTO DE INVESTIGACIÓN: IDENTIDAD, ARTE Y CONFLICTO POLÍTICO. EL CASO DE LA ASOCIACIÓN TIEMPOS NUEVOS TEATRO EN SAN ANTONIO LOS RANCHOS.....	152
3. PÁGINA RESPONSABLES Y TRIBUNAL CALIFICADOR.....	175

## AGRADECIMIENTOS

A lo largo de mi vida, mi familia ha sido mi refugio. He tenido la dicha de tener su apoyo, incentivo y comprensión para poder desenvolverme en los diferentes procesos para mi desarrollo; y mi carrera no ha sido la excepción. Les agradezco de corazón por creer en mí y alegrarse por cada logro. En especial a mi mamá, por apoyarme en cada decisión y ser un ejemplo de superación ante las vicisitudes y adversidades que pueda tener la vida; a mi abuela y abuelo, por enseñarme a depositar cada proyecto en la fe en Dios; a mis hermanos y demás familiares por estar pendientes de mi proceso académico y que de una u otra manera me han ayudado en él.

Quiero agradecerle, a mi pequeña familia, pero mi gran equipo de resistencia en esta vida. A ti Ismael y a mi hijo Alejandro, gracias por ser mis motores para creer, crecer juntos y motivarme a ser mejor cada día.

A mis compañeras y compañeros: Valeria, Irma, Emilio y René, que a lo largo de nuestra carrera han compartido experiencias y conocimientos. Les agradezco por enseñarme a comprender el mosaico de la vida y por supuesto, por la compañía y cariño.

Agradezco también, con mucho afecto a las personas del municipio de San Antonio Los Ranchos y a TNT, por abrir sus puertas y así llevar a cabo este estudio; en especial a quienes me recibieron en sus hogares con calidez y a quienes aportaron de sobremanera con su conocimiento e información.

No sin más, a mi docente asesor Dr. Carlos Benjamín Lara Martínez, quien me acompañó y dirigió a lo largo de este proceso, gracias por la paciencia y comprensión, pero, sobre todo, por compartir su conocimiento y enseñanza.

KATHERINE SAMAYOA

## PRESENTACIÓN

La Escuela de CIENCIAS SOCIALES “Licenciado Gerardo Iraheta Rosales”, tiene como VISION formar integralmente profesionales en diferentes áreas y disciplinas, comprometidos con el desarrollo económico y social de El Salvador desde una perspectiva humanística y científica. En su MISION es importante la formación de recurso humano orientado en la investigación que aborde con pertinencia histórica y teórica las problemáticas sobre la realidad salvadoreña y con uno de los pilares básicos para fortalecer la investigación con los Procesos de Grado realizados por los estudiantes egresados y en ese sentido he realizado el estudio: IDENTIDAD, ARTE Y CONFLICTO POLÍTICO. EL CASO DE LA ASOCIACIÓN TIEMPOS NUEVOS TEATRO DE SAN ANTONIO LOS RANCHOS. El objetivo fue conocer la manera en que se integra la Asociación Tiempos Nuevos Teatro (TNT)-Centro Cultural Jon Cortina al municipio de San Antonio Los Ranchos y su papel en la configuración del poder social de la localidad, cumpliendo uno de los requisitos de la Normativa Universitaria para optar al grado de Licenciada en Antropología Sociocultural.

Mi investigación está relacionada con la “identidad sociocultural”, del seminario de investigación de Proceso de Grado-2016, donde se aborda las temáticas de: configuración de la identidad del artista, concepto de comunidad estética y campo político. En El Salvador, se sabe poco acerca de estudios relacionados al arte en sus diversas ramas. Tal es el caso del teatro, que son pocos aquellos que han realizado trabajos frente a esta disciplina, esfuerzos como el de Carlos Velis con su obra *“Las Artes Escénicas Salvadoreñas. Una historia de amor y heroísmo”* (2002), quien nos plantea una historia del teatro en El Salvador, demostrando su desarrollo en diferentes épocas y contextos de gran importancia en nuestro país; nos da un vistazo a la transformación de las artes escénicas y la mención de los grupos emergentes.

Inspirada en ello, he de indicar que este trabajo pretende abonar a estudios sobre la comunidad artística, pero lejos de dar a conocer técnicas o herramientas en la materia, el trabajo intenta mostrar el desarrollo de un grupo en un contexto determinado, exponiendo su dinámica y su relación con la sociedad, como podría decirse *de un escenario a otro*. Pues es interesante no solo apreciar lo que los grupos de artistas nos muestran a través de sus obras, sino también comprender la conformación, incidencia y permanencia de estos.

Esta investigación se basa en el estudio del grupo de la Asociación Tiempos Nuevos Teatro (TNT) en el municipio de San Antonio Los Ranchos, Chalatenango. El motivo de querer realizar esta investigación, surge del interés por observar la manera en cómo este grupo se desenvuelve en un contexto distinto a lo que usualmente solemos observar, es decir, en el contexto urbano de San Salvador, en donde son muchos los grupos de índole artística cultural que se concentran ahí y se ven inmersos en un campo de poder, luchando por el reconocimiento y la valoración de su trabajo, así como por los espacios para su desarrollo. La Asociación Tiempos Nuevos Teatro (TNT) tampoco está exenta a esta lucha, sin embargo, el presente estudio refleja su desarrollo a nivel local.

Este Informe Final de Investigación da cumplimiento al “Reglamento de la Gestión Académico Administrativa de la Universidad de El Salvador”, en sus tres etapas básicas: Planificación, Ejecución del Desarrollo de la Investigación y la Presentación y Evaluación de Resultados finales de Investigación.

La primera etapa, sobre la Planificación, es donde se elaboró el Plan de Trabajo para la investigación y un Protocolo de Investigación; dentro del cual, en una primera fase, se realizó la selección del tema y el tipo de investigación, en este sentido la etnográfica; en una segunda fase, se elaboraron los respectivos documentos para la recolección y organización de la información obtenida. Los dos documentos antes mencionados se incluyen en la segunda parte de este



informe, y entre los que destaca el Protocolo de Investigación Social, el cual da la orientación que la investigación sea realizada bajo ciertos parámetros y orden de la información una vez obtenida, así mismo, la forma en cómo se daría el análisis de los datos etnográficos, sedimentados en la observación e interpretación objetiva.

La segunda etapa, la Ejecución del Desarrollo de la Investigación, consistió principalmente en el trabajo de campo, desarrollando entrevistas semi estructuradas e informales y la convivencia prolongada. Lo que da por resultado la elaboración de un informe final, que comprende siete capítulos en los que se desarrolla todo el proceso de investigativo, cuyo objetivo es conocer la dinámica del grupo de la Asociación Tiempos Nuevos Teatro (TNT) en el municipio de San Antonio Los Ranchos, comprendiendo también su involucramiento en los procesos sociopolíticos del lugar.

La tercera etapa, Presentación y Evaluación de Resultados Finales de Investigación; consiste en una disertación de los resultados y propuesta académica, como producto de la investigación ante el Tribunal Calificador y personas invitadas.

## RESUMEN

En El Salvador, existen diferentes manifestaciones artísticas, sin embargo existe aun invisibilización de parte de muchas instancias de nuestra sociedad frente al alcance que las personas dedicadas al arte pueden generar con su labor. Es frecuente encontrarnos con estudios que hablen de arte y de artistas de diferentes ramas, con la finalidad de recopilar sus obras, técnicas, estilos, corrientes, grupos emergentes, etc. Pero es inusual que reflejen la incidencia que generan en los contextos que se desenvuelven.

La presente investigación fue realizada en San Antonio Los Ranchos, Chalatenango. Dicha investigación habla acerca de la Asociación Tiempos Nuevos Teatro y da a conocer la dinámica sociocultural de sus artistas y demás miembros; exponiendo así, la manera en cómo se configura su identidad y las relaciones sociales que establecen, en donde estas pueden ser de oposición y conflicto por la búsqueda del reconocimiento de su labor y la incidencia política que intentan hacer hacia tomadores de decisiones a nivel local, siendo esto parte de su integración a la sociedad.

Desde la antropología, este estudio ha sido conducido principalmente por una teoría de identidad, ya que permite comprender la dinámica sociocultural del grupo; proporciona un análisis que nos guía a pensar en el fenómeno como un todo, y así comprender que existen normas y valores sociales que determinan su comportamiento cotidiano.

**Palabras claves:** Arte, artistas, configuración de identidad, conflicto.

## INTRODUCCIÓN

Este Informe Final de Investigación elaborado por la estudiante egresada de la Escuela de CIENCIAS SOCIALES “Licenciado Gerardo Iraheta Rosales”, en la Facultad de Ciencias y Humanidades; da por terminadas las etapas del proceso de graduación, el cual se rige por el mandato que establece condiciones administrativas y actividades de dicho proceso, como resultado de la investigación con base al “Reglamento de la Gestión Académica-Administrativa de la Universidad de El Salvador”, para optar al grado de Licenciada en Antropología Sociocultural.

El Informe Final de Investigación se titula IDENTIDAD, ARTE Y CONFLICTO POLÍTICO. EL CASO DE LA ASOCIACIÓN TIEMPOS NUEVOS TEATRO EN SAN ANTONIO LOS RANCHOS, es una investigación antropológica que parte del objetivo de conocer la dinámica del grupo de la Asociación Tiempos Nuevos Teatro (TNT) en el municipio de San Antonio Los Ranchos. Comprendiendo también su involucramiento en los procesos sociopolíticos del lugar.

Dicho estudio parte del interés por definir ¿De qué manera se integra la Asociación Tiempos Nuevos Teatro (TNT)-Centro Cultural Jon Cortina al municipio de San Antonio Los Ranchos y cuál es su papel en la configuración del poder social de la localidad? De esta manera, la importancia de este estudio consiste en tener un acercamiento a la realidad y cotidianidad en la que vive este grupo social en el municipio.

Este trabajo constituye los resultados obtenidos a partir de la aplicación del método de investigación etnográfica, propia de la disciplina antropológica, este comprende la recopilación de datos de forma empírica mediante la convivencia prolongada y observación participante con los sujetos de estudio, así luego, la realización de un análisis teórico respecto a lo observado en campo.

El contenido de este documento comprende siete capítulos. El primer capítulo se titula: MARCO TEÓRICO-METODOLÓGICO, en el cual se describen los aspectos teóricos que serán guía para el análisis de los datos obtenidos de la investigación etnográfica, así mismo se presenta la manera en cómo se llevó a cabo el estudio, el acercamiento al grupo, el tipo de estudio, su perspectiva, estrategias y dificultades surgidas en campo.

El segundo capítulo: CARACTERÍSTICAS GENERALES DEL MUNICIPIO DE SAN ANTONIO LOS RANCHOS, en él se presentan características físicas del lugar, con la finalidad de ubicar al lector en dónde se realizó el estudio.

El tercer capítulo: LA DINÁMICA SOCIOCULTURAL DE SAN ANTONIO LOS RANCHOS, este apartado comprende la descripción de las instancias que conforman el municipio de San Antonio Los Ranchos, se expone su historia indicando que el municipio está conformado por personas repobladas tras el conflicto político-militar, también se presenta su desarrollo en la economía de subsistencia y en el fenómeno de las remesas como una estrategia económica. Se analiza la reorganización de los grupos domésticos, su religión y su sistema político.

El cuarto capítulo: ASOCIACIÓN TIEMPOS NUEVOS TEATRO (TNT), proporciona la historia del grupo de la Asociación Tiempos Nuevos Teatro (TNT), su labor como educadores populares durante el conflicto político-militar y luego su constitución como grupo tras la firma de los Acuerdos de Paz en 1992, además se muestra su influencia y crecimiento en el teatro.

El quinto capítulo: INTEGRACIÓN AL MUNICIPIO DE SAN ANTONIO LOS RANCHOS, se da a conocer al lector la integración del grupo como asociación encargada del Centro Cultural Jon Cortina, se describe las actividades que

Desarrollan como los talleres y la dinámica de las relaciones sociales que se generan en este espacio.

El sexto capítulo: VIDA COMUNITARIA Y CONFLICTO, se reflexiona acerca del sentido de comunidad de la población de San Antonio Los Ranchos, ya que sus pobladores indican ser una comunidad y que frente al conflicto político local indican haber tenido una pérdida del sentido de comunidad. También, se desarrolla en este capítulo el conflicto político local y los actores involucrados. Entre ellos, el grupo de la asociación.

El séptimo capítulo: CONSIDERACIONES FINALES, se realiza un análisis entre la teoría y los datos presentados en los anteriores capítulos. De esta forma, se pretende obtener una comprensión acerca de la dinámica de la Asociación Tiempos Nuevos Teatro (TNT) en el municipio y su incidencia en la organización sociopolítica.

## **PRIMERA PARTE**

### **INFORME FINAL DE INVESTIGACIÓN**

IDENTIDAD, ARTE Y CONFLICTO POLÍTICO. EL CASO DE LA ASOCIACIÓN  
TIEMPOS NUEVOS TEATRO EN SAN ANTONIO LOS RANCHOS

## **CAPÍTULO Nº 1**

### **MARCO TEÓRICO-METODOLÓGICO**

- 1.1. MARCO TEÓRICO
  - 1.1.1. EL ARTISTA Y SU IDENTIDAD EN EL CONTEXTO DE SAN ANTONIO  
LOS RANCHOS
  - 1.1.2. COMUNIDAD ESTÉTICA
  - 1.1.3. CAMPO POLITICO
- 1.2. MARCO METODOLÓGICO

## CAPÍTULO Nº 1

### MARCO TEÓRICO- METODOLÓGICO

Este capítulo corresponde a las reflexiones teórico-metodológicas. En primer lugar, se presenta a tres ejes esenciales para el análisis de la investigación, considerando que son la guía para interpretar los datos de campo. Estos son: El artista y su identidad en el contexto de San Antonio Los Ranchos; Comunidad estética y Campo político. En segundo lugar, este apartado contiene los aspectos metodológicos que se utilizaron para realizar la investigación, explicando el interés y la pertinencia de utilizar ciertas técnicas y herramientas propias de la antropología para abordar a las personas de estudio.

#### 1.1. Marco teórico

Para la reflexión de este estudio, se consideró necesario el aporte teórico de algunos autores frente a los temas de: identidad, comunidad estética y campo político.

La investigación principalmente está relacionada en comprender la dinámica o el quehacer de la Asociación Tiempos Nuevos Teatro (TNT) en el contexto de San Antonio Los Ranchos, y para entender esto había que tomar en cuenta una teoría que determinara la manera en cómo los sujetos se adscriben a un grupo ¿cómo se constituyen?; en este sentido se consideró la teoría de la identidad, en la cual me he basado en el trabajo del autor Carlos Lara Martínez. Para realizar un análisis de la identidad del artista de San Antonio Los Ranchos, se quería entender cómo estos son vistos, la forma en cómo se proyectan hacia la sociedad de estudio y las relaciones sociales que logran establecer a partir de ello.

En continuación y como segundo eje, para sustentar lo expuesto frente a la identidad como artistas, es necesario reconocer que la Asociación Tiempos



Nuevos Teatro (TNT) forma parte de una comunidad de artistas que surgieron a partir de una época o contexto que condicionó su origen, sus luchas y por ende los objetivos de su labor, en este sentido hago referencia a grupos de teatro surgidos durante y después de la época del conflicto político-militar en El Salvador; por lo que se conduce a querer comprender esa carga cultural, e incita a conocer ¿qué están transmitiendo a través de su quehacer en el presente?

En este sentido, me he basado en el trabajo de Ricardo Roque Baldovinos acerca de la Comunidad Estética; dispongo entonces, a explicar el origen del grupo de artistas como respuesta a un contexto de reinserción tras el Conflicto Político Militar en El Salvador. Así comprendiendo que los artistas de la Asociación Tiempos Nuevos Teatro (TNT) conformaron una nueva visión del arte en el país, es decir el teatro comunitario, el cuál rompe con la modalidad de representaciones escénicas, haciéndolo en espacios más informales, y en cuanto a la temática o su quehacer *“Nacen de la necesidad de utilizar el teatro como herramienta de concientización de masas. Los montajes son creados a partir de contrataciones en campañas o programas de organizaciones gubernamentales o no gubernamentales que buscan incidir en alguna problemática social”* (Salomón y Córdova, 2015:105).

Esto, más latente en sus orígenes. Aunque, siguen conservando características expuestas. Sin embargo, se debe mencionar que en la actualidad la asociación no solo está conformada por el elenco actoral, sino que también dirigen un Centro cultural en donde se desarrolla una serie de talleres lúdicos y culturales hacia la población de San Antonio Los Ranchos y población de lugares aledaños.

El tercer eje, corresponde al análisis del campo político, este no solo acompaña al planteamiento de la comunidad estética, sino también a la situación de conflicto sociopolítico en el municipio de San Antonio Los Ranchos, en donde

se ven involucrados miembros de la Asociación Tiempos Nuevos Teatro (TNT). El análisis del campo político, basado en el autor Roberto Varela, permite prestar atención a las relaciones de poder que se configuran en la localidad y considerar la alerta a la dinámica o el quehacer de la asociación en el municipio, como una manera de analizar la articulación entre identidad artística y una identidad política.

### 1.1.1. EL ARTISTA Y SU IDENTIDAD EN EL CONTEXTO DE SAN ANTONIO LOS RANCHOS

En este primer eje teórico retomo a Carlos Lara, quien indica que los grupos identitarios *“establecen su identidad a partir del hecho de que comparten un sistema de normas y valores sociales que determina su comportamiento cotidiano, tanto al interior del grupo como en la interacción con otros grupos con los cuales mantienen contactos regulares”* (Lara, 1994:9). Esto a manera de reconocer a la Asociación Tiempos Nuevos Teatro (TNT) como un grupo identitario, y que los sujetos que se adscriben a ella comparten un sistema de normas y valores sociales condicionando su comportamiento al interior como al exterior, mediante la interacción con otros grupos, en este sentido frente a las sociedades donde se desplazan, principalmente en la sociedad de San Antonio Los Ranchos que es el contexto de estudio.

Continuando, el mismo autor en su trabajo: *“La Dinámica de las Identidades en El Salvador”* (2005), explica que la identidad sociocultural tiene como fundamento una relación social en la que intervienen al menos dos sujetos sociales: nosotros – el grupo portador de una identidad determinada – En este caso, los miembros de la Asociación Tiempos Nuevos Teatro (TNT) y el grupo (o los grupos) con el que aquél entra en contacto cotidiano, en donde los otros son considerados como los extraños, los diferentes a nosotros. El autor nos indica que es una relación de oposición y contraste, que constituye la base a partir de la cual el grupo construye un sistema de relaciones sociales que

integra a sus miembros y un sistema cultural, esto es, un sistema de normas y valores sociales que orienta la vida cotidiana de estos.

Con base en Fredrik Barth (1976) he de guiarme por su propuesta para el estudio de la identidad. Él propone en primer lugar identificar las relaciones de oposición y conflicto entre nosotros y los otros; como segundo punto propone el estudio del sistema cultural, en el cual nos proponemos descubrir la estructura profunda es decir el sistema de valores sociales que se están dando al interior del grupo y frente a otros grupos. Aquí se debe observar la presencia de la cultura manifiesta y la cultura profunda, en donde al estudiarlas se debe interpretar lo que nos dicen los sujetos con lo que hacen.

Por último, el autor nos propone el estudio al sistema de relaciones intragrupalas o intrasociales, las cuales pueden ser de carácter horizontales o verticales. En este sentido, en el desarrollo de este trabajo se irá desglosando con mayor detenimiento los aspectos que la teoría de este autor propone para centrar nuestra atención en el estudio de la identidad.

Lejos de tener una intención rigurosa de categorización de las relaciones de oposición de la Asociación Tiempos Nuevos Teatro (TNT), considero importante mencionarlas, ya que estas llegan a ser muy significativas e incidentes para su posicionamiento como grupo identitario y por ende ser diferenciados según el contexto. Entre ellas he de mencionar:

Artistas/ no artistas: el artista está mostrando su quehacer (en este sentido, el proyecto de TNT-Centro Cultural Jon Cortina, que consiste en la promoción y desarrollo del arte en el oriente de Chalatenango) y se interesa por la valoración e incidencia de su trabajo por aquellas personas que no se dedican al arte.

Artista/ funcionarios políticos: es decir, son el Estado y las autoridades locales, quienes representan una fuente importante de financiamiento para el artista y un posible reconocimiento de mucho peso.

Artista/empresa privada: al igual que los funcionarios políticos, es una fuente importante de financiamiento, pero esta lo condiciona en el nivel que son la principal fuente de ingresos para que puedan desarrollar su trabajo, nos referimos a los donantes.

TNT-CCJC/ ex -autoridades y TNT-CCJC/FMLN: este par de oposiciones guían buena parte del trabajo, ya que es con estos grupos, que la asociación entra en conflicto al interior del municipio.

En torno a estas relaciones de oposición, devienen los demás puntos de la propuesta para el estudio de la identidad en el caso de este grupo.

#### 1.1.2. COMUNIDAD ESTÉTICA

Como segundo eje, Ricardo Roque Baldovinos en su ensayo “*Comunidades estéticas y colectivos artísticos de vanguardia en El Salvador (1960-1980)*” presenta la compleja relación entre la experimentación artística y política contestataria durante los últimos gobiernos militares de El Salvador y esta se explica en el marco de las contradicciones del proyecto de modernización autoritaria. Este último, dio apoyo oficial a las políticas culturales que buscaban potenciar espacios artísticos para una modernización acelerada, que años después, estos mismos espacios según el autor, se convertirían en espacios de rebeldía, por lo que las nuevas generaciones de artistas se encuentran marcados por memorias de luchas democráticas en momentos de acelerada organización popular que desafía frontalmente el proyecto de modernización autoritaria, surgiendo así distintas visiones del nuevo arte y estas entran en pugna.

Ricardo Roque Baldovinos, retoma las ideas de Jacques Rancière sobre la **estética y la política**. Nos dice que Rancière, hace posible una realidad más ambigua y conflictiva, pero también define con mayor precisión su significado social. La concepción del arte de Rancière, indica que es un replanteamiento de

la estética, dejando el discurso normativo y universalista del arte; sino que se comprende desde *“un sentido antropológico- aisthesis significa en griego sentir – remite en primer lugar, al concepto de reparto de lo sensible, es decir, a las configuraciones de las percepciones sensoriales en un colectivo y a cómo estas definen un espacio común”* (Baldovinos, 2013:108). El reparto de lo sensible se refiere así a los tiempos, espacios e identidades que se construyen polémicamente para orientar el accionar de los miembros de una sociedad. Nos indica que, al romper con el sistema de bellas artes, se abre paso a un nuevo espacio de experiencia del arte que propone un nuevo reparto de lo sensible donde se desestabilizan fronteras. A esto también llamaré **“la política de la estética”**. Menciona también que a lo largo de la historia se han dado distintas maneras de entender los alcances políticos de la comunidad estética, de los cuales hace mención de tres, pero la que retomo es la **“política del arte eufórica”**, la cual propugna una praxis artística que produce las nuevas formas de vida. Donde sentidos y pensamientos ya no son representaciones, sino que encarnan directamente la acción, los modos de ser comunidad. El arte así se vuelve vida (Baldovinos, :). A la cual Ricardo Roque llamaré **“Vanguardista”**.

La Asociación Tiempos Nuevos Teatro (TNT) se sitúa en el contexto histórico de los colectivos de vanguardia, ya que surge en el año 1992, mismo año en que se firman los Acuerdos de Paz. Miembros fundadores de *“TNT”*<sup>1</sup>, durante el Conflicto Político- Militar (1980-1992) participaron como Educadores Populares, los cuales son personas que estaban integradas al movimiento revolucionario; trabajaron tanto en las comunidades de desplazados como en los campos de refugiados y estos recibieron formación por parte de la solidaridad internacional (ONG’s) y al retornar al oriente de Chalatenango se siguieron desempeñando como Educadores Populares, al principio sin apoyo del Ministerio de Educación, pero luego emprendieron una lucha para lograr el reconocimiento del MINED

---

<sup>1</sup> Hipocorístico o nombre por el cual también se reconoce o se hace referencia a la Asociación Tiempos Nuevos Teatro (TNT)

(Lara Martínez, 2011). En 1992, al finalizar el conflicto político-militar, mencionan estos miembros que se difundió la palabra “reinsertarse”, haciendo referencia a regresar a labores concebidas como cotidianas antes del conflicto. Así es como, se les propone a estos Educadores Populares conformar un grupo de teatro que acompañara procesos de salud comunitaria.

Antes de que el grupo se llamase “Tiempos Nuevos Teatro” eran reconocidos por el nombre de “Grupo de Teatro El Arado”, y este se movilizó alrededor de las poblaciones afectadas durante el conflicto político-militar. A pesar de ser un grupo “amateur” supieron anteponerse, así como demás colectivos de vanguardia. Al ver la receptividad de las personas decidieron darle seguimiento al proyecto y buscar las herramientas para instruirse en la rama del teatro, así tuvieron contacto con otro grupo de vanguardia “Sol de Río”.

Luego de haberse constituido como Asociación Tiempos Nuevos Teatro (TNT), en el año 2007 gestionó espacio con la Directiva Comunal de San Antonio Los Ranchos y en el año 2008, TNT, crea el Centro Cultural Jon Cortina, nombre que hace homenaje a uno de los sacerdotes Jesuitas más conocidos en el país, por su obra en favor de los derechos humanos y quien en el sector de San Antonio Los Ranchos y principalmente en el cantón Guarjila, fue muy importante por su acompañamiento en las repoblaciones en el contexto del Conflicto Armado y su servicio pastoral.

Entre la filosofía de TNT, se encuentran los siguientes puntos:

Su visión consiste en: *“Ser referentes socioculturales en el ámbito comunitario, nacional e internacional, promoviendo la educación a través del arte para potenciar el desarrollo humano de los diferentes sectores de la sociedad”*.

Su misión: *“Promover y acompañar procesos de formación integral, de organización y de participación de los diferentes sectores de la comunidad,*

*como una forma de desarrollo individual, y colectivo para la transformación social”*

*Y como objetivo de Desarrollo: “Contribuir a mejorar la calidad de vida de la comunidad de San Antonio Los Ranchos, en el departamento de Chalatenango, mediante el desarrollo de estrategias de valorización e inclusión social”<sup>2</sup>*

El grupo busca un trabajo de concientización social a través del arte.

### 1.1.3. CAMPO POLÍTICO

Como último eje, me apoyo en Roberto Varela (2005) para hacer referencia al campo político, que para él: *“la cualidad más notable de un campo es su fluidez. A diferencia de la rigidez que caracteriza a un sistema o estructura, un campo se expande o se contrae en la medida en que actores, recursos, valores y significados entran al campo o se retiran de él, o la organización específica de los elementos que lo componen se modifica”* (2005:102) esto es en relación al contexto de San Antonio Los Ranchos, mediante la intervención del grupo de estudio en los procesos de organización sociopolítica, al ubicarse como un grupo de poder que mantiene alianza con la ADESCO, quien representa una estructura política en el municipio.

Hay que reconocer, que la instancia política es una de las más importantes en la dinámica sociocultural de los pobladores y la organización sociopolítica ha demarcado la construcción de su sociedad.

En el contexto de este trabajo se identifica un Conflicto Político local, que inicia desde la destitución de personas de sus cargos como representantes de la autoridad en la Alcaldía Municipal y la Asociación de Desarrollo Comunal (ADESCO) por el mal manejo de recursos significativos para la población, los cuales han sido reconocidos como “bienes de la comunidad”. Estos son:

---

<sup>2</sup> Visión, Misión y objetivo de desarrollo de la Asociación Tiempos Nuevos Teatro (TNT), 2014

recurso del agua y propiedades o inmuebles. El conflicto gira en torno a la definición del poder y el manejo de dichos recursos. Por lo cual, estos grupos entran en contienda por el control de ellos.

Por lo antes expuesto, este trabajo está guiado a dar respuesta a la siguiente pregunta de investigación ¿De qué manera se integra la Asociación Tiempos Nuevos Teatro (TNT)- Centro Cultural Jon Cortina al municipio de San Antonio Los Ranchos y cuál es su papel en la configuración del poder social de la localidad?

## **1.2. Marco metodológico**

En este apartado se presentan los aspectos metodológicos que se utilizaron para la realización de esta investigación. En él, se exponen las bases en la etnografía

El presente, es un estudio de tipo cualitativo. Esta perspectiva nos permite reunir características de los sujetos de estudio en su vida cotidiana, los cuales no pueden ser observados desde una perspectiva cuantitativa, ya que lejos de realizar una medición sobre características de fenómenos sociales y generalizarlas, se busca profundizar, cualificar, describir e interpretar.

Para el autor César Augusto Bernal Torres:

*“Los investigadores que utilizan el método cualitativo buscan entender una situación social como un todo, teniendo en cuenta sus propiedades y su dinámica (...) la investigación cualitativa, busca conceptualizar sobre la realidad, con base en la información obtenida de la población o las personas estudiadas” (Bernal, 2006:57)*

El grupo a estudiar, inicialmente se centraba en los miembros de la Asociación Tiempos Nuevos Teatro (TNT), el estudio de su identidad como artistas. Sin embargo, mediante la comprensión del contexto sociocultural y al enfatizar las relaciones sociales que este grupo establecía en San Antonio Los Ranchos, era



necesario considerar el análisis no solo del fenómeno de identidad como artistas sino también el político. Este último se volvió esencial en el proceso de investigación, ya que, al realizar la primera aproximación al grupo, lo primero que me quedó claro era la tensión que este grupo mantenía con otros grupos de poder local. Por lo que era necesario no pasar por alto el fenómeno sociopolítico por el que la sociedad de San Antonio Los Ranchos estaba siendo permeada.

Este estudio reposa en la disciplina antropológica, la cual se considera una ciencia integral. Busca el estudio de las diferentes facetas del ser humano, en donde es necesario comprender la importancia de un fenómeno social, como un todo, entenderlo así desde una perspectiva holística. El autor, Carlos Benjamín Lara Martínez nos indica que la perspectiva holística:

*“caracteriza la investigación antropológica, pues es solo cuando logramos entender cómo las diferentes instancias de la sociedad se relacionan entre sí que podemos alcanzar un mayor entendimiento de los fenómenos sociales y culturales”* (Lara Martínez, 1994:8)

De esta manera, en el proceso investigativo se empleó la metodología y técnicas características de la antropología, es decir, el método etnográfico. Este nos permite la observación, la descripción de estilos de vida de un grupo *“en escenarios específicos y contextualizados”* (Santana y Gutiérrez en Bernal, 2006:62).

Para el autor César Augusto Bernal Torres, la etnografía:

*“permite, entonces, reflexionar, constante y críticamente sobre la realidad, asignando significaciones a lo que se ve, se oye y se hace, desarrollando además aproximaciones hipotéticas y reconstrucción teórica de la realidad. Así, el propósito específico de la investigación etnográfica es conocer el significado de los hechos de grupos de personas dentro del contexto de la vida cotidiana”* (Bernal, 2006:62)

El contexto de estudio reposa en el municipio de San Antonio Los Ranchos, en él, se desenvuelve la Asociación Tiempos Nuevos Teatro (TNT) mediante la dirección del Centro Cultural Jon Cortina (CCJC). La asociación al encontrarse dentro de esta sociedad busca trabajar con la población de dicho municipio, así como la de lugares aledaños. La población central a la que van dirigidos sus proyectos son jóvenes, niñas y niños, ejecutándose una serie de talleres lúdicos y culturales. No obstante, su labor e incidencia hace presencia en otros contextos, por ejemplo en el campo artístico nacional, siendo representados por su elenco actoral.

En este sentido, es necesario aclarar que la asociación en su principio fue reconocida por dedicarse a la rama teatral, por lo que su contexto ha ido siendo más amplio mediante el reconocimiento por su trabajo en esta área.

Sin embargo, el estudio fue realizado en el contexto de San Antonio Los Ranchos, ya que es donde se encuentran instalados y su integración e impacto ha sido mayor en esta población y de una forma más directa en cuanto al establecimiento de relaciones sociales ante su *día a día*.

Al haberse establecido el lugar de estudio, retomando la perspectiva holística se tomó en cuenta las instancias que componen su cuerpo social. Sin embargo, siempre hay algunas instancias que rigen y caracterizaran mayormente a los grupos a estudiar, no obstante, esto no significa que las demás instancias no tengan un valor en sí mismo y sean parte de un todo.

El autor Carlos Benjamín Lara Martínez, nos muestra que en su trabajo "*Joya de Cerén. La dinámica sociocultural de una comunidad semicampesina de El Salvador*" (2013) acerca de una comunidad o cantón en concreto, pudo identificar una o dos instancias como elemento o los elementos centrales que permiten la articulación de un todo social, e indica que hay que insistir en que esas instancias rectoras no funcionan de manera aislada o independientemente

de las demás, sino que su papel articulador lo realizan precisamente por la relación de interdependencia e interdeterminación que mantienen con la totalidad social (Lara M., 2013:17).

Compartiendo el planteamiento anterior, acerca de algunas instancias como elementos centrales, me es válido decir que en el estudio se hace visible la relación dominante de estas instancias sobre las demás. Las instancias dominantes a las que me refiero son: la histórica, la política y la composición social.

El primer acercamiento con el grupo de estudio, se realizó en el mes de enero de 2014, a través del contacto con uno de los fundadores de la asociación. Tras ello, tuve una reunión con algunos miembros para indicarles qué es lo que me interesaba investigar acerca de la institución y del lugar en sí. Amablemente, indicaron que estarían en disposición para el desarrollo del estudio; fue así, como se me permitió la participación y desplazamiento en el espacio del Centro Cultural Jon Cortina. Gracias a ello, pude presenciar las actividades que se llevaban a cabo dentro del lugar, como: el desarrollo de los talleres, exposiciones, celebraciones, eventos dirigidos por otras organizaciones hacia la población y reuniones de índole política, que más adelante estaría mencionando con mayor detenimiento; también pude estar en aquellos días donde no había ningún tipo de evento, en donde el ambiente se tornaba más a una labor de oficina.

El presenciar todas estas actividades, me permitieron acercarme a miembros de la asociación y a cierta parte de la población asistente, pude tener una visión más clara del trabajo que se ejecutaba y conocer más acerca de sus vidas mediante la conversación.

Por otro lado, fuera de las instalaciones de la asociación, pude interactuar con la demás población en otros espacios del municipio. Sin embargo, fue un poco

difícil en los días sin mayor actividad, lo contrario a los días de fiestas, reuniones políticas, misas, conmemoraciones, etc. porque usualmente las calles son poco transitadas. A excepción de algunas horas determinadas. En este sentido, tuve que desplazarme a comedores o tiendas, lugares que son recorridos con más frecuencia, también realicé pequeñas visitas a personas con las que antes había entablado conversación.

En cuanto a las herramientas que utilicé para la recolección de datos, puedo mencionar que me basé en las entrevistas semi-estructuradas e informales. La principal razón en considerar estas herramientas fue por la situación de contienda en el municipio, quería proporcionar un ambiente relajado, en donde las personas no estuvieran predeterminadas a responder de cierta manera, sino que pudiesen expresarse con fluidez.

Sin embargo, considero que realizar trabajo metodológico bajo circunstancias de conflicto en la localidad, tiende a complicarse, pues en el municipio la notoria división entre sus pobladores, generaba una gran pregunta *¿con qué grupo está?* esta pregunta se me fue generada en más de una ocasión por los pobladores a quienes me dirigía, es ahí donde tomaba el tiempo para explicarles qué es lo que andaba haciendo.

Por otro lado, el municipio es pequeño y las relaciones sociales fluidas, por lo que hubo personas que antes que platicara con ellas, se me acercaron para preguntarme si trabajaba con la asociación, a lo cual respondía que no, que estaba por estudio propio. En más de alguna ocasión me lo preguntaron porque me vieron en eventos con la asociación Tiempos Nuevos Teatro (TNT) y también en eventos de la alcaldía y el grupo de ex -autoridades.

Pienso que no todas las personas comprendieron del todo la razón de mi estudio, pero a pesar de ello me brindaron información, no antes, dejándome en claro de qué “lado” estaban ellos, lo cual hizo más fácil identificar las versiones

del conflicto y los discursos que manejaban los polos. También, puedo decir que a pesar de indicarles que debía mantenerme al margen y no interrumpir en su dinámica, siempre existía cierta desconfianza, mayormente de aquellas personas que estaban implicadas de forma directa en el conflicto, temiendo revelar información que con anterioridad había provocado confrontaciones. No obstante, al explicarles de una manera más extendida el propósito del trabajo, algunos pudieron brindarme entrevistas muy enriquecedoras que ayudaron a una mejor comprensión de la problemática.

En este trabajo, considerando a las personas informantes y la situación de conflicto en el lugar, me referiré a ellos según sus cargos, grupos y género con los que se identificaron, a modo de no utilizar sus nombres reales. Por ejemplo: Miembros de TNT, Miembro de la Alcaldía, miembro de ex -autoridades.

## **CAPITULO Nº 2**

### **CARACTERÍSTICAS GENERALES DEL MUNICIPIO DE SAN ANTONIO LOS RANCHOS**

- 2.1. UBICACIÓN GEOGRÁFICA
- 2.2. ASPECTO FÍSICO
- 2.3. SERVICIOS BÁSICOS
- 2.4. DEMOGRAFÍA DEL MUNICIPIO

## **CAPÍTULO Nº 2**

### **CARACTERÍSTICAS GENERALES DEL MUNICIPIO SAN ANTONIO LOS RANCHOS**

En este capítulo se presentan los datos generales del municipio de San Antonio Los Ranchos, perteneciente al departamento de Chalatenango. Con la finalidad de que el lector identifique el lugar en donde se llevó a cabo el estudio. En su contenido se plantea: el aspecto físico, servicios básicos y demografía.

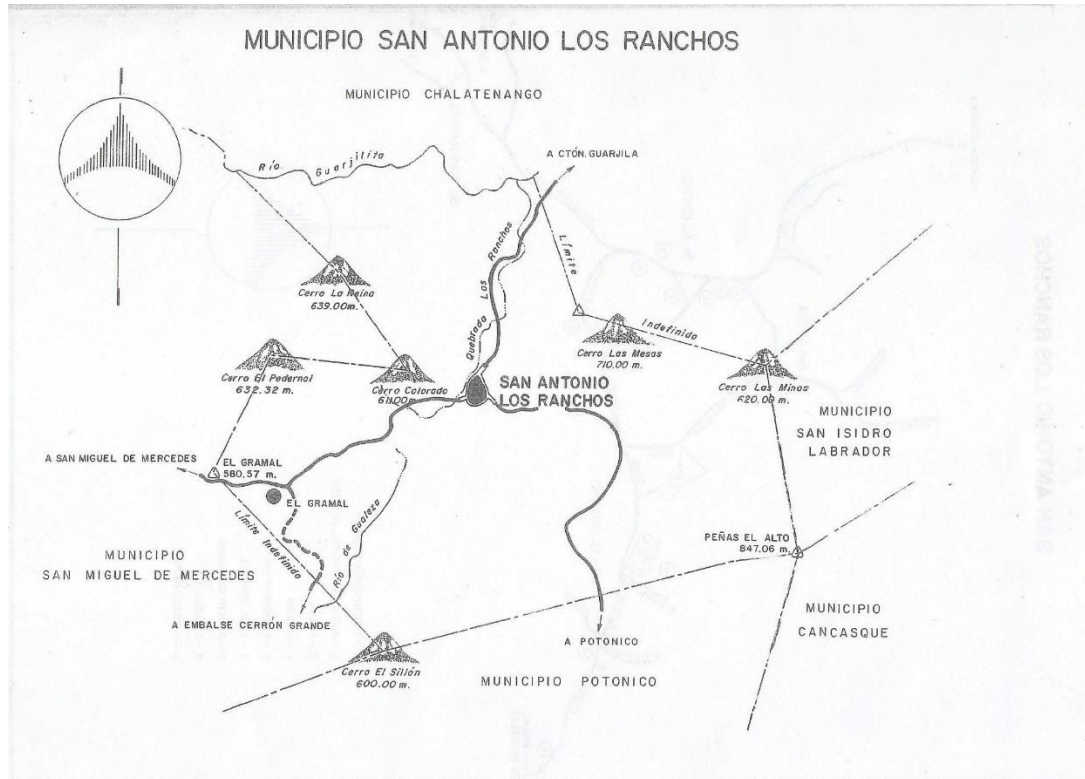
#### **2.1. Ubicación geográfica**

San Antonio Los Ranchos es municipio del distrito y departamento de Chalatenango. El cual se encuentra a 81 km de San Salvador y pertenece a la microrregión centro oriental de Chalatenango. Está limitado por los siguientes municipios: al Norte por Chalatenango; al Este por San Isidro Labrador; al Sur por Potonico y al Oeste, por San Miguel de Mercedes. Se encuentra ubicado entre las coordenadas geográficas siguientes: 14°01'16"LN. (Extremo septentrional) y 13°58'57"LN. (Extremo meridional); 88°52'14"LWG. (Extremo occidental). Y su altitud es de 500 metros sobre el nivel del mar.

#### **División político-administrativa**

Su extensión territorial es de 11.21 km y para su administración el municipio se divide en un cantón: El Gramal; cuatro barrios: El Centro, La Vega 1 y 2, El Calvario y San Rafael; y tres colonias: Nueva Esperanza, El Papaturo y La Palmera.

MAPA 01

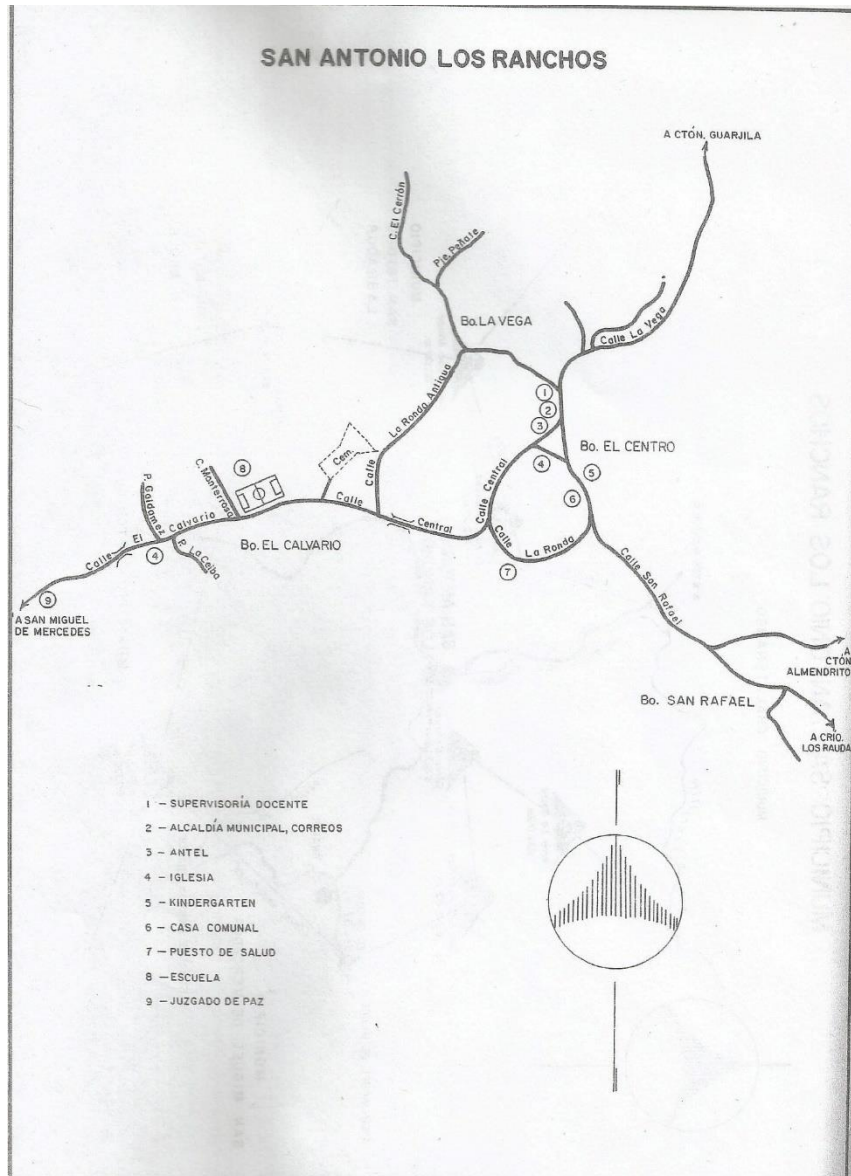


Fuente: "Monografía del departamento y municipios de Chalatenango". Instituto Geográfico Nacional "Ingeniero Pablo Arnoldo Guzmán". S.f.



MAPA 02

DIVISIÓN POLÍTICA DE SAN ANTONIO LOS RANCHOS



Fuente: "Monografía del departamento y municipios de Chalatenango". Instituto Geográfico Nacional "Ingeniero Pablo Arnoldo Guzmán". S.f.

## **2.2. Aspecto físico**

### **Hidrografía**

Al municipio riegan los ríos: Gualeza, Los Encuentros, Guarjilita y San Antonio; así también las quebradas: Los Paternos, San Antonio, Fuente del Chorro y Agua Fría y al municipio pertenecen los riachuelos: El Zapote, Sincuyo y Los Quintanilla.

### **Orografía**

Los rasgos orográficos más notables en el municipio son los cerros: El Gramal, El Pedregal, La Cebadía, El Petanco, El Silón, El Pino, Loma Larga, Las Mesas, El Cerrón, La Cumbre, Colmenero, El Chaguitón y El Cerrito. Así también las lomas: El Espino y Loma Larga.

### **Clima, Vegetación y Suelo**

El clima del municipio es cálido y pertenece al tipo de tierra caliente. Posee una humedad relativa de 70%, un promedio de horas de luz solar de 6.5 horas y el monto pluvial anual oscila por los 2000 mm.

En cuanto a la vegetación, la flora está constituida por bosque húmedo subtropical fresco. Las especies arbóreas más notables son papaturro, volador, morro, roble, nance y pepeto.

Al respecto de las rocas, se encuentran: lavas andesíticas y basálticas, riolitas andesíticas.

Así también, entre los tipos de suelos que se encuentran dentro del municipio están: Latosoles arcillo rojizos, andosoles y Litosoles, Alfisoles e inceptisoles. Pertenecientes a la clase IV y VII, estos conforman la fase pedregosa superficial, de ondulada a montañosa muy accidentada.

### **Características agroecológicas de la microrregión**

La microrregión centro oriental cuenta con suelos que se clasifican como clases IV y VIII, por lo que su capacidad productiva es sumamente limitada.

Los terrenos son en su mayoría quebrados y con pendientes bastante pronunciadas, por su ubicación en cerros y lomas, con malos drenajes, por lo cual tienen poca capacidad para retener el agua que corre hacia las quebradas, por lo que son poco aptas para la agricultura.

Esta degradación ambiental prevaeciente ha sido originada por la deforestación de los bosques naturales, por la extracción de madera y leña, y por la realización de actividades agropecuarias de carácter muy intensivas donde predomina la técnica de corte y quema. Esto ha causado un proceso de erosión muy generalizado de los suelos de la microrregión, provocando un impacto muy fuerte en la hidrografía de las cuencas de los ríos y en el nivel freático de las aguas profundas.

Es así, que el uso de la tierra está en contra de las propiedades y características que tienen los suelos en la microrregión; lo que está en relación directa con las necesidades de sobrevivencia de la población, al dedicarse al cultivo de granos básicos en forma intensiva y a la ganadería en forma extensiva. Tal como afirma Lungo et.al., esto es producto de las condiciones estructurales de la sociedad salvadoreña, que ha producido y reproducido lo que se llama “la cultura del maíz”, lo que se está tratando de sustituir por cultivos no tradicionales, bajo otros criterios otro de manejo agroecológicos (1997: 37-38).

### **2.3. Servicios básicos**

Entre los servicios básicos que el municipio posee, se encuentran: La energía eléctrica pública y domiciliar; agua potable; transporte público; inspector público; Unidad de Salud; Parvularia, Escuela Primaria; Instituto Nacional; Recolección de desechos sólidos (Alcaldía Municipal de San Antonio Los Ranchos, 2009: 25), Centro de Bienestar Infantil (CBI), Juzgado de Paz y Policía Nacional Civil (PNC).

### **2.4. Demografía del municipio<sup>3</sup>**

Para este segmento, se poseen dos tipos de datos, el primero es tomado del censo poblacional por parte de la Dirección General de Estadísticas y Censos (DIGESTYC) con base al año 2007<sup>4</sup>, la cual, es una institución que tiene como finalidad manejar datos estatales u oficiales. El segundo, corresponde al censo poblacional de la Unidad de Salud de San Antonio Los Ranchos de acuerdo al año 2013, esta actualiza sus datos cada dos años.

---

<sup>3</sup> Dato proporcionado por Unidad de Salud de San Antonio Los Ranchos, de acuerdo al año 2013

<sup>4</sup> Dirección General de Estadísticas y Censos (DIGESTYC):

[http://www.digestyc.gob.sv/index.php?option=com\\_phocadownload&view=category&id=38:censo-de-poblacion-y-vivienda-2007-poblacion&Itemid=202](http://www.digestyc.gob.sv/index.php?option=com_phocadownload&view=category&id=38:censo-de-poblacion-y-vivienda-2007-poblacion&Itemid=202)

TABLA N° 01  
POBLACIONAL POR GÉNERO DEL MUNICIPIO DE SAN ANTONIO LOS  
RANCHOS

<b>Censo poblacional por género- Dirección General de Estadísticas y Censos (DIGESTYC)</b>	
<b>Mujeres</b>	<b>827</b>
<b>Hombres</b>	<b>792</b>
<b>Total</b>	<b>1,619</b>

Fuente: Dirección General de Estadísticas y Censos (DIGESTYC) 2007.

Esta primera tabla, pertenece a los datos de la Dirección General de Estadísticas y Censos (DIGESTYC), en ella se muestra como total a 1, 619 habitantes.

TABLA N° 02  
CENSO POBLACIONAL POR GÉNERO

<b>Censo poblacional por género- Unidad de Salud de San Antonio Los Ranchos (2013)</b>	
<b>Mujeres</b>	<b>557</b>
<b>Hombres</b>	<b>526</b>
<b>Total</b>	<b>1,083</b>

Fuente: Unidad de Salud de San Antonio Los Ranchos de acuerdo al año 2013.

TABLA N° 03  
CENSO POBLACIONAL POR GRUPOS DE EDAD

<b>Censo Poblacional por grupos de edad- Unidad de Salud de San Antonio Los Ranchos (2013)</b>		
<b>Menores de 5</b>	<b>75</b>	<b>7%</b>
<b>5 a 9</b>	<b>71</b>	<b>7%</b>
<b>10 a 14</b>	<b>107</b>	<b>10%</b>
<b>15 a 19</b>	<b>141</b>	<b>13%</b>
<b>20 a 24</b>	<b>134</b>	<b>12%</b>
<b>25 a 29</b>	<b>80</b>	<b>7%</b>
<b>30 a 34</b>	<b>58</b>	<b>5%</b>
<b>35 a 39</b>	<b>61</b>	<b>6%</b>
<b>40 a 44</b>	<b>52</b>	<b>5%</b>
<b>45 a 49</b>	<b>62</b>	<b>6%</b>
<b>50 a 54</b>	<b>33</b>	<b>3%</b>
<b>55 a 59</b>	<b>47</b>	<b>4%</b>
<b>60 a 64</b>	<b>52</b>	<b>5%</b>
<b>65 a 69</b>	<b>31</b>	<b>3%</b>
<b>70 a 74</b>	<b>27</b>	<b>2%</b>
<b>75 a 79</b>	<b>22</b>	<b>2%</b>

<b>Mayores de 80</b>	<b>30</b>	<b>3%</b>
<b>Total</b>	<b>1083</b>	<b>100%</b>

Fuente: Por Unidad de Salud de San Antonio Los Ranchos de acuerdo al año 2013.

Las tablas anteriores muestran datos recolectados por la Unidad de Salud de San Antonio Los Ranchos, el cual presenta un total de 1,083 habitantes, sin embargo, debe aclararse que en estas cifras se encuentran incluidos los 83 habitantes del cantón cercano: El Alto, perteneciente al municipio de Potonico. Los cuales son incluidos en este censo, porque son asignados a la Unidad de Salud de San Antonio Los Ranchos para brindar sus servicios. Por lo que entonces, la población de San Antonio Los Ranchos sería un total de 1,000 habitantes.

Para este estudio se tomaron en cuenta dos fuentes o tipos de datos demográficos con fines comparativos. El primero es del año 2007, que está bajo la dirección del Ministerio de Gobierno de El Salvador, el cual no está actualizado desde esa fecha; respecto a estos datos he de mencionar que la Alcaldía Municipal de San Antonio Los Ranchos hace manejo de este dato. Por ello, era necesario recurrir a otras fuentes más actuales, tal fue el caso del otro censo de la Unidad de Salud de San Antonio Los Ranchos que fue realizado en el año 2013. Fue considerada como la más certera, ya que a las Unidades de Salud se les demanda que actualicen los censos para el control de la población con fines objetivos de la misma institución para brindar su servicio.

Si se observa el censo del año 2007, la población de San Antonio Los Ranchos ha disminuido en comparación al del año 2013, y una de las razones principales es el fenómeno migratorio en el municipio. Esto en reconocimiento por los mismos pobladores quienes indican que día a día, hay personas que están planeando salir del país y que la mayoría de la población en el municipio está

compuesta por generación de jóvenes, los cuales también tienen familiares en otros países, principalmente en Estados Unidos y que de diferentes maneras están buscando la forma de que se reúnan con ellos. Por lo que esto podría abrir paso a otros estudios en el municipio acerca del fenómeno migratorio, dinámicas económicas y familiares.



## **CAPITULO Nº 3**

### **LA DINÁMICA SOCIOCULTURAL DE SAN ANTONIO LOS RANCHOS**

- 3.1. HISTORIA LOCAL
- 3.2. ESTRUCTURA SOCIAL
  - 3.2.1. ECONOMÍA
  - 3.2.2. GRUPOS DOMÉSTICOS
  - 3.2.3. RELIGIÓN
  - 3.2.4. POLÍTICA
    - 3.2.4.1. ALCALDÍA MUNICIPAL
    - 3.2.4.2. ASOCIACIÓN DE DESARROLLO COMUNAL DE SAN ANTONIO  
LOS RANCHOS (ADESCO)

## CAPÍTULO Nº 3

### LA DINÁMICA SOCIOCULTURAL DE SAN ANTONIO LOS RANCHOS

Este apartado comprende la descripción de instancias que conforman el municipio de San Antonio Los Ranchos; revelando su contexto histórico, el cual demarca la conformación del municipio por personas repobladas tras el conflicto político-militar; su desarrollo económico y la importancia de su estructura social y política.

#### 3.1. Historia Local

En el área del extenso partido de Chalatenango, existía en 1807, según el corregidor intendente don Antonio Gutiérrez y Ulloa, una “aldea corta de ladinos”, denominada Ranchos simplemente o Los Ranchos. Esta aldea “comprende – dice el autor citado – 7 caballerías de tierra que en ella varias familias que cultiva añil”. El doctor Santiago Ignacio Barberena, dice que –“su erección en pueblo solo data del año de 1870 habiendo sido su primer párroco el doctísimo sacerdote holandés don Pedro Reynen”. Don Guillermo Dawsón en 1890 refiere que el pueblo de San Antonio Los Ranchos” tenía 745 habitantes. Desde su fundación ha sido municipio del departamento y distrito de Chalatenango y por costumbre se llama San Antonio Los Ranchos. (Centro Nacional de Registro s.f.:188)

Se dice que en el año de 1970 las características que mostraba el municipio eran de un pueblo muy religioso, reconocido por su calidez y humildad; en su gran mayoría había agricultores cuyo principal cultivo era el maíz, frijol y ganaderos, a modo de subsistir. El municipio se encontraba dividido en cuatro barrios y 1 cantón, en donde el poder económico y político se centraba en el Barrio el Calvario.

Sus fiestas patronales a San Antonio de Padua se realizaban el 17 de enero. Y el Festival del maíz según historiadores se celebraba la tercera semana de octubre.

Existían dos iglesias: La Parroquia y El Calvario que cubría Cancasque y Potonico, fueron apoyados por la congregación de los Hermanos de la Orden Mariknoll, una de las órdenes que brindaron apoyo al trabajo de Monseñor Romero.

En 1980, es cuando da inicio el conflicto armado en El Salvador, el cual duró un periodo de 12 años. Este afectó directamente a los pobladores del municipio. Y entre enero y febrero de 1981 queda el pueblo desalojado, existiendo orden de destrucción por parte del Ejército. Por otro lado, por la inestabilidad generada, la municipalidad cierra su ejercicio administrativo, reanudando sus actividades en 1985 pero se ubica en la cabecera departamental de Chalatenango, con la finalidad de actualizar los registros y extender documentación.<sup>5</sup>

Antes del conflicto armado, la población se estimaba en aproximadamente, 2900 habitantes de los cuales el 77% eran urbanos y el 23% residían en la zona rural, los cuales tuvieron que salir de forma masiva al estallido del conflicto armado hacia el refugio de Mesa Grande, en Honduras, principalmente los campesinos sin tierra y los minifundistas; la menor parte de los habitantes, se desplazó en el departamento y hacia otras ciudades del país. En el año de 1988, se inició el repoblamiento, con población no originaria del municipio, sino de otros municipios del oriente de Chalatenango, que en forma organizada retornaron del refugio de Mesa Grande, a los que posteriormente, como

---

<sup>5</sup> Con base en la “Síntesis Histórica” del municipio de San Antonio Los Ranchos, plasmada en el documento “Actualización del Plan Estratégico Participativo, Municipio de San Antonio Los Ranchos” de la Alcaldía Municipal.

producto de Los Acuerdos de Paz se incorporaron a los desmovilizados del FMLN, repoblando así la cabecera del municipio.<sup>6</sup>

En la Tabla N°4 del trabajo de FUNDASAL, Lungo y otros. Se muestran las características socio- demográficas principales del asentamiento en San Antonio Los Ranchos:

TABLA N°4  
CARACTERÍSTICAS SOCIODEMOGRÁFICOS

Micro-regiones y asentamientos	No. Comunidad	Población y familias	Lugar de desplazamiento	Composición población	Fecha de repoblación	Población originaria de
Centro-oriental de Chalatenango: San Antonio Los Ranchos	1 cabecera municipal 1 cantón	1,200 200	Mesa Grande Honduras	Retornados desmovilizados	1988	Municipio de Chalatenango

Fuente: “Economía y Sostenibilidad en las zonas ex- conflictivas en El Salvador” FUNDASAL, 1997

A estos repobladores les tocó reconstruir el municipio que estaba totalmente despoblado “con el monte crecido y los campos minados, pues la guerrilla tenía como una de sus tácticas militares más importantes el hecho de colocar minas en los campos, con el objeto de que los soldados las patearan y salieran heridos y así detener el avance del ejército” (Lara Martínez, 2011:111)

“Los refugiados formaron un Comité de Repoblación, el cual se encargaría de organizar el viaje y de llevar a cabo las negociaciones con ACNUR y las autoridades salvadoreñas y hondureñas. Era lo que denominaron la Comisión Tripartita, que estaba formada por ACNUR y los gobiernos de El Salvador y

<sup>6</sup> Con base en “Economía y Sostenibilidad en las zonas ex –conflictivas en El Salvador” FUNDASAL . autores: Mario Lungo y otros. 1997

Honduras, las tres instancias directamente involucradas con el retorno de los refugiados” (Lara Martínez, 2011:117)

Cuando llegaron a San Antonio Los Ranchos, la comunidad vecina de repobladores, es decir la comunidad de Guarjila, quienes habían llegado ocho meses antes, les ayudaron para la apertura de la calle la cual se dice que estaba enmontada, así también los nuevos pobladores dieron fuego al terreno con el objetivo de quemar la maleza y hacer explotar las bombas, sin embargo, siempre fue necesario que llegaran los guerrilleros a desactivar los explosivos.

Una vez que se habían desactivado los explosivos, los repobladores comenzaron a construir sus ranchitos con paja, plástico y cualquier material que se pudiera encontrar. El arzobispado de San Salvador colaboró con los repobladores, proporcionándoles los materiales para que construyeran sus viviendas provisionales: les enviaba madera, clavos, láminas, y todos los materiales que necesitaban para levantar sus viviendas. También les proporcionaba comida: maíz, frijoles y comida preparada, pues cuando los repobladores llegaron a Guarjila estaba finalizando el invierno, por lo que no podían cultivar sus milpas.

En el caso de Los Ranchos, los repobladores llegaron en el mes de agosto, en pleno invierno, por lo que era urgente protegerse de las lluvias.

Algo muy importante y fundamental en estos grupos de repoblados, fue su organización, la cual provenía desde el refugio de Mesa Grande. “La organización del refugio constituyó la base de la organización y la dinámica social de las repoblaciones. Cuando los semicampesinos tomaron la decisión de regresar a El Salvador, formaron sus comités de repoblación, los cuales se constituyeron en las directivas de las comunidades. Estas directivas hacían asambleas para resolver los problemas más urgentes de las repoblaciones y

para motivar a la gente, para reafirmarles la decisión de vivir en Guarjila y Los Ranchos a pesar de los inconvenientes” (Lara Martínez, 2011: 123).

A partir de 1994, las poblaciones revolucionarias de la zona oriental de Chalatenango tomaron control de los gobiernos locales, ganando las elecciones de alcaldes a través del Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional (FMLN), que desde 1992, se había constituido en partido político legal. A partir de esta fecha, el FMLN ha controlado las Alcaldías de esta zona, poniendo como alcaldes a los representantes de la población revolucionaria de cada uno de los municipios, lo cual les ha dado una gran capacidad para controlar sus dinámicas sociales y culturales locales. Además, tanto los municipios como los cantones y caseríos de esta zona transformaron sus directivas comunales en ADESCO (Asociaciones de Desarrollo Comunitario), con personería jurídica, lo cual también les ha dado gran capacidad para dirigir los destinos de sus poblaciones.

Además, los municipios y las comunidades de la zona oriental de Chalatenango han constituido la Coordinadora de Comunidades y Repoblaciones (CCR), que posteriormente cambió de nombre por Asociación de Comunidades para el Desarrollo de Chalatenango, pero mantuvo las mismas siglas: CCR. Esta Asociación incorpora a todos los municipios y comunidades de esta zona en donde predomina la población revolucionaria, así como a algunas comunidades y municipios de otras zonas del Departamento de Chalatenango. Esta Asociación representa un verdadero soporte para las comunidades y los poblados del oriente de Chalatenango, pues ha coadyuvado a la construcción de una microrregión con intereses y características comunes, defendiéndose de esta manera de la dinámica de la sociedad capitalista nacional y mundial. En este sentido, en la zona oriental de Chalatenango se ha desarrollado una identidad microrregional que tiene como fundamento la experiencia revolucionaria de las poblaciones campesinas y los logros locales de la

revolución, lo cual a su vez protege a estas poblaciones de la dinámica del capitalismo global.<sup>7</sup>

## **3.2. Estructura Social**

### **3.2.1. Economía**

A través de la historia local del municipio, se puede observar el desarrollo económico que ha tenido la población de San Antonio Los Ranchos durante estos años, en donde la base de su subsistencia ha reposado principalmente en la agricultura y secundando, la ganadería. Así mismo se puede observar las dificultades que ésta ha tenido a causa de diversos aspectos. Por ejemplo, el tipo de suelo no apto para el cultivo; su clima cálido; el conflicto armado, el cual, indicó una interrupción agrícola y por último su ubicación geográfica, la cual dificulta el traslado de sus habitantes.

Actualmente la mayoría de habitantes de San Antonio Los Ranchos “combinan la economía de subsistencia que practican en sus propias parcelas, con las remesas de los migrantes de donde obtienen dinero líquido para adquirir bienes y servicios que necesitan para el desarrollo de su vida diaria” (Lara, 2016: 134).

En San Antonio Los Ranchos, los pobladores no solo se dedica a la agricultura y ganadería, también hay otra serie de trabajos que aunque corresponde al mínimo de la población, pero están presentes, entre ellos: el área de servicios asalariados en instituciones del mismo municipio; hombres que otorgan sus servicios como *mozos*, refiriéndose así a encargados de actividades varias como el arreglo de jardines y terrenos; pequeños comerciantes ambulantes que se movilizan en el mismo municipio y en otros sectores aledaños, como el centro de Chalatenango y Guarjila; y otros que han establecido negocios como tiendas, panadería, chalets o comedores. Sin embargo, muchos de estos

---

<sup>7</sup> Con base en 2016, Lara Martínez, Carlos Benjamín “Memoria Histórica del Movimiento Campesino de Chalatenango”

trabajos son combinados con la economía de subsistencia (el cultivo de milpas, ganadería), y las remesas que envían sus parientes migrantes. Para así poder responder a sus necesidades cotidianas.

La presencia del campesino y el semicampesino, están vigentes en la comunidad, pues son en su mayoría los hombres adultos quienes se encargan de sostener esta actividad económica; aunque es un mínimo de personas los considerados campesinos, es decir, quienes basan su economía de subsistencia solo en el cultivo y la ganadería, ya que los demás que se dedican a esta actividad económica son semicampesinos, porque su economía no solo se basa en la agricultura, sino que combinan sus ganancias, con el dinero que reciben de sus parientes migrantes, y otras actividades económicas. El Semicampesino se encuentra entre la lógica de subsistencia y la lógica capitalista, pero su dinámica responde más a elementos culturales del campesino.

Entre los cultivos de los agricultores, se encuentran: maíz, frijoles, pipianes, ayote, güisquil, cebolla, cebollines, etc. Y algunas frutas. Y en la ganadería, principalmente la producción vacuna.

### **3.2.2. Grupos domésticos**

El autor Lara Martínez, expone que un grupo doméstico “es ante todo un grupo residencial, está compuesto por un conjunto de individuos que habitan un espacio en común. En consecuencia, la base material de los grupos domésticos está constituida por la vivienda y sus implementos” (2013:81). En este sentido he de plantear una nueva forma de organización de los grupos domésticos, ya que San Antonio Los Ranchos al igual que otras zonas de la microrregión centro oriental de Chalatenango, se ven inmersas en la dinámica de las migraciones, como una fuente de ingresos para afrontar sus necesidades.



En el trabajo de la antropóloga Adriana Alas (2013), que lleva por título: *“La Dinámica de los grupos domésticos en una repoblación al oriente de Chalatenango, municipio de Las Vueltas, cantón La Ceiba (2011-2013)”*, ya ha planteado un estudio sobre la reorganización de grupos domésticos de la zona del oriente de Chalatenango, ella realiza un estudio de cambio y continuidad sociocultural respecto a la recomposición del grupo doméstico del lugar, estableciéndose como grupo doméstico transnacionalizado, y este, se monta sobre la dinámica tradicional del ciclo de desarrollo del grupo doméstico de las sociedades campesinas mesoamericanas.

El fenómeno migratorio en el municipio de San Antonio Los Ranchos, es el diario vivir de sus pobladores, ya que la mayoría de ellos tienen al menos uno o a la mayoría de sus parientes en el país de primera opción: Estados Unidos. Este fenómeno que a nivel nacional permea y se ve como una opción para responder a las consideradas limitaciones en las familias, se manifiesta altamente en esta zona del país, ya que como antes se mencionaba, ha habido dificultades diversas para el desarrollo económico de la agricultura y ganadería en San Antonio Los Ranchos, las cuales por años han sido sus actividades económicas principales.

La inestabilidad del trabajo agricultor y ganadero, ha sido la razón principal por la que muchos han decidido migrar, en donde van con una visión de encontrar un trabajo, que si bien, no es formal por todas las condiciones legales del país al que viajan, pero saben que el valor monetario será mayor que el de su país.

La migración ha incidido en la organización de los grupos domésticos: a un nivel económico, la migración ha sido considerada un respiro a su economía y para la composición familiar ha incidido a nivel de roles de parentesco.

En el primero, los parientes migrantes han correspondido a resolver en los hogares semicampesinos a lógica de subsistencia, incidiendo en ella a manera

de cubrir no solo las necesidades básicas, sino otras materiales en donde han influido en la transformación de hogares de campesinos a semicampesinos, esto, por ligar la base económica de subsistencia con otra manera de adquirir ingresos. El dinero de los parientes migrantes que es dirigido a la población de San Antonio Los Ranchos es invertido en diferentes cosas, por ejemplo, en la educación; en medios de transporte; en los recursos alimenticios, en la mejora de la infraestructura de vivienda etc. Esta última, es la que mayormente se observa en el municipio, son muchas las casas elaboradas con base a materiales comúnmente conocidos para infraestructura de sectores urbanos.

En lo segundo, teniendo en cuenta que no hay datos exactos de cuantas migraciones se dan anualmente en la localidad, sin embargo, por datos empíricos, se puede identificar que en la comunidad de San Antonio Los Ranchos, la dinámica de las migraciones es constante, tanto hombres y mujeres se preparan para el viaje y en su mayoría son jóvenes. Las migraciones son vistas como decisiones tanto individuales como de su colectivo, es decir, de su composición familiar; el viaje del pariente es comentado y discutido solo en su núcleo familiar y con amistades más cercanas. Los jóvenes son quienes se ven más atraídos por la migración, pues se ven a sí mismos con la capacidad física de poder trabajar eficientemente y con más oportunidades de encontrar un trabajo al estar en el país destino. Es importante mencionar que por ser un municipio pequeño y por haber compartido experiencias que crearon lazos de solidaridad y comunitarios en el proceso de repoblación muchos de los que se han ido, ya se conocen unos a otros con los que se encuentran en el municipio, y son estos quienes han establecido y mantienen redes con los próximos a emigrar; en este sentido, muchos de los

que deciden irse, ya tienen el contacto con los “coyotes”<sup>8</sup> de confianza y el lugar a donde poder llegar.

Al irse el pariente existe una reorganización o una reestructuración de la familia puesto que en el grupo familiar *“deben asumir nuevos papeles y hacerse cargo de varias responsabilidades que antes eran del marido o eran compartidas con él”* (Marroni s.f.:34)

Uno de los casos cuando el hombre es quien emigra, la mujer por desenvolverse en una sociedad patriarcal, le corresponde atenerse al control social de los suegros o el pariente masculino más cercano.

*“a veces también se da, de que bueno, el esposo se va para Estados Unidos, bueno, es el más famoso que para Estados Unidos siguen todos, esa es la realidad y, que dejan la esposa con la suegra o con los papás va digamos, la suegra de él o los papás de ella, algo así”* (Mujer 26 años, mayo, 2014)

Por otra parte, hay casos en donde la madre socialmente conocida como “madre soltera” es la que viaja y los hijos e hijas, quedan en responsabilidad de los abuelos, quienes debido a la ausencia del padre o de la madre toman ese rol con sus nietos. Sin embargo, no interrumpe con que los hijos reconozcan a sus progenitores como padre o madre, ya que estos siguen manteniendo contacto con ellos, no obstante, hay casos, pero son mínimos, en donde los padres han emigrado y no mantienen contacto directo con los hijos, sino solo con la persona que está a cargo de ellos.

Es necesario mencionar que en este tipo de familia es común que los nietos, no sigan los pasos de su abuelo, pues no se sienten atraídos al trabajo agricultor, ya que piensan en tener otras oportunidades de estudio y trabajo a

---

<sup>8</sup> “Persona que se encarga oficiosamente de hacer trámites, especialmente para los emigrantes que no tienen los papeles en regla, mediante una remuneración” (Real Academia Española: <http://dle.rae.es/?id=BBJnlpZ>)

parte de la agricultura, ya que con la ayuda monetaria que reciben de sus padres, pueden prepararse académicamente mejor o adquirir transportes que les permitan trasladarse, también los jóvenes se ven permeados por la forma de vida de la sociedad dominante capitalista y buscan ser parte de ella, exigiendo a sus padres lo que está *de moda* y buscan la manera de otro tipo de vida. Por ello, parte de los jóvenes solo están en espera de la oportunidad en que sus padres manden por ellos, y así poder emigrar.

En la localidad, también hay experiencias de muchos jóvenes que tuvieron dificultades en el camino y tuvieron que regresar, o fueron deportados; la mayoría de ellos son hombres y comentan sus experiencias de deportación con naturalidad, así como sus sentimientos de frustración, pero con la esperanza de que algún día puedan llegar a su destino. En el caso de las mujeres, ellas tratan de tener esta parte de su vida casi en secreto, más aquellas que tienen hijos, pues en este caso se ve con mejores ojos que un hombre emigre que una mujer, por la concepción de que *“la madre cuida mejor del hijo, que cualquier otra persona”*.

El fenómeno migratorio siempre está en voz de los pobladores, *“ya se fue la aquella, qué galán”* (mujer mayor, mayo 2014); pues las personas ven con normalidad que decidan irse y lo conciben como una opción para la mejora de su propia vida y la de su familia. *“la migración masiva de zonas rurales a las grandes ciudades y a Estados Unidos, se trata de un modo de organización familiar que rige la vida de decenas de millones de habitantes mexicanos y centroamericanos”* (Robichaux, 2005: 486).

En estas familias el vínculo con sus parientes no se rompe, porque a pesar de la separación espacial y temporal de la familia, en mente está que sus parientes deben ayudar a maximizar la economía de su unidad familiar, lo que implica una constitución de familia “transnacional” (Sánchez et.al, 2009). Es decir, una familia donde a pesar de la distancia existen vínculos que demandan la

conservación de relaciones de parentesco. No obstante, esto no puede mantenerse si no existe lo que Robichaux (2005) concibe como una reciprocidad negociada, pues esto implica que se da mediante *“El flujo de bienes, producto del trabajo de los individuos, es lo que activa una relación de parentesco”* (Robichaux, 2005: 504)

Por ejemplo, entre los casos más comunes: en las familias donde los padres han emigrado para mejorar la situación económica de su unidad familiar, y han dejado a sus hijos al cuidado de los abuelos, los padres esperan que con el sacrificio de estar lejos y enviar el dinero para resolver la situación económica de sus unidades domesticas pre- migratorias (Sánchez: 2009) , los abuelos cuiden de sus hijos, así también sucede con otras familias en donde los hijos quedan con otros parientes que no son de su ascendencia, sino tíos, primos, hermanos mayores, etc. En donde a cambio de bienes como el dinero u otros bienes materiales, estos parientes cuiden de los hijos.

Por otra parte, es necesario mencionar el caso de los grupos domésticos, en donde ninguno de su conjunto ha emigrado o no existe algún otro pariente que refuerce sus ingresos económicos. Principalmente, es necesario aclarar que los grupos domésticos de San Antonio Los Ranchos se rigen por un sistema patriarcal, en donde el hombre mayormente el de avanzada edad, es quien toma decisiones en el hogar. En el caso de estos grupos domésticos es más marcado, ya que como el hombre toma las decisiones del grupo, asignando así el trabajo que deben realizar los miembros de su núcleo familiar; para estas familias el hombre es quien se dedica al trabajo de la tierra y el ganado, mientras que la mujer se encarga de resolver las labores del hogar, como la limpieza, el orden, cocinar y atender a los hijos e hijas, así también los hijos tienen la manera de ayudar, por ejemplo la hija es quien secunda a la madre para realizar las labores del hogar, y el hijo tiende a acompañar al padre en sus labores agrícolas (aunque este tipo de colaboración del hijo con el padre no es

tan frecuente en San Antonio Los Ranchos). Sin embargo, es necesario mencionar que hay grupos familiares, que no tienen la opción de ingreso de las remesas, sin embargo, son el mínimo, y son aquellos que se dedican a la agricultura y ganadería, por lo tanto, es el sector campesino de San Antonio Los Ranchos.

Por último, el hecho de que en núcleos familiares donde el hombre es quien se ha ido y a causa de ello se da una reorganización o reestructuración de grupo familiar en cuanto a roles, es decir que la mujer queda en representación del esposo o pareja, no significa que eso incida en la desconfiguración del sistema patriarcal en San Antonio Los Ranchos. Puesto que ya sea el abuelo, el padre, el tío, el hermano mayor, etc. Siempre estará presente la figura del hombre como el que toma las decisiones.

### **3.2.3. Religión**

Con respecto a la religión en San Antonio Los Ranchos, la iglesia católica ha predominado durante mucho tiempo, antes y aun después del conflicto político-militar, la cual durante este tiempo estuvo muy involucrada en el acompañamiento de las comunidades de repoblación, guiada por la Opción preferencial por los pobres como principio central de la teología de la Liberación, su idea general es atender a la población pobre. Sin embargo, esta línea de pensamiento forma parte importante en cuanto a la interpretación o cosmovisión de la vida de los pobladores semicampesinos. En ella han encontrado un refugio espiritual, así mismo esta forma parte también de la ideología revolucionaria.

En San Antonio Los Ranchos también hay existencia de tres iglesias de la religión evangélica protestante, las cuales son muy recientes en el municipio y se indica que va en aumento el número de feligreses, las iglesias están instaladas en algunas casas.

En el caso de la religión católica, en el municipio se encuentra la parroquia San Antonio de Padua, está conformada por un consejo pastoral local, que mantiene reuniones cada ocho días, también en la parroquia se ejecuta el sistema de evangelización "SINE" (Sistema Integral de Evangelización), el párroco indica que es un sistema integral de la nueva generación, con la finalidad de formar nuevas comunidades cristianas, por el momento consta de 3 comunidades en el municipio y 7 en Guarjila, San Isidro, El Gramal y El Alto, pero indicó el párroco que es un proceso que va muy lento por todo el fenómeno político; menciona que simpatizantes católicos hay muchos pero practicantes son pocos. Referente a la dinámica de la iglesia, el párroco Gilberto mencionó: *"Está un poco baja por algunas cuestiones de divisiones sociopolíticas, prácticamente cuando pueden ayudan en lo religioso, sino, se van a otra cosa que les guste más"* (abril de 2014).

Se indica que antes del conflicto político-militar había más fervor religioso, pero con ese acontecimiento las cosas cambiaron. En un tiempo la parroquia San Antonio de Padua, fue sede parroquial de 5 municipios y se concentraba mucha gente, sin embargo, posterior al conflicto-político, cuando se repobló el lugar ya no eran las mismas personas, al menos no la mayoría y se indica que a partir de ahí también venía gente de religión protestante.

El sacerdote, hace énfasis en que la población de San Antonio Los Ranchos, se ve más interesada en la política que en lo religioso.

Entre las festividades religiosas de la parroquia en el municipio, se encuentran:

- La misa patronal en honor a San Antonio de Padua el 13 de junio.
- los Acuerdos de Paz en enero.
- Retorno de Mesa Grande en agosto
- Semana Santa

Esta última, es donde mayormente tiene participación la iglesia católica y su feligresía. ya que deben organizarse para la celebración durante toda la semana, la decoración del altar, repartición de estaciones del Vía Crucis, el sociodrama para el Viernes Santo, su vestuario, etc.

### **3.2.4. Política**

#### **3.2.4.1. Alcaldía municipal**

San Antonio Los Ranchos, posee un sistema político formal, al que se le reconoce como gobierno municipal o alcaldía municipal; quien *“goza de autonomía para dirigir el funcionamiento económico, social y político del municipio, pero sus decisiones deben mantener coherencia con las políticas del gobierno central”* (Lara, 2013:107), es decir que la alcaldía municipal debe velar por el desarrollo del municipio, siempre de acorde a lo que la sociedad tratada demande. La alcaldía municipal de San Antonio Los Ranchos está conformada por: el alcalde (persona que con dicho cargo es considerada como máximo representante del municipio), una secretaria, un síndico y ocho concejales.

Desde 1994, el partido seleccionado para regir el gobierno municipal ha sido el partido Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional (FMLN), en donde el primer periodo (1994-1997) el candidato electo fue el Sr. Lisandro Monge; en el segundo periodo de elecciones el Sr. Otilio Serrano fue elegido como alcalde, quien se mantuvo por cinco periodos (1997-2012). Actualmente el alcalde a cargo es el Sr. José Navarro (2012-2015)<sup>9</sup>.

Los siguientes cuadros pautan la preferencia mayoritaria de la población de San Antonio Los Ranchos hacia el partido Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional (FMLN). El primero, muestra el resultado de las votaciones municipales en el año 2012 para la elección de Alcalde y concejales. El

---

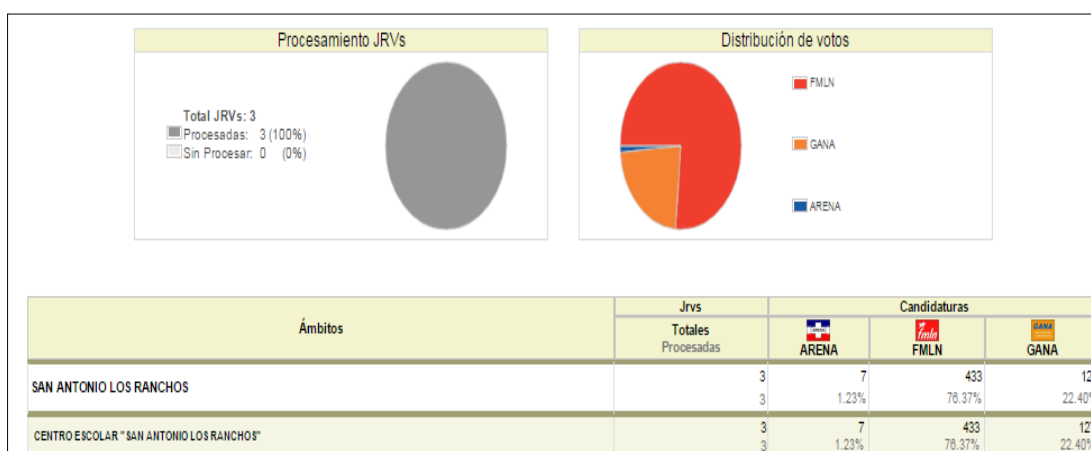
<sup>9</sup> se indica “actualidad” según el contexto de desarrollo de esta investigación en la recopilación de datos en 2014.



segundo, muestra el resultado de las votaciones municipales en el 2014 para la elección presidencial<sup>10</sup>:

### GRÁFICO N° 01

#### ELECCIONES DE CONCEJOS MUNICIPALES DE SAN ANTONIO LOS RANCHOS, 2012



Fuente: Elecciones 2012-Resultados electorales provisionales. página en línea del Tribunal Supremo Electoral<sup>11</sup>

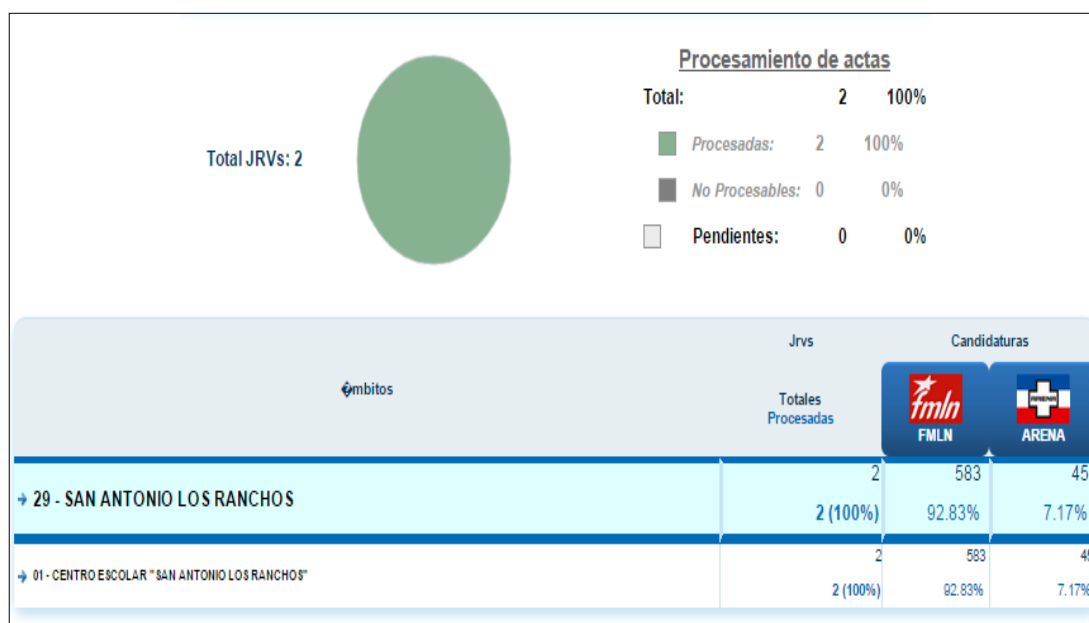
El cuadro 01, muestra el posicionamiento del partido FMLN, quien con 433 votos gana la candidatura, indicando los votos de un 76.37% de la población.

<sup>10</sup> Con base en resultados de las votaciones electorales del año 2012 y el año 2014. Ubicados en la página oficial en línea del Tribunal Supremo Electoral (TSE).

<sup>11</sup> <http://www.tse.gob.sv/resultados2012/paginas/paginas/dat09/DMU092999.htm>

## GRÁFICO N° 02

### ELECCIONES PRESIDENCIALES 2014



Fuente: Elecciones presidenciales 2014- Resultados preliminares. Página en línea del Tribunal Supremo Electoral<sup>12</sup>

El Cuadro N°2, muestra las elecciones presidenciales en el municipio de San Antonio Los Ranchos, el FMLN gana con 583 votos, es decir el 92.83% de la población. El partido ARENA pierde con 45 votos, es decir el 7.17% de la población.

#### 3.2.4.2. Asociación de Desarrollo Comunal de San Antonio Los Ranchos (ADESCO)

Otra institución importante que conforma la estructura política del municipio de San Antonio Los Ranchos, es la Asociación de Desarrollo Comunal San Antonio Los Ranchos (ADESCO). Esta asociación, tiene su origen tras la organización

<sup>12</sup>[http://www.tse.gob.sv/2014/escrutiniopre\\_1ray2davuelta/Sitio20140309/resultados\\_marzo/99/DPR99999.htm](http://www.tse.gob.sv/2014/escrutiniopre_1ray2davuelta/Sitio20140309/resultados_marzo/99/DPR99999.htm)

de las personas refugiadas en Mesa Grande, quienes al llegar a repoblar el municipio formaron una directiva comunal que dirigiría el proceso de repoblación, fue la encargada de repartir propiedades y dirigir otros proyectos que beneficiaran a la comunidad en ese momento, así como también las personas expresan que dicha directiva se encargaba de organizar reuniones u asambleas, en donde las personas podían opinar ante la solución de algún problema o dificultad y estas eran tomadas en cuenta, porque reconocen que era un trabajo que debía realizarse no solo por los miembros de la directiva, sino, una responsabilidad del colectivo, es decir por la que conciben los sujetos como: la comunidad.

Esta directiva tuvo su transformación luego que se constituyera el gobierno local. La directiva comunal pasó a ser la Asociación de Desarrollo Comunal de San Antonio Los Ranchos (ADESCO), está respaldada por una personería jurídica, la cual da legitimidad para poder desarrollar proyectos que favorezcan a la comunidad. Esta asociación está conformada por: un presidente, una vicepresidenta, una secretaria, un tesorero y cuatro suplentes. El periodo del cargo tiene la duración de dos años.

Para ser socios de esta asociación, las personas deben ser del municipio San Antonio Los Ranchos y tener cumplida la mayoría de edad. También las personas deben tener más de diez años de vivir en el municipio, de lo contrario no puede ser miembro.

Bajo su administración La ADESCO, tienen propiedades que son consideradas *patrimonio de la comunidad*, que se les fueron otorgadas para la distribución entre los pobladores durante la repoblación con finalidades de vivienda (y que siguen conservando algunas). A las familias que se les otorgó la propiedad debían pagar por ella, tan solo que el precio era menor, también dependiendo de lo amplio de la propiedad “*por ejemplo, si costaba 3, 000 colones [\$332.58] el precio que se le asignaba era de 1, 500 colones [\$166.29]*” (Secretaria de

ADESCO, abril de 2014). No obstante, quedaron otras propiedades que hoy en día sigue administrando la ADESCO y que ha otorgado a comodato a otras instituciones. Así mismo, mencionar que también posee terrenos específicamente para proyectos de cultivo, entre otros inmuebles con finalidad de negocios o talleres en beneficio de la población.

La secretaria de la ADESCO, mencionó la administración de algunas de estas propiedades:

*“Aquí la directiva comunal hace función en varias cosas. Ellos tienen inmuebles de la comunidad, por ejemplo: el comedor; este local de TNT, pertenece a la ADESCO. Como ellos, tanto la ADESCO como las hermanas Orlatas son dos propietarias, entonces gracias a la ADESCO le dan el comodato a la asociación TNT. Entonces quiere decir que esta propiedad es de la ADESCO. También la ADESCO tiene el kínder, es propiedad de la ADESCO, pero se le ha dado por comodato al Ministerio de Educación, porque la ADESCO da comodatos. Vende derechos de agua, hace el cobro de agua porque todos los proyectos esos son de la ADESCO, no se mete la alcaldía ni otra institución sino es la ADESCO que administra todo eso. También el hotelito, es una propiedad de la ADESCO, la ADESCO administra el hotelito; el CBI [Centro de Bienestar Infantil] también es de la ADESCO y tiene una alianza con otra institución, pero ellos son propietarios de todos esos lugarcitos. También está el parque, el polideportivo que es de la directiva comunal, pero se la han dado en comodato a la alcaldía por 50 años. La ADESCO da comodatos y cuando vencen los comodatos la institución que los administra tiene que venir de nuevo a ver si le dan de otros comodatos, sino ya no vienen”*

*(Secretaria- ADESCO, abril 2014)*

Por otra parte, la Asociación de Desarrollo Comunitario de San Antonio Los Ranchos (ADESCO), también cumple con la función de la administración del recurso del agua. Su manejo es autónomo, es decir que ninguna otra institución

está involucrada en su manejo y los encargados del mantenimiento del proyecto de agua, como los fontaneros, son habitantes del mismo municipio.

La siguiente tabla presenta la cantidad de beneficiarios del proyecto de agua en cada barrio<sup>13</sup>:

TABLA N°05  
BENEFICIARIOS DEL PROYECTO DE AGUA

<b>Barrios</b>	<b>Número de beneficiarios por vivienda</b>
<b>San Rafael</b>	80
<b>La Vega I</b>	65
<b>La Vega II</b>	56
<b>El Calvario</b>	75
<b>El Centro</b>	73
<b>Ctón. El Gramal</b>	23
<b>Total</b>	372

Fuente: Asociación de Desarrollo Comunal (ADESCO), 2014

La cantidad de beneficiarios que presenta la tabla se debe a las personas que han comprado el derecho del agua. Las personas que desean el derecho del agua deben arreglarse con la Asociación de Desarrollo Comunitario de San Antonio Los Ranchos (ADESCO). La compra del beneficio incluye los servicios de los fontaneros y el contador. Teniendo el servicio del agua ya instalado, el precio es de \$0.25 por metro de agua que calcula el contador. No todos los

<sup>13</sup>

Dato proporcionado por secretaria de la ADESCO.

pobladores tienen este servicio, por lo que la mayoría de estos llegan a un acuerdo con sus vecinos que sí lo tienen y lo comparten.

En lo que demarca el periodo de estudio, se observó en el municipio la manifestación de un conflicto sociopolítico por el control de los recursos antes mencionados y la inconformidad con los grupos de poder local. A causa de ello, la población da sus propias interpretaciones a su condición de vida en el momento, como una *“división de la comunidad”*, lo cual genera emergencia en la población, ya que la organización sociopolítica ha sido parte fundamental en su dinámica de vida, desde que vivieron refugiados en Mesa Grande Honduras y luego en el proceso de repoblación del municipio. Esta problemática será desarrollada más adelante en uno de los capítulos de este trabajo.

## **CAPÍTULO Nº 4**

### **ASOCIACIÓN TIEMPOS NUEVOS TEATRO (TNT)**

- 4.1. HISTORIA
  - 4.1.1. EDUCACIÓN POPULAR
  - 4.1.2. REINSERCIÓN: TEATRO
    - 4.1.2.1. SOL DEL RÍO
    - 4.1.3. TEATRO COMUNITARIO

## CAPÍTULO Nº 4

### ASOCIACIÓN TIEMPOS NUEVOS TEATRO (TNT)

En este capítulo se presenta la historia del grupo de la Asociación Tiempos Nuevos Teatro (TNT) su labor como educadores populares en el contexto del conflicto político-militar y su conformación como grupo tras la firma de los Acuerdos de Paz en 1992. Se muestra también sus bases, la influencia y el compromiso con el teatro.

#### 4.1. Historia

##### 4.1.1. Educación popular

La Asociación Tiempos Nuevos Teatro (TNT) surge como un grupo de teatro popular. Sus miembros antes de formar el grupo ejercieron como educadores o maestros populares en el oriente de Chalatenango, una de las zonas más afectadas durante el conflicto político-militar (1980-1992), ya que fue un espacio para varios enfrentamientos de parte del grupo militar y la guerrilla.

Quienes se ejercían como educadores o maestros populares eran voluntarios pertenecientes al movimiento revolucionario, que se encargaban de atender a las escuelas supliendo al Ministerio de Educación (MINED), aunque dicha institución no daba reconocimiento a su labor en principio. Estas personas tenían como objetivo mantener la institución educativa de la zona, ya que se encontraba en contexto de conflicto.

Un Informante indicó que la labor de los educadores o maestros populares, era para que el conflicto que en ese entonces detonaba no interviniera en el derecho de las niñas, niños y jóvenes por la educación: *“más que la lectura y escritura, los maestros populares se encargaban de dar una visión diferente del proceso de violencia que en ese tiempo ya formaba parte de su cotidianidad, es decir, se les empleaban una visión crítica del acontecer con una orientación*



*revolucionaria*” (Hombre, mayo de 2014). Los maestros populares por su claro lineamiento ideológico durante el periodo de conflicto político-militar eran objetivos de los militares, por lo que eran perseguidos al igual que muchos otros que colaboraban con las comunidades de la zona de Chalatenango y demás zonas perjudicadas por el conflicto.

Julio Monge, uno de los fundadores de TNT de procedencia española, compartió su experiencia como maestro popular, como un antecedente para la conformación del grupo TNT:

*“Yo vine al país desde el año 1990. Yo participo desde esa época en todo el sector del nororiente de Chalatenango como maestro popular. Recordemos que esta zona desde los 90’s hasta que se firman los Acuerdos de Paz, se consideraba una zona de subversión, de izquierda, de guerrilla. las personas que éramos maestros populares, éramos algo así como el Ministerio de Educación, pero en una zona insurgente; podríamos decir que nosotros éramos los que atendíamos las escuelas y formábamos a los maestros populares. Que como trabajábamos en una zona donde no asistían las escuelas nosotros suplíamos eso. Éramos los que sosteníamos un poco el sistema educativo, medianamente formal en esta zona que estábamos en el otro **El Salvador**, en que el Ministerio de Educación no nos representaba, ni nosotros nos sentíamos parte del mismo (...) Estaba hablando de un contexto de guerra, donde nosotros como maestros populares también éramos objetivo militar. o sea, si entraba el ejército a nosotros obviamente nos podían matar igual que mataron a muchos en masacres de población civil. Todo lo que tenía que ver con implementos escolares, era cosa que nosotros teníamos que ver con la solidaridad estatal para tener niños con cuadernos y lapiceros. En ese contexto yo trabajé como maestro popular hasta lo que surgió posteriormente TNT. Éramos por un lado maestros populares, de hecho, Irma y yo trabajamos en educación y un tercer integrante que es Juan Serrano, fuimos los tres fundadores de TNT, que venía trabajando de otro esfuerzo de propaganda que se llamaba en esa época que hoy en día podría ser comunicaciones del gremio que trabajaba en el nororiente*

*de Chalatenango. Nosotros particularmente estábamos en el municipio de San José Las Flores” (Entrevista a Miembro de TNT, mayo de 2014)*

#### **4.1.2. Reinserción: Teatro**

En 1992, al finalizar el conflicto político-militar, en el país se difundió la palabra “*reinsertarse*”, la cual en el contexto hacía alusión a que cada persona que había participado directa o indirectamente en el conflicto político-militar tenía que reinsertarse en las labores concebidas como cotidianas de la sociedad antes del conflicto. Así es como estas personas que en un tiempo formaron parte de la labor de la educación popular: Julio Monge, Irma Orellana y Juan Serrano, se les propuso formar un grupo de teatro que acompañara al proceso de salud comunitaria<sup>14</sup>, que a través de socio-dramas se fomentara la sensibilización del ámbito de salud. Así lo expresó Julio Monge:

*“Finalizada la guerra, es decir con los Acuerdos de Paz el 16 de enero de 1992, en este país tocó la palabra “reinsertarse”, que cada persona que había participado tenía que reinsertarse a algún proceso nuevo, diferente y en algún ambiente también diferente de lo que veníamos del conflicto armado. Fue así como Irma, Juan y yo, en el año de 1993 nos propusieron que formáramos el grupo de teatro que acompañara el caminar de todo sistema de salud comunitaria. Es decir, al igual que maestros populares durante la guerra, también había promotoras de salud... ¿ustedes pueden montar socio dramas? nos preguntaron en esa época; que reforzaran campañas de sensibilización del ámbito de salud, que estaban las clínicas populares en todo el nororiente de Chalate, donde habían promotoras y en algunos casos doctores y doctoras (...) nuestra labor era la parte artística creativa de esos temas que las promotoras d salud querían tocar, uno de los temas tenía que ver con el*

---

<sup>14</sup> Durante el conflicto político-militar (1980-1992) surgieron experiencias de salud comunitaria, debido al retiro de servicios estatales y bloqueo de las zonas en conflicto, principalmente las zonas rurales. La salud popular, se construyó al interior de las comunidades que vivían en las zonas conflictivas y los refugios en el interior y fuera del país (Dubón M. A. y Menjivar D. (2013) *La Construcción del Sistema Comunitario de Salud de Guarjila: Sistematización de una Experiencia de Atención Primaria de Salud Integral en El Salvador, Durante el Período de 1987-2007*. Tesis para optar al grado de Maestro en Salud Pública. Facultad de Medicina, Universidad de El Salvador).

*alcoholismo que se disparó los índices en nuestra zona después del Conflicto Armado. Nosotros nos insertábamos en toda la estructura promotora de salud, recibíamos los insumos, nos pasaban documentación y nos rebuscábamos, como no había google ni internet, era como muy artesanal los métodos de investigación, estamos hablando de un folleto por aquí, un libro que alguien tenía...”* (Miembro de TNT, mayo de 2014)

Fue así como lograron la formación del grupo y dio inicio a que pudieran representar temáticas o problemáticas de salud en ese momento.

En el año 1993 en San José Las Flores, Chalatenango, nació el grupo de teatro que antes de llamarse Tiempos Nuevos Teatro (TNT) admiten haberse denominado y reconocido como *“Grupo de Teatro El Arado”*. Este grupo se movilizó alrededor de las comunidades afectadas durante el conflicto político-militar, siempre acompañando a los promotores de salud. El grupo expone haber tenido la receptividad de la gente con su trabajo desde un principio y por ello decidieron ejecutar el proyecto del elenco, esperando que, a través de sus obras las personas pudiesen divertirse, pero también aceptar la realidad de la época, ya que se encontraban en un proceso de adaptación a la sociedad salvadoreña tras el conflicto político- militar, más aquellas personas que por años estuvieron fuera del país en refugios y que habían regresado a El Salvador para repoblar de nuevo aquellos lugares que habían sido desalojados a causa del conflicto. Esto indicaba que se encontraban en un proceso de reconstrucción de dinámicas de vida.

Recuerdan que uno de los primeros temas a representar, fue acerca del alcoholismo, ya que era una problemática que estaba permeando en el momento de reinserción. Sin embargo, admiten que, en ese entonces, no tenían conocimiento alguno *“o formación en artes escénicas, ni dramaturgia, ni todas*

*las herramientas que un actor o actriz requiere para presentar una obra*<sup>15</sup>. A pesar de ello, como antes se exponía, indican que fue gracias a la atención de las personas lo que generó ideas para seguir con su labor y buscar los espacios pertinentes para su formación; es así que su manera de reinserirse a la sociedad sería a través del teatro.

Al proponerse un desempeño como *artistas*, indican que poco a poco fueron adquiriendo un reconocimiento y gestionando “Cooperación Internacional”. De acuerdo a Salomón y Córdova<sup>16</sup>, este tipo de cooperación es: *“una indiscutible fuente de desarrollo cultural en El Salvador. Su presencia radica en la creación de proyectos complejos que aportan significativamente a llenar el vacío de formación profesional en teatro y la apuesta por la sostenibilidad de una empresa artístico-cultural nacional”* (2015:70).

#### **4.1.2.1. Sol del Río**

Uno de los lugares donde pudieron asentarse a manera de sede fue en el municipio de Chalatenango, ahí estuvieron alquilando un espacio para desarrollar talleres de artes plásticas y de teatro para niñas y niños.

Durante el tiempo que estuvieron en el municipio de Chalatenango, pudieron recibir formación, ya que lograron tener contacto con el grupo *Sol del Río*, el cual estaba conformado por artistas profesionales de teatro y estos dieron talleres de formación inicial en teatro al grupo Tiempos Nuevos Teatro (TNT). Julio Monge, expresó que en ese tiempo les tocaba viajar a San Salvador para poder recibir los conocimientos que *“Sol del Río”* proporcionaba indicando que fueron como sus *“papás y mamás”* (2014) en esta rama artística.

Carlos Velís (2002) describe al grupo Sol del Río como *“posiblemente, el grupo más importante por su desarrollo a lo largo de los años (...) Sol del Río 32*

---

<sup>15</sup> Julio Monge, 50 años. Miembro fundador de asociación Tiempos Nuevos Teatro (TNT)

<sup>16</sup> “Teatro. Análisis de situación de la expresión artística en El Salvador” (2015)

(1973). *Nacido, como, todos, de un taller ex -aula, se llamó en un primer momento, Primero al Uno, evocando la llamada a clases, "primer año al salón número uno". Luego al constituirse en un grupo profesional, cambiaron en uno que contuviera la toma de conciencia del papel que ellos jugarían a través del teatro, para la historia del país, al mencionar el número 32, evocando la masacre de campesinos (2002:93-96).*

El grupo Sol del Río, es el resultado de un Nuevo Teatro (Velis, 2002), es decir una época en donde el esfuerzo por mantenerse en el campo artístico y social era mayor; provenían del programa de Bachillerato en Artes (1969) que pretendía *"formar actores con un conocimiento completo de toda la industria teatral, con un espíritu crítico hacia la sociedad. Es decir, artistas completos con un compromiso social. Este concepto era una drástica ruptura con los cánones establecidos"* (Velis, 2002:85).

El grupo experimentó una de las épocas con mayor dificultad en el país, fue el contexto de conflicto político-militar, en primer lugar, por la interrupción de actividades que el conflicto estaba ocasionando con los *toques de queda*<sup>17</sup> y lo segundo, el no poder obviar la realidad pues estaban expuestos a que los grupos en contienda (derecha e izquierda) les implicaran en el conflicto, mayormente por el contenido de sus obras. Ricardo Roque Baldovinos con base a una entrevista, indica que el grupo Sol del Río *"En realidad, se trata de una célula del Partido Comunista que se congrega bajo la máscara de los ensayos, pero al cabo de un tiempo acuerdan que la opción más consecuente es formar un grupo de teatro y desde el teatro hacer labor de concientización"* (Entrevista a Umaña, Roque en Identidades:129)

Sol del Río 32

---

<sup>17</sup> medida que se estableció en la época de conflicto que limitaba o prohibía a la población la circulación por las calles y permanencia en lugares públicos a horas determinadas.

*“emigró en 1981 por el conflicto armado, primero a Nicaragua y luego a México. En 1983 se desplazó a Dinamarca, donde Fernando Umaña tomó la dirección del grupo. De regreso a El Salvador, Sol del Río –el número 32 se eliminó cuando la compañía regresó al país– presentó en 1991 San Salvador después del eclipse, adaptación de Carlos Velis de Made in Lanus “ (Salomón y Córdova, 2015:47).*

#### **4.1.3. Teatro Comunitario**

El tipo de teatro que *TNT*, había desarrollado desde sus inicios daba conducción hacia un nuevo tipo de teatro en el país, uno sin la precisa necesidad de presentarse frente a grandes escenarios, ni haciendo alusión a las bellas artes, ni dramaturgias europeas, sino un teatro que le permitiera dirigirse a diferentes sectores de la población reflejando en sus obras problemáticas de la sociedad salvadoreña. *TNT*, estableció así realizar teatro popular o comunitario. Con base a Salomón y Córdova

*“El teatro comunitario es una expresión que rompe los esquemas de representación de las artes escénicas, puesto que asume el reto de montar espectáculos en espacios informales. El teatro de calle, el teatro mudo, el clown y otras formas de manifestación de las artes escénicas que pueden llevarse a cualquier espacio abierto—como parques, casas de la cultura, salones, canchas, centros escolares o comunidades en riesgo— nacen de la necesidad de utilizar el teatro como herramienta de concientización de masas” (2015:105)*

En Chalatenango conformaron el elenco actoral de niños y niñas, al trabajar con este sector de la población permitió reconocimiento y representación internacional y nacional, ya que tuvieron la oportunidad de participar en encuentros artísticos en otros países, así como también ganar premios por sus interpretaciones.

Algunas personas residentes de Chalatenango con quienes coincidí durante mi trabajo de campo, expresaron que aún recuerdan la labor de la asociación

durante el tiempo que estuvieron en el municipio, describieron el lugar donde habían estado alojados y comentaron no entender por qué su desplazamiento, ya que el proyecto les pareció que era bueno, enfatizando en la educación de las niñas, niños y jóvenes. Recuerdan que luego de las clases ellos podían dirigirse a recibir los talleres, así pasaban entretenidos y conociendo de otros temas. Compararon ese entonces con su actualidad, pues expusieron algunas problemáticas o preocupaciones de la población joven. Por ejemplo, el fenómeno de migración en mujeres y hombres jóvenes; la falta de compromiso de parte de las y los estudiantes con las instituciones educativas, ya que habían sabido de muchos casos en donde se escapaban de clases o dejaban de estudiar para dedicarse a trabajar; también por la delincuencia que se había estado generando para ese año, preocupándose por la presencia del Centro Penal en Chalatenango, y la influencia que podría haber en la presencia y conformación de jóvenes a grupos de pandillas.

El grupo logró constituirse como Asociación Tiempos Nuevos Teatro (TNT) en el año 2005, como una entidad con personería jurídica, otorgada por el Ministerio de Gobernación, según consta en el Diario Oficial N° 209, del Tomo 369 del 10 de noviembre de 2005.

Después de unos años de servicio en Chalatenango, el grupo decidió movilizarse al municipio de San Antonio Los Ranchos, pues aseguran que en esta comunidad al igual que muchas otras, su trabajo había sido reconocido y apreciado, entonces *“por qué no servir a la comunidad con los proyectos”* (Julio Monge, mayo de 2014).

## **CAPÍTULO N°5**

### **INTEGRACIÓN A SAN ANTONIO LOS RANCHOS**

- 5.1. CENTRO CULTURAL JON CORTINA
  - 5.1.1. TALLERES ARTÍSTICOS
  - 5.1.2. FACILITADORES
  - 5.1.3. PERSONAL DE TRABAJO
- 5.2. COMPAÑÍA DE TEATRO
  - 5.2.1. ACTIVIDAD DE LA COMPAÑÍA
  - 5.2.2. ELENCO ACTORAL.



## CAPÍTULO Nº5

### INTEGRACIÓN A SAN ANTONIO LOS RANCHOS

En el presente capítulo se da a conocer al lector la integración de la Asociación al municipio de San Antonio Los Ranchos, empezando por la descripción y constitución del Centro Cultural Jon Cortina, que está bajo su dirección. En segundo lugar, se describe las actividades, talleres y el quehacer de los miembros de la asociación en el espacio del centro cultural. Y como un tercer punto, el involucramiento de los miembros de la asociación con la sociedad del municipio y las relaciones sociales que establecen.

En el año 2007, el grupo ya constituido como Asociación, gestionó el espacio con La Asociación de Desarrollo Comunitario de San Antonio Los Ranchos (ADESCO) y esta cedió el espacio que estaba en desuso otorgando comodato. El lugar, antes había funcionado a manera de convento de una orden de monjas “Hermana Sofía”.

La Asociación Tiempos Nuevos Teatro (TNT) se encargó del arreglo del inmobiliario, y creación de una nueva infraestructura.

#### 5.1. Centro Cultural Jon Cortina

En el año 2008, se crea en dicho inmueble el Centro Cultural Jon Cortina, nombrado así por el padre jesuita Jon Cortina<sup>18</sup>. El centro cultural funciona principalmente a manera de sede de la ahora Asociación Tiempos Nuevos Teatro (TNT) teniendo ahí sus oficinas de gestión, y como un espacio de desarrollo artístico cultural, en el que se realizan diversos talleres lúdicos y culturales que van dirigidos a la población de San Antonio Los Ranchos y a

---

<sup>18</sup> Sacerdote Jesuita, español. Compartió ideología con el sacerdote Rutilio Grande y Mons. Oscar Arnulfo Romero por la lucha de la verdad y la justicia, durante la época del conflicto político-militar. Realizó acompañamiento a las comunidades de repoblación y es fundador de la Asociación Pro-búsqueda.

otros lugares aledaños. Su trabajo es dedicado en especial a niños, niñas y jóvenes. Sin embargo, existen otras actividades para el sector de adultos.

El Centro Cultural Jon Cortina se encuentra ubicado en la Calle Principal, Barrio El Centro, San Antonio Los Ranchos, en donde se ve rodeado por las instalaciones de otras instituciones del municipio: la casa del comité del partido Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional (FMLN), la parroquia de San Antonio de Padua, la sede de la Policía Nacional Civil (PNC), la Alcaldía Municipal y dentro de las instalaciones del Centro Cultural Jon Cortina se encuentra la oficina de la Asociación para el Desarrollo Comunitario de San Antonio Los Ranchos (ADESCO).

Entre la filosofía de esta institución, se encuentran los siguientes puntos:

*Como visión la asociación establece: "Ser referentes socio-culturales en el ámbito comunitario, nacional e internacional, promoviendo la educación a través del arte para potenciar el desarrollo humano de los diferentes sectores de la sociedad"*

*Como su misión: "Promover y acompañar procesos de formación integral, de organización y de participación de los diferentes sectores de la comunidad, como una forma de desarrollo individual, y colectivo para la transformación social"*

*Como objetivo de Desarrollo: "Contribuir a mejorar la calidad de vida de la comunidad de Sn Antonio Los Ranchos, en el Departamento de Chalatenango, mediante el desarrollo de estrategias de valorización e inclusión social"<sup>19</sup>*

El grupo reconoce que su compromiso no solo es con la formación artística y cultural, sino también con la organización social. Lo que implica una participación activa en los procesos socio-políticos del municipio.

---

<sup>19</sup> Datos proporcionados por la Asociación Tiempos Nuevos Teatro (TNT)

Esta asociación posee un personal de gestión de proyectos; eventos; talleres; administración del espacio; servicios; contactos y voluntarios.

El personal que mayormente posee la asociación es proveniente del municipio de Chalatenango y del municipio local (San Antonio Los Ranchos), también de lugares aledaños como el cantón Guarjila de donde provienen algunos jóvenes facilitadores, y miembros del elenco actoral.

Entre los proyectos actuales que la Asociación Tiempos Nuevos Teatro (TNT) posee y promueve, son la *compañía de teatro TNT*, la conformación del equipo de facilitadores para desarrollar los talleres y los talleres artísticos en sí.

Los estatutos de la Asociación *TNT*, definen su naturaleza como: sin fines de lucro, con fines de promover el rescate, difusión, fomento y desarrollo de las expresiones del arte y la cultura salvadoreña y universal, a través de la creación y fortalecimiento de iniciativas dedicadas a la educación y el intercambio cultural; y organizar y ejecutar obras de carácter social y cultural, de manera independiente o junto a otras entidades cuyos fines sean semejantes a los establecidos.<sup>20</sup>

El inmobiliario del centro cultural se divide por salas, estas son representadas por los nombres de personajes de ideología revolucionaria. Con esto, los miembros de *TNT*, mencionan estar contribuyendo a la memoria histórica de la localidad, el autor Carlos Lara (2016) nos indicaría que se trata de una memoria histórica, que en el caso de los pequeños agricultores de Guarjila y Los Ranchos, ha sido influenciada por la Iglesia Católica, a través de la *Opción preferencial por los Pobres*, primero y luego de la organización política (las Fuerzas Populares de Liberación Farabundo Martí) y del partido político (el Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional), han popularizado conceptos, planteamientos e interpretaciones de las ciencias sociales. Es un

---

<sup>20</sup> dato proporcionado por la Asociación Tiempos Nuevos Teatro (TNT)

discurso que establece periodos más o menos definidos, con base en un esfuerzo que los sujetos sociales realizan por precisar las fechas en las que sucedieron los acontecimientos que narran (2016:9). No obstante, la memoria histórica que se está reflejando no solo pertenece a la localidad, sino también es parte de la memoria histórica de los miembros de TNT, principalmente de sus fundadores, quienes en el capítulo anterior fue descrita parte de su participación en la época del conflicto político-militar.

Los líderes que se representan en el espacio del Centro Cultural, son admirados por muchas personas que se identifican con el elemento político de izquierda, en especial pobladores de *comunidades revolucionarias*, tal como se determinan a sí mismo los pobladores de San Antonio Los Ranchos, pues se reconoce que algunos formaron parte de las fuerzas guerrilleras o tuvieron familiares involucrados o porque formaron parte de la población en apoyo a la guerrilla.

A continuación, se presentan las salas del centro cultural:

*Sala Virginia Peña:* Esta sala funciona a manera de oficina para el área de educación, comunicaciones y gestión, lleva el nombre de una mujer líder revolucionaria, fundadora del grupo musical "Mahucutah", ella estudió Licenciatura en Física en la Universidad de El Salvador, destacándose como dirigente del movimiento estudiantil. En 1972, se incorpora al Ejército Revolucionario del Pueblo, ERP. Realizó estudios en la Habana en 1974, Marxismo y Economía Política. A finales de 1975. Después de la caída de su hermano Cte. Felipe Peña Mendoza, pasa a la total clandestinidad, asumiendo la dirección del movimiento campesino, integrada a la fuerza Populares de Liberación (FPL). Cae en combate junto a sus compañeros y compañeras, el 12 de julio de 1986, en Cuevitas, Chalatenango. Así también se dice que ella es

responsable y pionera de toda una generación de luchadoras y luchadores populares<sup>21</sup>.

*La sala Roberto Armijo:* Esta sala es de usos múltiples y una de las más utilizadas. En ella, se desarrollan diferentes tipos de reuniones, ya sea con la población local, alguna celebración, presentación de libros, presentación de otros proyectos en donde la asociación se vea comprometida en beneficio del municipio. Así mismo, para el desarrollo de talleres y los ensayos del elenco, etc. La sala representa a un hombre que luchó y defendió los derechos de los desprotegidos durante el conflicto político-militar en El Salvador. Perteneció al Círculo Literario Universitario. Residió en Francia durante largos años de exilio, y ahí ejerció la docencia universitaria y como representante del partido político Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional (FMLN), logrando importantes éxitos políticos-diplomáticos.<sup>22</sup>

*Sala Hermana Sofía:* Esta sala se encuentra justo en la entrada de las instancias del Centro Cultural Jon Cortina, a modo de dar la bienvenida a quienes visiten el lugar. Es un pequeño espacio en donde se montan exposiciones informativas acerca de memoria histórica; actividades que se han realizado con los pobladores dentro de los talleres; algunas otras de temáticas que dan un panorama de la vida cotidiana del salvadoreño y las problemáticas en las que puede verse inmerso y cómo a pesar de ello, este ha sabido desenvolverse en los diferentes contextos representados. Estas exposiciones se representan a través de fotografías, banners, dibujos, u otras representaciones pictóricas. Esta sala fue nombrada en memoria de una monja que acompañó en la repoblación de San Antonio Los Ranchos.

*Sala Dimas Rodríguez:* es el nombre de otra de las salas representativas, ya que en esta se encuentra la biblioteca del centro cultural. Esta sala por un

---

<sup>21</sup> Descripción de Virginia Peña Mendoza, por TNT

<sup>22</sup> Descripción de Roberto Armijo, por TNT

tiempo estuvo en desuso, pero durante el periodo de mi trabajo de campo, pude observar como dos personas que se encontraban haciendo voluntariado en la asociación, se encargaron de reorganizar la biblioteca, así también se encargaron de desarrollar otras actividades, principalmente trabajando con el elenco actoral.

Ellos se dedicaron a asear el lugar, pintar los estantes donde se colocarían los libros y también a organizar dicha literatura por su género. La biblioteca, luego de ser reorganizada fue atendida por una joven, la cual amablemente explicaba el procedimiento para el préstamo y uso de los libros. La cantidad de libros según la joven, mencionó que poseen alrededor de 3,000. Es una biblioteca abierta para todo público, en ella se encuentran novelas, obras clásicas, literatura independiente, acerca de memoria histórica (recordando siempre, que esta mantiene un lineamiento de izquierda, tal como fue descrito con anterioridad); referente al arte; y hay una sección de videoteca. No obstante, mucha de la literatura que poseen principalmente es dirigida a niñas y niños, pues son de contenido lúdico y educativo, que resultan atractivos ante cualquier mirada, principalmente por su ilustración.

Con base a TNT, Dimas Rodríguez, nació el 20 de agosto de 1950 en el Cantón El Sitio de San Luis del Carmen, Chalatenango y falleció el 12 de diciembre de 1989 en la ofensiva “hasta el tope”. A los 18 años, se gradúa de profesor en la Escuela Nacional de Suchitoto, y en 1969 ingresa a la Universidad Nacional para estudiar en la Facultad de Derecho. En 1975 y 1976 participó en actividades armadas de las Fuerzas Populares de la Liberación. FPL. También, formó parte del Consejo Revolucionario. Participó en la Comisión de Organización y el Comité Zonal de la Región Norte. Tres años después, forma parte del Estado Mayor de las unidades guerrilleras y se integra a la Primera Comisión Política. Así también, participa en los preparativos de la Ofensiva del 11 de noviembre de 1989.

Por lo que se pudo observar en campo, la biblioteca era uno de los espacios que mayormente frecuentaban las niñas y los niños. Los pequeños espectadores se sentaban en bancos y se acomodaban en los espacios de una de las mesas. En muchas ocasiones pude apreciar la visita de niñas y niños del CBI<sup>23</sup> incorporarse luego de clases y otros llegar acompañados de sus madres, a veces haciendo estación antes de dirigirse a otro lado y otras veces porque era el lugar de destino.

La sala de reuniones del personal de la asociación; la oficina de administración y oficina de dirección, se encuentran en el espacio nombrado *Roque Dalton*.

Roque Dalton, nació en San Salvador, el 14 de mayo de 1935. Estudió en la Universidad de El Salvador, así como en México y Chile, entre otros. Su poesía es una poesía inteligente para cuestionar las formas tradicionales de afrontar la poesía en El Salvador. Fue miembro del Círculo Literario Universitario junto con Otto René Castillo, Manlio Argueta, Roberto Armijo y Alfonso Quijada, entre otros. Obtuvo en tres ocasiones el Premio Centroamericano de Poesía y el Premio Casa de las Américas por *Taberna* y otros lugares, considerado su mejor libro de poema. De joven manifestó una acusada conciencia social que le llevó a militar en los movimientos revolucionarios que luchaban por las mejoras sociales en Centroamérica, formando parte del Partido Comunista Salvadoreño (PCS) a los 22 años, fundador del Ejército Revolucionario del Pueblo (ERP)

Fue asesinado el 10 de mayo de 1975 junto con el obrero Armando Arteaga, "Pancho", bajo la acusación de ser agente de la Central de Inteligencia de EE.UU.; trabajar para la inteligencia cubana y de insubordinación ante la Dirección Nacional de la organización guerrillera a la que pertenecía. Todas las acusaciones fueron desmentidas inmediatamente después de su muerte<sup>24</sup>.

---

<sup>23</sup> Centro de Bienestar Infantil

<sup>24</sup> Reseña de biografía de Roque Dalton por TNT

Entre otros espacios, poseen: el comedor; la cocina; los servicios sanitarios y un amplio patio ubicado en el centro del inmueble y se extiende hacia la parte trasera del lugar.

Entre los proyectos que promueve el Centro Cultural Jon Cortina, se encuentran: los talleres artísticos, la compañía de teatro; adultos y adultas mayores; los facilitadores; centro de capacitaciones, biblioteca, etc.

### **5.1.1. Talleres artísticos**

Los talleres artísticos son espacios en donde se desarrollan relaciones sociales, los cuales son muy importantes para el grupo de la asociación, ya que es donde se genera la transmisión de conocimientos y se forman vínculos entre el grupo y la población asistente.

Los talleres artísticos están bajo la coordinación de un joven miembro, quién es uno de los jóvenes que por años ha estado involucrado en la participación de talleres y actividades que la asociación ha desarrollado y que ahora está trabajando con ella. Miembros de *TNT*, revelan que las y los jóvenes que se encargan de cada taller, han sido seleccionados por dar muestra de su potencial para el aprendizaje y enseñanza de los diferentes puntos artísticos. Muchos de ellos han iniciado igual que el joven coordinador, primero han iniciado formando parte de los talleres y luego han sido contratados.

Entre los talleres artísticos se encuentran:

*Taller de batucada:* dirigido por un joven residente del municipio de Chalatenango. El grupo por datos proporcionados, consta de trece personas y está constituido por jóvenes, niños y niñas. La mayoría de ellos son hombres. El grupo de este taller ha acompañado a las presentaciones de esta institución a muchas zonas del país. Después del elenco actoral, el grupo de batucada se constituye como otro de los más representativos para la imagen de la



Asociación Tiempos Nuevos Teatro (TNT). Al igual que los jóvenes del taller de los zancos. Sus números artísticos han representado a la asociación diversas veces ante otras instituciones que los han invitado o contratado. Así mismo en los eventos que organiza la misma Asociación dentro del municipio. En este grupo se generan lazos de solidaridad y amistad, pues al momento de ensayar tratan la manera en que todos vayan de acorde a las tonalidades y los que llevan más tiempos enseñan a otros, así mismo se prestan los instrumentos, ya que a veces llegan un poco más. Quien está a cargo de este taller da muestra de sus aptitudes para trabajar con jóvenes brindándoles confianza. Es importante mencionar que, las niñas, los niños y jóvenes asistentes al taller van a la misma escuela, la cual es también un espacio de interacción y convivencia en donde los niños y niñas logran establecer vínculos unos con otros, lo que les permite ser más cercanos y compartir normas y valores que se crean en el centro educativo.

*Taller de computación:* Durante el tiempo de trabajo de campo, este fue uno de los talleres más recientes. El encargado del desarrollo de este taller es un joven estudiante de licenciatura relacionada a la informática en la sede de la Universidad Andrés Bello de Chalatenango. A este taller, se había sumado un pequeño grupo de mujeres jóvenes.

*Taller de danza:* Es dirigido por una joven miembro del elenco actoral. A este taller las asistentes eran niñas. Los géneros de música que se practicaban eran diversos; entre ellos: salsa, cumbia y la interpretación de temas folclóricos. Este grupo trata de incluirse en otros espacios, se han presentado en diferentes eventos en el municipio, como los que organizaba la asociación dentro de las instalaciones del centro cultural, o en las afueras para ser partícipes de celebraciones del municipio, por ejemplo, para las fiestas de repoblación organizadas por la Asociación de Desarrollo Comunal de San Antonio Los Ranchos (ADESCO).

*Taller de teatro nivel básico o escuela de formación actoral básico:* Este taller estaba a cargo de otro de los miembros del elenco actoral, un joven proveniente del cantón Guarjila. El joven indica que su formación en su comunidad con proyectos similares y con la asociación le han dado la experiencia para poder tratar con jóvenes y desde ella misma poder transmitir los ejercicios que ha aprendido y compartir su conocimiento. También ha podido incorporar otros ejercicios que expresa haberlos aprendido de manera autodidacta. En este taller sus participantes eran jóvenes mujeres y hombres, igualando las cantidades. El taller cuando fue teniendo más demanda rebasaban de los trece jóvenes.

*Taller de zancos:* Este es uno de los talleres con menor número, sin embargo, está conformado por niños y jóvenes hombres, lo cual es interesante, ya que responde a la atribución de una actividad masculina; así como el taller de danza, que está conformado solo por niñas, atribuyendo a una actividad femenina, lo cual indica la conformación de estos talleres con base a roles de género y estereotipos, uno de los niños del taller de zancos indicó lo que pensaba del por qué las niñas no participaban en este taller *“creo que las niñas no participan, porque se van a golpear. como manejamos los zancos y nos podemos caer”* (niño de taller de zancos, abril de 2014)

Este grupo es uno de los que mayor representan a la Asociación a nivel nacional, muestran parte del trabajo que en el Centro Cultural Jon Cortina se está generando, y trabaja en conjunto con la música del grupo de batucada. Ambos grupos realizan sus presentaciones tanto a nivel local, como a nivel nacional. Para sus presentaciones utilizan ropa característica con colores vivos y patrones alusivos a la promoción de la asociación *TNT*, llamando la atención del público.

*Taller de animación sociocultural:* Este taller está compuesto por mujeres y hombres jóvenes en su mayoría. El coordinador de los talleres indicó, que *“el*

*grupo es bastante fuerte, como un movimiento juvenil en la comunidad”* (Coordinador de talleres artísticos, 2014). La asociación en realidad es un ente que genera en el municipio uno de los mayores espacios de inclusión y esparcimiento para niñas, niños y jóvenes.

El encargado de la ejecución de este taller, es el mismo coordinador de los talleres. Este taller se llevaba a cabo los días sábado por la tarde, en él se pretendía la integración de la población de niñez y adolescencia de los demás talleres. Se trataba una variedad de temas y estos eran discutidos por los jóvenes. Así luego se fue implementando que todos los facilitadores debían estar presentes, pues este taller pretendía ser un espacio para establecer vínculos de unidad entre el sector joven asistente al Centro Cultural Jon Cortina y sus miembros.

El taller de animación cultural y formación básica actoral, estaba conformado por jóvenes de la localidad y provenientes de otros lugares aledaños: Guarjila, El Alto, Chalatenango, San Isidro Labrador, etc.

Muchos de estos jóvenes ven a los talleres como espacios para socializar, para hacer amigos, divertirse y algunos indican asistir para olvidarse de su cotidianidad. Pues expresan algunos que su vida les parece dura por las actividades diarias, en específico sus condiciones económicas; algunos jóvenes hombres colaboran a sus padres en las actividades agrícolas y para otros, ese es su trabajo, por lo que mencionan que en su tiempo libre, buscan invertirlo en algo que les conlleve distracción, un tiempo para relajarse, y que puedan tener conocimiento de ciertas áreas artísticas.

Otros jóvenes plantean que resulta ser un lugar en donde se aprende más que a bailar, cantar, tocar música, hacer ejercicio, Etc. Consideran que este espacio es una opción para prevenir la violencia, con especificación en la violencia de pandillas.

Por otro lado, existe un proyecto dirigido al público adulto mayor. A cargo de él se encuentra una joven. En este espacio se lleva a cabo una serie de temas informativos de acorde a su edad, por ejemplo, del área en salud, autocuido, sus derechos y otros de aspecto social, político y económico. Los talleres van acompañados de dinámicas participativas para su recreación, el espacio permite la interacción entre personas de la misma edad y se fomenta su participación, no solo en el espacio, sino en otros como el organizativo de la comunidad y en su familia.

La directora artística, menciona lo que se pretende lograr al trabajar con estos sectores de la población:

*“...Si queremos una nueva sociedad, tenemos que trabajar, desde la niñez, la adolescencia, la juventud... sin dejar de lado a las y los adultos mayores. ¿Por qué? Porque ellos son la base principal del sostén de la familia, ellos, ellas, todos, todas estas adultas mayores son como el arranque y los cimientos fuertes todavía de ese proceso de dónde venimos. Porque ningún momento han perdido su memoria histórica, en ningún momento quieren retroceder, en ningún momento quisieran ver que sus hijos, hijas, nietos, nietas, anden metidos en pandillas, en las drogas, en esto y lo otro. Todo lo que sea negativo”.*

*(septiembre, 2014)*

Los talleres, pues representan un espacio de creación cultural, en el cual se están creando nuevos productos culturales, que conducen a crear nuevos valores recreando los valores tradicionales, es decir, que aquí se crean y recrean valores y normas sociales que transforman la cultura local.

### **5.1.2. Los facilitadores**

Los facilitadores son los encargados de elaborar y dirigir las dinámicas de cada sesión para el grupo o taller asignado. Los facilitadores deben crear un programa de actividades o carta metodológica, especificando los ejercicios o actividades que realizarán y el tiempo para cada uno y que luego deberán entregar al coordinador, así también cada facilitador lleva un control de los jóvenes, niñas y niños asistentes. Cuando los facilitadores tienen alguna duda sobre los ejercicios consultan entre ellos o sino con el coordinador de los talleres o con la directora del elenco, pues estos últimos tienen mayor experiencia con las dinámicas lúdicas.

El rol de los facilitadores, más que una función como tutores, ellos llegan a establecer lazos de afecto y amistad con sus alumnos (por así decirse). Pues ellos dan la pauta a que sus clases no solo se tornen en una relación formal o rigurosa, sino de confianza y en el espacio los jóvenes, niños y niñas puedan expresar lo que les ha gustado y lo que no de las sesiones.

Algunos de los facilitadores emplean una dinámica específica en momentos propicios como al final de cada sesión, para expresar lo que agrada o desagrada, pues consideran necesario evitar situaciones de conflicto entre los mismos miembros; se convoca un espacio para la evaluación de los talleres, acerca de cómo se está ejecutando y cómo es el trabajo de las y los facilitadores. Otros, deciden hacer este tipo de evaluación al transcurrir varias sesiones, sin embargo, eso depende de la metodología de cada facilitador.

En el caso del taller de batucada, cuando surgían estos espacios de opinión, los niños y niñas aprovechaban a expresar la relación con sus compañeros, pues a veces resultaban comportamientos de irrespeto e insultos, ya que, al asistir al mismo centro educativo, la manera de interactuar era distinta. Sin embargo, el facilitador como mediador y los mismos compañeros de taller

buscan una manera de solucionar los pequeños conflictos, concluyendo que el respeto debía mantenerse en cualquier lugar. Usualmente, para este taller esta dinámica se realizaba al finalizar las sesiones.

Es necesario aclarar que los facilitadores, tienen conocimiento de herramientas participativas muy lúdicas, ya que el sector con el que trabajan son niñas, niños y jóvenes, que principalmente buscan situaciones de entretenimiento. Los talleres son ejecutados de jóvenes para jóvenes.

En cuanto al género de los facilitadores, en su mayoría son hombres. Y para los asistentes a los talleres varían, como con anterioridad explicaba, algunos de ellos responden a roles de género y estereotipos, es decir que existe una identificación de actividades atribuidas al *ser hombre* y *al ser mujer*. En el taller de danza todas las participantes son niñas; en el taller de zancos todos son niños y hombres jóvenes. Y en otros talleres como el taller de batucada, formación actoral básica y el taller de animación sociocultural están presentes ambos géneros.

### **5.1.3. Personal de trabajo**

En las instalaciones del Centro Cultural Jon Cortina, se encuentran las oficinas de la Asociación Tiempos Nuevos Teatro (TNT), sus áreas de coordinación consisten en: el área de administración; área de gestión; área de educación (misma que se encarga de la proyección artística y la proyección social); área de comunicaciones y área de producción. Este es el personal que dirige la gestión de los proyectos de la asociación, entre ellos los principales cargos son: director ejecutivo; coordinador de administración; contador; coordinador de educación; promotor cultural; director artístico; diseñador gráfico; gestión de proyectos o contactos. Por otra parte, se encuentran los coordinadores de los proyectos: talleres artísticos; adultos mayores; sala de arte y la biblioteca. Así

mismo la asociación consta con un personal de mantenimiento, limpieza y cocina.

La convivencia de estas personas es diferente a la de los facilitadores con sus estudiantes. Como primer punto, su cargo es un trabajo asalariado en donde deben cumplir con cierto horario estipulado, en este caso es de 7:00 a.m. a 4:00 p.m. aunque a veces pasan de su horario de salida, porque se quedan terminando alguna parte de sus funciones, o la espera de la finalización de los talleres o cuando hay una actividad extra. En cambio, el trabajo de los facilitadores son horarios de corto tiempo, pero los talleres les permiten mayor interacción con los estudiantes. Sin embargo, los roles que desempeña el personal administrativo para la asociación y el centro cultural no impiden que interactúen con los demás miembros del personal (los coordinadores, los facilitadores) o las personas que reciben los talleres, pues el espacio y su trabajo les permite desplazarse por las instalaciones del centro cultural y hay momentos específicos como: la hora del desayuno y almuerzo, en donde el personal trabajador de la asociación se ve reunido y comparten vivencias o discusiones de temas varios en el comedor dentro del centro cultural. Esta actividad como iniciativa no tan peculiar de un área de trabajo, consiste en *“comer todos juntos”* y el alimento es proporcionado por la asociación, no solo es un espacio para el deleite de una comida, sino una manera de interacción con el otro (como individuo), que ayuda a la formación de un *“nosotros”*.

También existen otras actividades, que se llevan a cabo con la participación de todos, los grupos de talleres y con la ayuda del personal, interrumpiendo así, la función cotidiana de los miembros del personal, para integrarse en las dinámicas de la asociación fuera de un área oficina. Por ejemplo, en la conducción de ciertos eventos, reuniones o como para la visita de instituciones del estado u ONG`s<sup>25</sup>, en donde de una u otra manera se participa y colabora

---

<sup>25</sup> Organización no gubernamental

realizando tareas diversas: manejo de los aparatos a ocupar, la colocación de sillas y arreglo de la sala o el espacio donde se va a desarrollar, el recibimiento de las personas, etc.

Las relaciones que se establecen entre los miembros de la Asociación Tiempos Nuevos Teatro (TNT) han surgido a partir de la interacción en el espacio del Centro cultural Jon Cortina. Aunque, parte de los asistentes con algunos miembros del personal y facilitadores conviven en otros espacios, pues estos viven en el municipio de San Antonio Los Ranchos y ellos más que una relación de compañeros de trabajo o de servicio, comparten vínculos o relación de vecindad, familiar y de amistad.

## **5.2. Compañía de Teatro**

Salomón y Córdova, indican que una Compañía de teatro es *“un colectivo de dos o más personas que se dedican a la producción de obras teatrales con un enfoque específico (ya sea drama, comedia o tragedia) y con ciertos requerimientos como disciplina y calidad, casi siempre intrínsecos a la formación que han recibido los involucrados. Una compañía debe contar con un número de actores capacitados —de acuerdo a las necesidades del colectivo— y un director artístico”* (2015:96)

La compañía de teatro, es el proyecto inicial de la Asociación Tiempos Nuevos Teatro (TNT) y el más representativo de su labor. Debido al desarrollo y crecimiento de este proyecto la institución ha ido obteniendo reconocimientos tanto a nivel nacional como internacional, y en consiguiente la valoración de su trabajo a nivel local.



### 5.2.1. Actividad de la compañía

La asociación expresa que, desde el año de su fundación, *TNT* ha montado más de cuarenta espectáculos<sup>26</sup>, muchos de creación colectiva, inspirados en la realidad cotidiana. También montan obras de reconocidos dramaturgos nacionales e internacionales. Afirman haber realizado, más de seiscientas funciones en los escenarios más diversos, desde salas de teatro, pasando por plazas, casas comunales, centros educativos, auditorium, hasta parques y calles de toda la geografía nacional, centroamericana y de más de una decena de países.

Desde 1996, la asociación organiza el “**Festival Artístico Chalateco**”, donde participan tanto grupos nacionales como internacionales. En sus tres primeras ediciones se llamó “Festival de Teatro Popular Chalateco”, como una necesidad de TNT de crear espacios para mostrar las producciones de los grupos de teatro comunitario<sup>27</sup>.

A partir del año 1998, realizan giras de teatro por Guatemala, Nicaragua, Honduras, Costa Rica, promoviendo intercambios con otros grupos de teatro centroamericanos. En el 2000, son elegidos representantes para la región centroamericana de la Asociación Internacional del Teatro de Arte (AITA/IATA), en el Festival Internacional de Aruba y por este motivo desde el 2001, viajan a Mónaco, Canadá, Estonia, Bélgica, Holanda, Alemania, Venezuela, Cuba, a Festivales Internacionales de Teatro y a Asambleas Generales de AITA. En el 2001, imparten y reciben talleres de entrenamiento actoral, voz y dicción, producción, dirección, dramaturgia, en lugares como Panamá, Bélgica y Cuba, donde comparten con artistas de otras nacionalidades. En ese mismo año

---

<sup>26</sup> 43 montajes según Roberto Salomón y Alejandro Córdova (2015) “Teatro. Análisis de situación de la expresión artística en El Salvador” Pág. 106

<sup>27</sup> Dato por IBERESCENA: <http://www.iberescena.org>

también participan en la XV Feria Nacional de Arte Popular, en Cuba y en el Festival Fiesta, en Caracas, Venezuela<sup>28</sup>.

En el 2002, montan la Primera Escuela de Teatro *TNT*, con un programa de trabajo continuo y sistematizado, con jóvenes de Chalatenango, única experiencia en el interior del país. Un primer producto de esta Escuela es el montaje de la obra **“El Martirio del Pastor”** que es presentada por el país y en una gira por Honduras y Nicaragua, con gran reconocimiento del público.

En octubre de 2002 representan a El Salvador en la Muestra Centroamericana de Artes Escénicas, en Tegucigalpa, y se repiten en la capital de Honduras en marzo 2003 participando en el Festival Internacional de Teatro Bambú.

En El Salvador, debido a los terremotos ocurridos en el 2001, se une al esfuerzo de atención psicosocial de la población afectada, especialmente dirigida hacia la niñez, con el proyecto: **“Dibujando una Sonrisa”** montando la obra **“Los perros mágicos de los volcanes”**, adaptación de un cuento del escritor salvadoreño Manlio Argueta. Realizan más de treinta presentaciones en comunidades de los departamentos de San Vicente, Usulután, La Libertad, Sonsonate, Ahuachapán y La Paz, los más afectados por los sismos.

Luego del Proyecto “Dibujando una Sonrisa” preparan el montaje de otra obra infantil basada en el cuento “Platero y yo” del escritor español Juan Ramón Jiménez. Con este espectáculo participan en la V Edición del Festival Internacional de Teatro Infantil (FITI), en el Festival Internacional Bambú de Tegucigalpa y por toda la geografía nacional.

En el año 2004, diseñan el proyecto: **“Construyendo Puentes”** que pretende llevar espectáculos a la comunidad salvadoreña y latina en el exterior, en esta primera fase con destino Canadá. Para ese fin organizan varias giras teatrales, con funciones y talleres de teatro, en junio 2005 y septiembre 2006, donde

---

<sup>28</sup> información por TNT

presentan obras en ciudades como Kitchener, Guelph, Toronto, Hamilton, Montreal y Ottawa (en coordinación con la embajada salvadoreña en Canadá).

De la misma manera, en julio del 2003 participan en Halifax, Nueva Escocia, Canadá, en el Festival Mundial de Teatro junto a compañías de 15 países. Y en mayo del 2006 lo hacen en el Festival Internacional de Teatro de Liverpool, Nueva Escocia, Canadá, donde el público y la crítica les otorgan dos premios a la mejor actuación. Todas estas iniciativas internacionales cuentan con el apoyo del Ministerio de Relaciones Exteriores de El Salvador, así como de CONCULTURA (entidad gubernamental encargada de la Cultura en nuestro país y actualmente conocida como Secretaría de Cultura de la Presidencia), y en algunas ocasiones de la empresa privada, como la compañía aérea TACA.

Con el Proyecto Cultura, Localidad y Creatividad, Lo Creo, financiado por la cooperación de Finlandia logran atender, de los años 2005 a 2007, más de trescientos niños, niñas y jóvenes con talleres de teatro, danza, música y artes plásticas. También en su sede de Chalatenango, en la Escuela de Formación Actoral, atienden tres grupos de teatro infantil, con cincuenta alumnos y alumnas, financiado este proyecto, en parte, por la cooperación alemana.

Fruto de este esfuerzo son algunos montajes que ya se pudieron apreciar en eventos importantes como el FITI (Festival Internacional de Teatro Infantil) donde esta compañía fue la primera de El Salvador en mostrar un trabajo con actores y actrices niños, un hecho sin precedentes. Uno de estos grupos infantiles de TNT fue seleccionado y participó en dos eventos en Europa, en julio del 2006, en el Festival Internacional de Teatro Infantil de Emmen, Holanda, y en el Festival Mundial de Teatro Infantil, en la ciudad de Lingen, Alemania, donde cosechó muchos éxitos. Además, se presentó en ciudades como Osnabruck (para celebrar el aniversario de UNICEF), Stuttgart y Berlín<sup>29</sup>.

---

<sup>29</sup>

Dato extraído de la página web de la “Asociación Tiempos Nuevos Teatro (TNT)”

### 5.2.2. Elenco actoral

Desde la fundación de la compañía de teatro, sus integrantes han sido jóvenes, niños y niñas. Con el paso del tiempo sus integrantes han ido variando, algunos de ellos se han quedado por más tiempo y otros no, esto debido a que cada miembro se ha tenido que dedicar a otras actividades de su vida (trabajo, familia, migración, etc.) o por el desplazamiento de la asociación los jóvenes no han podido seguir. Aun con estas limitantes la asociación se ha encontrado con jóvenes que han mostrado interés y entusiasmo por aprender esta área del arte.

El tipo de teatro del que la institución es referente, es un teatro comunitario. Una de las principales características de este tipo de teatro es la apertura a la participación de todo tipo de personas, es decir que no es necesario que tengan una preparación profesional netamente, en otras palabras, este tipo de teatro es concebido como un teatro "*amateur*"<sup>30</sup>, para TNT sus inicios fueron de ser autodidactas y tener cercanía con otros grupos para aprender de ellos y poder transmitir el conocimiento.

En El Salvador otros artistas consideran a este grupo como uno de los grupos emergentes de la época del conflicto político-militar. Pues su tipo de teatro era diferente a lo que en épocas atrás se había hecho, es decir, la representación de obras clásicas y la preparación de los actores y actrices profesionales, que dedicaban parte de su vida a estudios profesionales referentes a la dramaturgia, en donde muchos de ellos provenían de familias con una estabilidad económica alta y que la mayoría de ellos tuvieron la oportunidad de realizar estudios en el extranjero. Sin embargo, después del conflicto político-militar surgen grupos como Tiempos Nuevos Teatro (TNT), que ofrecen otra perspectiva del teatro, que buscan incidir en problemáticas sociales; presentando así escenas de la vida cotidiana, expresando en ellas una crítica social, queriendo transmitir a las

---

<sup>30</sup> Adj. aficionado (|| que practica sin ser profesional un arte, deporte, etc.). *Actor, deportista amateur*. U. t. c. s. (según la Real Academia Española)

personas otro tipo de mensaje, empleando al teatro no solo como el deleite recreativo.

El grupo expresa, que la peculiaridad de los actores y actrices de la población con la que han trabajado no necesitaban de tanta preparación como los anteriores artistas *“Pues estos grupos eran una colaboración de personas motivadas y atrevidas a presentarse ante un público”* (fundador de TNT, 2014). Un público que también no estaba familiarizado con este tipo de expresiones artísticas, ya que su ubicación geográfica y situación económica era una limitante, considerando así que se estaba tratando con comunidades campesinas, es decir con una sociedad con dinámicas diferentes a las personas que habitaban zonas urbanas como el Centro de San Salvador, quienes tenían la opción inmediata de desplazarse a lugares de recreación como el teatro o el cine. La empatía que logró ganar el grupo Tiempos Nuevos Teatro (TNT) con las comunidades campesinas y semicampesinas se debió a la representación de obras que denotaban aspectos generales sobre la vida del campesinado sus derechos y su entorno social, así también, el grupo logró el apoyo de varios sectores de Chalatenango y otros de la zona nororiental del país, pues el grupo también compartía mismos procesos por los que habían pasado las *comunidades de repoblación*.

Actualmente, el elenco actoral está bajo la dirección de Irma Orellana, una de las fundadoras de la Asociación. El grupo está conformado por los jóvenes: Carlos Alvarenga, Jaime Amaya, Oscar Castillo, Luis Caravantes y Rosibel Guardado. Algunos de estos jóvenes habitan en el municipio de San Antonio Los Ranchos y otros de ellos en el cantón Guarjila. Estos jóvenes saben montar pequeñas obras y otras de mayor preparación, dependiendo así del tiempo de preparación y lo que las instituciones que invitan o contratan demanden.

Una de las obras más reconocidas de esta asociación es *“Las Olorosas Aventuras de William Calderón”*, la cual refleja las aventuras que deberán

experimentar unos piratas; el capitán William Calderón y su tripulación se dirigen a ayudar al dios Poseidón, porque este se los ha pedido, ya que cree desaparecer porque se encuentra enfermo<sup>31</sup>. Esta obra ha abierto espacios con la Secretaría de la Cultura de la Presidencia (SECULTURA). Por ejemplo, la asociación Tiempos Nuevos Teatro (TNT) pudo participar en el proyecto de “*Coproducción con Teatros Nacionales*”, el cual tenía como objetivo el fortalecimiento de las artes escénicas, a través de un fondo especial que brinda dos clases de auspicio: económico e infraestructura, que ofrece un espacio para difundir el trabajo teatral, promocionar el quehacer artístico e incrementar las capacidades de gestión y producción en el sector teatral.<sup>32</sup> La compañía de Teatro de TNT fue seleccionada y para este proyecto su deber era dar funciones en los teatros conocidos del país, El Teatro Nacional de San Salvador; El Teatro Nacional de Santa Ana y el Teatro Nacional de San Miguel.

El taller del elenco actoral, desarrolla varias sesiones a la semana y estas se llevan a cabo por la tarde, porque algunos de los miembros asisten a sus institutos educativos por la mañana. En cada sesión la directora es la encargada de ofrecer una serie de ejercicios para que los miembros los realicen, así mismo estaba pendiente de que fueran realizados de la manera correcta y si no, ella les corregía. Muchas veces la directora también se involucraba en la ejecución de los ejercicios, ya sea de relajación, gesticulación, movimiento del cuerpo y actuaciones en sí. Pues es ella la que lidera el grupo, también en ocasiones participaba en algunas de las presentaciones.

Los actores y actrices de este grupo, establecen relaciones de amistad y compañerismo, pues se ven inmersos en un área donde tienen que colaborar todos para que las presentaciones salgan bien. Este es un grupo de apoyo,

---

<sup>31</sup> descripción por TNT

<sup>32</sup> Secretaría de Cultura (SECULTURA) año 2014

pues en él existe la colaboración para la enseñanza, aprendizaje y ejecución de técnicas de actuación y ejercicios.

La asociación Tiempos Nuevos Teatro (TNT) menciona que su grupo de teatro es diferente a los que se encuentran en el área metropolitana de San Salvador. Pues como una de las principales diferencias que hacen es su ubicación geográfica, ya que el elenco se encuentra en el departamento de Chalatenango y sus miembros son habitantes del mismo. Por lo que esto les permite no entrar en una dinámica tan competitiva como lo hacen los grupos de teatro en el Área Metropolitana de San Salvador, que es la zona donde la mayoría de grupos de teatro se centralizan. Por otra parte, el espacio del Centro Cultural Jon Cortina, es un recurso que está a disposición del elenco de *TNT* para desenvolverse como artistas, este se convierte en una ventaja ante los demás grupos, pues son muchos los que gestionan espacios para alquilar en la zona urbana, a manera de tener un estudio para sus ensayos y tener autonomía como grupo.

La falta de interacción cotidiana con los grupos actorales de estas zonas provoca que el grupo actoral de TNT no establezca conflictos permanentes con ellos; como enfrentamientos o rivalidades entre directores, actores o actrices; el cuestionamiento de la preparación del grupo o de la obra; el espacio que están alquilando; entre otros. Sin embargo, en determinadas ocasiones es cuando estos entran en competencia, pues el campo artístico es también un campo político (Varela, 2005), el cual se expande y contrae, lo que quiere decir, que los sujetos deben desplazarse en el campo artístico y luchar por los recursos que en él se encuentran.

En este caso, hago referencia a la ayuda que otras instituciones puedan brindarles, ya sea económicamente, con artículos, espacios dónde presentarse o inmuebles donde establecerse y el prestigio. Para ello, los grupos deben presentar su trabajo y las instituciones son quienes valoraran su desempeño. En el caso de la asociación Tiempos Nuevos Teatro (TNT), han de presentar

más que el proyecto del elenco actoral, pues su gestión en otros proyectos de índole cultural, artística y organización social, les ha permitido y generado la apertura de reconocimientos tanto a nivel nacional como internacional, por lo que, si esta institución quiere mantenerse en el campo artístico, deberá luchar por el mantenimiento de sus proyectos o el crecimiento de ellos.

En este sentido, en el siguiente capítulo pretendo exponer la problemática que se ha generado en el municipio San Antonio Los Ranchos, que es donde se encuentra la Asociación Tiempos Nuevos Teatro (TNT) y bajo su dirección el Centro Cultural Jon Cortina, dando muestra del papel que juega este grupo en el conflicto y conocer ¿de qué manera el conflicto ha permeado en el desarrollo de proyectos y la dinámica de *TNT* en la localidad?



## **CAPITULO N°6**

### **VIDA COMUNITARIA Y CONFLICTO POLÍTICO**

- 6.1. COMUNIDAD
- 6.2. CONFLICTO POLÍTICO
  - 6.2.1. NUEVAS DIRECTIVAS
  - 6.2.2. GRUPOS DE PODER
  - 6.2.3. ASOCIACIÓN TIEMPOS NUEVOS TEATRO VS EX -AUTORIDADES
  - 6.2.4. ADESCO HISTÓRICA VS EX –AUTORIDADES
  - 6.2.5. ALIANZAS
  - 6.2.6. CONFRONTACIONES
- 6.3. ELECCIONES 2015: CONSEJOS MUNICIPALES

## CAPÍTULO Nº 6

### VIDA COMUNITARIA Y CONFLICTO POLÍTICO

Este capítulo, da apertura con una reflexión acerca del sentido de comunidad de la población de San Antonio Los Ranchos, ya que a lo largo de este trabajo las y los habitantes hacían alusión a *“la comunidad de San Antonio Los Ranchos”* y los valores que implicaban ser *“una verdadera comunidad”*, pero, que ante el conflicto local surgía el imaginario de pérdida del sentido de comunidad, el cual tiene que ver con su organización social. Se presenta también el desarrollo del conflicto político local del municipio.

#### 6.1. Comunidad

En este estudio el municipio de San Antonio Los Ranchos es comprendido como totalidad social; se considera la perspectiva de su funcionamiento integral (Lara, 2005) es decir la consideración de la relación existente entre las diferentes instancias que componen el lugar y su articulación. Sin embargo, me remito a visibilizar el término de *comunidad* en este apartado, lejos de querer generar discusión frente al mismo, pero me parece importante exponerlo en cuanto al significado que la población da y vinculación con los procesos sociopolíticos del lugar. Si bien el término comunidad para muchos teóricos hace ruido, por su significado y la referencia en la disciplina a una teoría estructural funcionalista que refleja a esta como un lugar estático y de armonía; en consideración, aclaro, no podía pasar de largo el *sentido de comunidad* presente en la población de San Antonio Los Ranchos y la importancia que ellos dan a constituirse como una comunidad.

Para indicar la significación que los pobladores de San Antonio Los Ranchos da, me baso en el aporte de la autora Lorena Pérez R., frente a su definición de comunidad: *“puede definirse como una dimensión de la organización social actual en la cual sus integrantes vinculados por relaciones primarias –como el*

*parentesco- generan lazos de cohesión, organización e identidad en torno de su pertenencia a un territorio y a un origen. Dicho origen, real o simbólico, por lo demás remite a la existencia de una cultura también común y, con ello, a un repertorio compartido de valores, normas y símbolos”* (Pérez en Lisbona Guillén, 2007: 94) Este concepto, aporta a la consideración de características de los sujetos que conforman la comunidad, pues indica los aspectos que se tienen en común. En continuación, Pérez indica también que *“constituye, por tanto, una unidad de pertenencia y organización social asociada real o simbólicamente a un territorio y una historia comunes y en la cual coexisten el cambio y el conflicto junto al interés por la reproducción y la continuidad, por lo cual es un espacio contradictorio y dinámico”* (2007: 94). En este sentido se descarta la idea de un concepto de comunidad no dinámica, armónica e igualitaria. Se produce un concepto basado en elementos que, con base a la totalidad social, mantienen conexión unos con otros, pues estos no funcionan de manera aislada: el territorio de desplazamiento, la historia, la organización social, etc. En el caso de la población de San Antonio Los Ranchos han sido claves para la construcción del sentido de comunidad.

El sentido de comunidad de San Antonio Los Ranchos, habría iniciado principalmente en el contexto del conflicto político-militar, cuando un conjunto de familias de la población salvadoreña se desplazó hacia el Refugio de Mesa Grande en Honduras, en donde las personas mencionan que se realizaba un trabajo colectivo no importando la edad y el género, el objetivo era subsistir en el lugar. Algunas de las tareas que realizaban en Mesa Grande, eran: siembra de milpas, edificación de casas, construcción de talleres de zapatos, sastrerías, bordados, carpintería, etc. Así mismo se reflejaba un control social, esto referente a normas establecidas, por ejemplo, la evitación de bebidas alcohólicas, no estaban permitidas, pero a pesar de ello hubo algunos que clandestinamente las elaboraban. La organización social de la población tuvo su inicio en la asignación de tareas en el refugio y trabajo colectivo.

Al *retornar* al país en el año de 1988, decidieron repoblar el municipio de San Antonio Los Ranchos, en donde la mayoría no eran originarios de este municipio, sino de *“los departamentos de Cuscatlán, Cabañas y en su gran mayoría el municipio de Arcatao”*<sup>33</sup>. Al llegar los repobladores tuvieron que reconstruir el lugar, pues estuvo en abandono durante ocho años (1980-1988), pues la población anterior se involucró en el movimiento campesino revolucionario por lo que tuvieron que abandonar el municipio (Lara, 2016). Durante la dinámica de reconstrucción se puso en práctica la organización social y política que se había consolidado en el refugio de Mesa Grande; se propuso una directiva comunitaria y de nuevo las tareas fueron repartidas, mujeres colaborando en aspectos asignados según roles de género y hombres igual, aunque viendo la necesidad declaran que habían labores que no dependían del ser mujer o ser hombre, sino por igual. Mencionan que hombres, mujeres, niñas y niños trabajaron de la mano, y que, si no se hubiese realizado de esa manera, no se hubiera logrado nada.

Se puede decir que los pobladores de San Antonio Los Ranchos, comprenden en el imaginario a la comunidad como el grupo de personas que trabajan por un mismo fin y de manera colectiva, guiados por la organización social y política, como diría el bloque revolucionario “por un mismo horizonte político”. Sin embargo, con base a la autora Lorena Pérez (2007) quien plantea una definición de comunidad todo menos armónica, he de indicar que la concepción de la comunidad de estos pobladores se constituye a manera simbólica reposando en su historia en común, esforzándose por la permanencia o continuidad.

---

<sup>33</sup> Asociación Tiempos Nuevos Teatro (TNT) agosto de 2014, Exposición de “Proceso de Repoblación: decisión de volver, cómo fuera la vuelta”. San Antonio Los Ranchos.

El proceso de repoblación dio paso a una nueva forma de sociedad y cultura. El autor Carlos Lara, indica que se experimentó un proceso de integración al sistema capitalista dominante:

*“Al igual que en el caso de Guarjila, este proceso se ha manifestado en el hecho de que la producción agropecuaria se lleva a cabo bajo el régimen de propiedad privada y que el compromiso de los pequeños agricultores con la organización sociopolítica del municipio ha disminuido. Sin embargo, a pesar de ello también Los Ranchos, presenta un tipo de organización sociopolítica que es alternativo al sistema capitalista de la sociedad nacional” (Lara, 2016:40)*

Con ello, la construcción de otro tipo de sociedad en San Antonio Los Ranchos, indica que se basa en el recibimiento de tierras como negociación bajo los Acuerdos de Paz, la organización política y la creación de instancias en beneficio de los pobladores para una mejora de vida, así como la lógica de subsistencia por ser pequeños agricultores y que se complementa bajo la dinámica de emigraciones y las remesas (Lara, 2016).

No obstante, esta nueva forma de sociedad conllevó más tarde a una serie de interpretaciones y significados de los pobladores referente al “ser una verdadera comunidad” La transformación de sociedades, implica un cambio integral, no solo en una instancia, pues hay que entender las conexiones que mantienen, sin embargo, es necesario aclarar que en algunas instancias se percibirá más que en otras, pero no significa que no incida en las demás.

Para el año de esta investigación, surgieron diversas opiniones en torno a la situación de la comunidad actual, entre ellas se decía: *“la comunidad ya no es como antes”, “la comunidad está dividida”, “los dirigentes tienen la culpa de que la comunidad viva así”, “antes éramos unidos, porque trabajábamos por un mismo objetivo, hoy como ya no se tiene miedo”, “todos son individuales, cada*

*uno jala por su lado”, etc.*<sup>34</sup> estas opiniones son la representación de su contexto sociocultural, que en primera instancia, se relaciona directamente al conflicto político de poder local que se mantenía durante el periodo de trabajo de campo. Sin embargo, como anteriormente mencionaba estas interpretaciones del entorno social también deben ser vistas desde la percepción que tienen los sujetos de su transformación cultural. Así pues, el sentido de comunidad va de la mano con el proceso de construcción de una nueva sociedad.

## **6.2. Conflicto político**

Para el desarrollo de este apartado debe comprenderse que la organización sociopolítica ha sido primordial para la población de San Antonio Los Ranchos, y es una de las instancias que mayormente rige a esta sociedad, a su todo social. Como anteriormente se mencionaba, el todo social se constituye en distintas partes y éstas funcionan de manera integral. Por lo que, se dará muestra de la incidencia de esta parte en las demás.

El proceso de reconstrucción del municipio de San Antonio Los Ranchos reposó en la organización social y política, estableciendo para eficacia una directiva comunal, la cual más tarde adquiriría personería jurídica y sería reconocida como ADESCO.

Tras la firma de los Acuerdos de Paz, el FMLN, se constituyó como partido político legalmente, y en el año de 1994, tuvo presencia en el municipio de San Antonio Los Ranchos estableciéndose en el cargo de la Alcaldía Municipal. Desde su inicio la ADESCO como organización sociopolítica se interrelaciona con la organización formal de la alcaldía municipal, esto es ventajoso para la población pues ha favorecido la permanencia y desarrollo de la organización sociopolítica en el municipio. Además, les ha favorecido el hecho de que por

---

<sup>34</sup> con base a opiniones de la población, durante platicas y reuniones.

cuatro periodos el FMLN mantuvo control de la alcaldía del municipio de Chalatenango, pues éste constituye el centro urbano más importante de la zona. Además, la creación de la Coordinadora de comunidades y Repoblaciones (CCR), ha contribuido a establecer una coordinación efectiva entre las comunidades y los municipios del oriente de Chalatenango, ayudándoles a mantener su autonomía organizativa (Lara, 2016).

Sin embargo, para el tiempo de desarrollo de esta investigación al interior del municipio se mantenía un conflicto sociopolítico. Este habría iniciado en el año 2010, en donde la población manifestó molestia por el cargo del Alcalde, quien llevaría ya cinco periodos (1997-2012), así mismo se mostró disgusto con otras personas a cargo de dicha institución y también, con los miembros de la Asociación de Desarrollo Comunal (ADESCO), pues se indica que había un mal control de recursos y se acusó a autoridades haberse aprovechado de ellos, en: la venta de propiedades; fondos y artículos para el proyecto del agua. Así mismo, la población expresó que el poder comunal se regía solo por una familia, es decir la familia del alcalde.

### **6.2.1. Nuevas directivas**

Ante la problemática del aprovechamiento de recursos, se propuso formar una nueva junta directiva de la ADESCO y al constituirse, se levantó un acta destituyendo a veintinueve personas socias y entre ellas los directivos anteriores. Todas estas personas fueron implicadas en el mal manejo de los recursos y se les dijo que ya no podían participar para formar parte de la directiva y tampoco pertenecer al grupo de socios de la ADESCO.

*“...lo que ellos hacían era agarrarse una parte y la otra parte decir a la comunidad, esto es lo que ha venido, y no daban nada de recibos que*

*justificara. Aquí este total es lo que ha venido, ellos solo: vino tanto, pero la otra parte ellos se la iban agarrando*<sup>35</sup>

En el caso de la inconformidad por el alcalde quien llevaba cinco periodos (1997-2012) a cargo, de parte del comité del partido FMLN se propuso un nuevo candidato y para las elecciones del año 2012 el candidato electo a alcalde ganó con 433 votos (76.37%). Ese año en las elecciones participaron también los partidos ARENA y GANA; ARENA recibió 7 votos (1.23%) y GANA 127 votos (22.40%), cuando en elecciones anteriores el único partido que competía era ARENA y los votos obtenidos siempre eran mínimos, sin embargo, por el conflicto que había se conformó el partido GANA y los votos hacia él fueron muchos.

Se indicó que el partido GANA estaba conformado por las personas destituidas de su cargo, a los cuales en este trabajo me referiré como ex -autoridades<sup>36</sup>, sin embargo, las opiniones en la población eran distintas en cuanto a la militancia en el partido GANA, unos decían que estaba conformado por el grupo de ex -autoridades y otros decían que solo habían brindado su apoyo, pero que estaba conformado por personas que no se sentían ya bien con el partido del FMLN. En opinión de uno de los miembros del grupo de ex -autoridades indicó:

El nuevo alcalde José Navarro (2012-2015) fue propuesto y apoyado por la población que estaba inconforme con los anteriores directivos comunales, es decir que fue apoyado por miembros de la ADESCO que habían declarado el abuso de poder y demás población que compartía la denuncia, aquí hago la aclaración de que miembros de *TNT* también formaron parte de esta población.

---

<sup>35</sup> poblador de San Antonio Los Ranchos, 2014

<sup>36</sup> este representa un grupo de poder y está conformado por los directivos destituidos de sus cargos por el mal manejo de los recursos de la ADESCO, así mismo incluyo al ex – alcalde (1997-2012) y población que les apoya.



Fue así que al instalarse el nuevo alcalde en su cargo el conflicto de los dos grupos de poder se agrava.

### 6.2.2. Grupos de poder

Los dos grupos de poder podían identificarse como: ADESCO-miembros de TNT y el otro grupo ex – autoridades-alcaldía<sup>37</sup>, este último, porque al establecerse el nuevo alcalde (2012-2015) en su cargo no apoyó al grupo de la ADESCO-miembros de TNT (quienes habían sido los que lo propusieron como candidato a nuevo alcalde).

*“Nosotros logramos sacar a un alcalde que venía quince años en el poder y que la gente ya no estaba conforme, logramos proponer un nuevo candidato, pensamos que este iba a cambiar, porque se veía un hombre correcto, pero se volteó con los otros”*

(Directivo de la ADESCO, junio de 2014)

Una de las manifestaciones que marcó más los conflictos y conllevó a una serie de demandas hacia el grupo de ex -autoridades, fue la toma de las instalaciones del Centro Cultural Jon Cortina, pues indican miembros del grupo de ex -autoridades que el centro cultural era el centro de poder de la ADESCO y TNT, y que tomarse el lugar indicaba la recuperación del bien comunal. Para las ex -autoridades, TNT (algunos miembros) tuvieron que ver mucho en las decisiones para cambiar la junta directiva de la ADESCO y que se les destituyera. Por ello, pretendían lograr con la toma del centro cultural la salida de la Asociación Tiempos Nuevos Teatro (TNT) de San Antonio Los Ranchos y apoyándose del cercano vencimiento del comodato de seis años que se le otorgó a la asociación cuando llegó al municipio, decidieron tomarse el lugar hasta que llegara esa fecha.

---

<sup>37</sup> realizo demarcación entre los grupos para mejor comprensión del conflicto, así como la alianza entre ellos.

*“Hace 7 años, mi persona y los demás miembros de junta directiva, dimos en comodato un inmueble de propiedad de la ADESCO a la institución que se llama Tiempos Nuevos Teatro, TNT va, para el arte y la cultura, para las dos cosas. Le dimos el comodato para seis años, pero luego dejamos de estar, dos años no más, porque los directivos son solo dos años. Luego ellos no trabajan para el arte y la cultura, sino que trabajan para la política, conspiración y manipulación al sistema organizativo que se tenía por años, que se ha venido haciendo y construyendo (...) Entonces ellos empiezan a identificar los resentidos, como en todas partes del mundo hay resentidos, como cuando no les gusta la organización o como los otros impulsan algunos, eh, vamos a decir el desarrollo. Entonces ellos empiezan a agarrarse gente y la empiezan a trabajar y oponer la junta directiva a su favor y se inscribe también para la junta directiva del partido [FMLN] Irma Orellana, entonces la junta directiva de la ADESCO trabaja para ellos, la directiva del partido trabaja para ellos. Entonces casi todo el poder lo tenían centrado en el Centro Cultural Jon Cortina”<sup>38</sup>*

*(miembro de ex -autoridades, octubre de 2014)*

El día de la toma del centro cultural, manifestaron con una marcha en la calle, acompañados de carpetas y megáfono, informantes recuerdan que ese día el grupo iba declarando: “¡fuera TNT! ¡No los queremos!”, así mismo recuerdan que pasaron meses alojados en las instalaciones y hacían veladas. Uno de los dirigentes del grupo de *Ex – autoridades* admite que para ellos esos meses el inmueble tomado fue espacio de convivio y se turnaban para cuidar el local. En este sentido, tuve la oportunidad de ver un video de esta manifestación<sup>39</sup> en el cual se aprecia la interrupción con la localidad y el uso de la fuerza para abrir las salas y el desalojamiento de algunos muebles, así como la expresión de la gente que les acompañaba.

*“Ahí no estaban trabajando, porque este día les informaron de que estos se iban a ir a meter. Lo que hicieron es salirse, se fueron y dejaron ahí con*

---

<sup>38</sup> el corchete es mío

<sup>39</sup> “Fuera TNT”: [https://www.youtube.com/watch?v=8Zw8Pn\\_BwUM](https://www.youtube.com/watch?v=8Zw8Pn_BwUM)

*llave y todo. Y fueron a romper y todo, y se agarraron la casa y ahí pasaban, de febrero a mayo estuvieron quizás en esa casa ellos, este, hacían café en la noche, para ellos era fiesta eso, y mire, pasaba todo el día ahí con una gran bulla ahí afuera, porque ponían sonido, que hasta canciones hicieron de TNT, <<afuera TNT, que son grandes corruptos que no sé qué...>> y mire, pasar con esa bulla todos los días, más que ahí a la par estaba el CBI, está la iglesia, la alcaldía y más estas zonas que se escucha fuerte, usted cree que no se enferma uno psicológicamente, estar escuchando todos los días la misma versión y la misma versión de cosas negativas pues, obviamente el alcalde no hacía nada, el consejo peor porque son los mismos que no quieren a TNT, son los mismos va”*

*(mujer, mayo de 2014)*

Este suceso conllevó a una serie de demandas, las cuales fueron por: daños al inmobiliario, por daños a la integridad de los miembros de TNT, y demandas a los padres de niños que se vieron involucrados, así también a maestros, etc. Uno de los miembros de ex -autoridades, opina que este hecho no fue una buena idea, y que el video que grabaron ellos tampoco lo fue, pues esto contribuyó como una prueba. Sin embargo, expresó sin arrepentimiento que lo consideraron necesario, porque “*ya no aguantábamos a esa gente*”.

Por un lado, informantes de ex -autoridades expresaron que la principal razón de la toma del inmueble se debió al vencimiento del comodato que la ADESCO había otorgado a TNT, y vieron como una oportunidad para desalojar al grupo, porque para ellos esta institución ha llegado al municipio “*a cambiar ideas, a desobedecer a las autoridades y a ocupar la imagen de las personas de la comunidad para su beneficio*” (informante hombre, junio 2014) consideran que TNT no representa una institución que se dedique al arte y la cultura, sino a la política: “*Se oponen a todo sino es arte y cultura y esos zancos y cosas que hacen ellos. Entonces empezó a ver la gente que eso no era correcto y empezó a manifestarse y se tomó la decisión...*” (Informante hombre, junio de 2014)

Por otra parte, informantes del grupo de ADESCO indican que la verdadera razón de la toma del centro cultural fue por la ADESCO, pues al igual que el grupo de ex -autoridades reconocen que el Centro Cultural Jon Cortina es un centro de poder, así como lo es la alcaldía municipal, ya que dentro de las instalaciones del centro cultural se encuentra la oficina.

### **6.2.3. TNT y ex – autoridades**

La relación de la asociación Tiempos Nuevos Teatro (TNT) con las ex – autoridades tiene su origen desde su integración a la comunidad, ya que tanto la alcaldía como la ADESCO, fueron las instituciones que abrieron espacio y otorgaron el inmueble. Informantes de ambos grupos declaran que los miembros de estas instituciones mantenían buenas relaciones entre ellos, de amistad, de trabajo, sin embargo, estas se transformaron cuando se iniciaron las acusaciones sobre el manejo de los recursos. Uno de los informantes del grupo de ex –autoridades, expresa que su relación con los miembros representantes de la asociación TNT, eran de amistad, pero que luego fue observando que las intenciones de dicha institución eran otras:

*“... teníamos esa buena relación, yo tenía confianza de visitarlos, pero luego detecte, detecte que ellos no eran eso, ellos querían parte del presupuesto de la alcaldía para que también funcionara, luego fui sintiendo de que ellos iban con otra visión y escuchaba rumores yo, que el alcalde era un alcalde incapaz”*

*(Ex – autoridad, junio de 2014)*

En este sentido, la asociación Tiempos Nuevos Teatro (TNT) al establecerse en el municipio de San Antonio Los Ranchos, empezó con la gestión para construir y arreglar el inmueble para el desarrollo de los proyectos artísticos culturales, los cuales se han descritos en el capítulo anterior, en donde también se indicaba que el grupo tiene como objetivo dedicarse a *la educación a través del fomento y desarrollo de expresiones artísticas y cultura salvadoreña y*

*universal, a través de la creación y fortalecimiento de iniciativas dedicadas a la educación y el intercambio cultural; y organizar y ejecutar obras de carácter social y cultural, de manera independiente o junto a otras entidades cuyos fines sean semejantes a los establecidos.*<sup>40</sup> Sin embargo, es necesario considerar el alcance que su gestión ha tenido en el carácter social del municipio y principalmente en el político.

La integración del grupo a través de la asociación y el centro cultural, permitió a que sus miembros se involucraran en los procesos sociopolíticos al considerarse como parte de la población y porque la organización social ha sido parte de su dinámica de vida, pero a pesar de establecerse en el municipio y crear vínculos con la población, el grupo fue percibido como externo, esto, porque como anteriormente se exponía, las personas que conforman el municipio son personas que han compartido un mismo proceso, es decir, el desplazamiento a Mesa Grande y sobre todo el proceso de repoblación del lugar.

Si bien, miembros de TNT comparten elementos o situaciones similares como: trabajo organizativo, familiares de ex combatientes, pensamiento revolucionario, etc., pero no formaron parte de su proceso a establecerse como población de San Antonio Los Ranchos y eso hace que parte de la población los perciban como ajenos al lugar, principalmente por involucrarse en la organización social.

En continuación, una de las razones que el grupo de ex -autoridades sostiene es *¿por qué TNT se involucra en la organización de la comunidad si ellos deben trabajar por el arte y la cultura?* esto indica que a los miembros de TNT se les percibe como grupo y este grupo como una institución (la asociación) que debe seguir su naturaleza jurídica.

---

<sup>40</sup> dato proporcionado por la Asociación Tiempos Nuevos Teatro (TNT)

Sin embargo, para TNT su trabajo sobrepasa el aspecto artístico:

*“Nosotros con nuestro trabajo, como diríamos. en la parte artístico y cultural, no es solamente ir a aprender a hacer teatro, tocar tambores, andar en zancos y hacer esto y hacer lo otro. Va también inmerso el trabajo de despertar la consciencia en la persona, de dignificar a la gente, que vea por qué tiene que estar toda la vida con la cabeza gacha como decimos y que decimos que la sigan aplastando y que se la sigan aplastando. Nuestro trabajo es liberador. Por eso es que a estos señores les estorba nuestro trabajo, tienen miedo y dicen “este TNT vino a abrirle los ojos a la gente”*

(Miembro de TNT, mujer, septiembre 2014)

También miembros de TNT, tratan de hacer la diferencia entre ser la institución (asociación) y ellos como individuos participantes en los procesos del municipio:

*“...Ese es el temor que tienen y no crea que es por gusto, entonces la actitud de este grupo encabezado por el ex alcalde son actitudes de gente de derecha. En ningún momento van a ser acciones de una gente progresista, mucho menos de izquierda, para nada, nada, nada que ver... nosotros independientemente, libre, cada uno personalmente puede participar en el partido que crea que le corresponde o conviene donde le guste; Como institución. No”.*

(Miembro de TNT, mujer, septiembre de 2014)

Esta opinión revela la situación de la directora artística, ya que pertenece a la directiva del comité del partido FMLN y que también estuvo presente y dio su apoyo ante la propuesta del nuevo alcalde (2012-2015). Así mismo se deja ver la idea que se tiene del ex -alcalde haciendo referencia a que es quien dirige el grupo de ex – autoridades, así mismo añado la idea que se tiene que el ex -alcalde aconseja al nuevo alcalde.

#### 6.2.4. ADESCO y Ex – autoridades

La situación de conflicto, llevó a que el grupo de ex -autoridades decidieran crear una nueva directiva comunal que se mantendría siempre bajo el mismo nombre de ADESCO. En realidad, este grupo se organizó para legalizar la ADESCO, pero que estaría conformada por ellos y demás población que les apoyaba. El proceso consistió en dirigirse a la alcaldía municipal para que se les entregara las credenciales y así otorgarles legitimidad jurídica para constituirse como la ADESCO de San Antonio Los Ranchos. Dicho procedimiento pudo llevarse a cabo, ya que la ADESCO de la cual habían sido destituidos solicitaron primero las credenciales, pero la Alcaldía Municipal se las negó, dando como justificante haber faltado a los estatutos por haber expulsado a miembros.

*“No pudieron legalizar nada, quedó eso botado y venimos nosotros, pagamos abogados, convocamos a la gente, asamblea general y se decide elegir la junta directiva para la ADESCO; se convocó a Derechos Humanos, policía, alcaldía, se convocó a gobernación, a CCR, que es los que tienen que ver con la organización y llegan más de doscientos casi trescientos y se eligió la junta directiva”* (miembro de ex -autoridades, octubre de 2014)

La ADESCO, a la cual desde ahora me referiré como “ADESCO histórica”, por nominación del grupo y porque hasta el momento era la única, y para efectividad de diferenciación me referiré a la que el grupo de ex -autoridades legalizaron “ADESCO legal”.

Tras la constitución de la “ADESCO legal”, se agravó el conflicto, ya que la “ADESCO histórica”, poseía toda documentación de las propiedades comunales, es decir los inmuebles y el permiso de la administración del agua, igualmente siguieron instalados en la oficina dentro del Centro Cultural Jon Cortina *“se quedan con todos los bienes, se quedan con el proyecto de agua, todos los bienes, y propiedades de la ADESCO, escrituras, toditito eso y se*

*queda con ambulancia, hotelito ¡con todo! y dicen ¡no lo vamos a dar!*" (miembro de ex -autoridades, octubre de 2014)

El grupo de la "ADESCO histórica" sostuvo la idea de que el trámite de credenciales fue de manera ilegítima, ya que pensaban que lo que hicieron fue ocupar los nombres y la cantidad de asociados de la "histórica" para que se les aprobara. Pues no olvidando, que el grupo de ex -autoridades pertenecieron a la junta directiva de la "ADESCO histórica", por lo que conservaron documentación de ella y fue la que se habría presentado.

#### **6.2.5. Alianzas**

Anteriormente se mencionó la alianza que mantienen grupos de poder en la población. En este caso, podría decirse que las alianzas son claras, y éstas son: ADESCO histórica-TNT; ex -autoridades-Alcaldía. Las alianzas son asociaciones entre grupos y redes de apoyo para la lucha de un mismo fin, y entre ellas los grupos se ayudan unos con otros y éstas pueden permanecer por más tiempo o romperse después de la confrontación.

La alianza y la confrontación entre los grupos, permea en la población de San Antonio Los Ranchos y su dinámica de vida, pues genera una división entre los habitantes, creándose una serie de conflictos a nivel interpersonal y en otras instancias de la sociedad.

Por otro lado, es importante mencionar que existe un sector de personas que dicen no apoyar y no involucrarse con ningún grupo, sin embargo, ellos mismos como informantes, indicaron no involucrarse, pero sí tener simpatía con alguno de los grupos. La mayoría de estas personas no quieren verse implicadas, consideran que han venido de un proceso político-militar de mucha violencia y con secuelas muy difíciles de olvidar como para verse envueltos en algo parecido de nuevo, *"no hemos aprendido todavía... venimos de la guerra y aquí están queriendo vivir así otra vez"* (Informante adulta mayor, mayo de 2014).



En el caso de la alianza de la Asociación Tiempos Nuevos Teatro (TNT) con la “ADESCO histórica”, a través del Centro Cultural Jon Cortina se han consolidado relaciones sociales, pues el público asistente a este espacio son los miembros (socios) de la “ADESCO histórica”: los adultos mayores, jóvenes, adultos y sus hijas e hijos. De igual manera, hay que visibilizar que existe la asistencia de niñas y niños que son del grupo de ex – autoridades o población que les apoya.

#### **6.2.6. Confrontaciones**

Los grupos han tenido una serie de confrontaciones violentas, en donde la seguridad pública: Policía Nacional Civil (PNC) ha tenido que intervenir. El sargento de la PNC de San Antonio Los Ranchos, menciona que en el municipio no hay índice de violencia como a la que se está acostumbrado tratar, es decir la violencia de pandillas, homicidios; robos, etc. Sin embargo, sí hay presencia de violencia entre los grupos de poder. El sargento mencionó que mantienen “pleitos”, “pleitos por el poder”, aclaró.

En diversas ocasiones los grupos de la “ADESCO histórica” y el grupo de ex – autoridades han organizado asambleas con sus socios o miembros para decidir cómo enfrentarse con el grupo contrario, decidiendo qué hacer ante las acciones del otro. Por ejemplo, en la toma de la “carpintería” que es uno de los lugares que la comunidad considera su patrimonio, el grupo de ex –autoridades decidieron ir a tomarlo, pues en él se encontraban herramientas para la administración del agua. Ese día una de las mujeres que apoyaba a la “ADESCO histórica”, salió lesionada tras oponerse a la acción. Sin embargo, policías que se encontraban presenciando el evento no atendieron ante el enfrentamiento violento. *“Cuando empezamos a trabajar dimos parte a la policía de todo esto, como está la situación y empezamos a recuperar los bienes y así se han dado los problemas”* (miembro de ex -autoridades, mujer, septiembre de 2014)

Pero igualmente este hecho fue reclamado a esta institución de seguridad, ya que se poseía video del mismo. El grupo de “ADESCO histórica” cuestionó la falta de intervención de la seguridad, sin embargo, una informante de la PNC, me indicó que la falta de atención se debía a que ese día la PNC había acompañado a miembros de la “ADESCO legal” y que lo hacían porque es la que tiene credenciales y había sido por órdenes de la Alcaldía, la cual para ellos como PNC representa la máxima autoridad en el municipio.

En otra ocasión el grupo de la “ADESCO histórica” se enteró que el grupo contrario andaba midiendo una propiedad en específico, cerca del Centro de Bienestar Infantil (CBI). Entonces el grupo de la “ADESCO histórica” convocó una reunión con una cantidad de personas determinadas, que serían las encargadas de dar aviso para estar presentes el otro día que llegaran. Al día siguiente cuando llegaron representantes del grupo de ex autoridades, ya se encontraban en el terreno los del grupo de la “ADESCO histórica” y los otros tuvieron que irse.

Por otro lado, las demás instituciones del lugar buscan distanciarse del conflicto, sus representantes adjudican mantenerse al margen de los conflictos de los grupos, ya que mencionan preferir con el cumplimiento de su deber. En el caso de la Unidad de Salud, el Doctor opina que este tipo de conflicto no solo ha afectado a las personas implicadas directamente, sino a muchos pobladores, ya que muchos padecen enfermedades que alteran el estado nervioso de las personas y en ocasiones determinadas llegaron a consultar por ello.

Otro de los casos ha sido con la institución religiosa, en específico con la institución religiosa católica. El sacerdote de ese tiempo mencionaba que las personas estaban más interesadas en el involucramiento político que en el religioso. Ocasionando eso, la falta de compromiso de algunos miembros de la

iglesia, *“afecta un poco porque coinciden en varias actividades y hay cambios de horarios, lo que he hecho es pasar a la noche”* (sacerdote, abril de 2014).

Por ejemplo, en una ocasión en las que la “ADESCO histórica”, organizaba una reunión con sus socios y los miembros de FESPAD<sup>41</sup> para tratar el tema del surgimiento de la otra ADESCO, el sacerdote llegó a la reunión en las instalaciones del Centro Cultural y pidió la palabra, tomó el micrófono y mencionó que los felicitaba por la capacidad de organizarse y reunirse, pero que a esa hora tenían programada una reunión con algunas de las personas que se encontraban ahí, para ver quienes colaborarían en la celebración de Semana Santa, por lo que el sacerdote fue nombrando a las personas en ese momento y seleccionó a los que participarían, al terminar no se fue, sino que se quedó a escuchar qué es lo que se decía en la reunión.

Hasta donde se realizó este estudio, los conflictos por la ADESCO se iban complejizando e iban surgiendo más enfrentamientos en torno a la lucha por los recursos, pero mayormente por el recurso del agua, ya la población se encontraba en un dilema acerca del lugar a dónde ir a cancelar sus recibos y también porque a algunos les estaban cortando el agua, se había vuelto un servicio intermitente. Tanto el grupo de la “ADESCO histórica” como el de la “ADESCO legal”, estaban cobrando el servicio y a varias personas les empezaron a llegar dos recibos.

*“Cuando nosotros logramos la legalización empezamos a querer responder y empezar ya, porque se pagan casi 800 dólares mensuales a CAESS<sup>42</sup> y el fontanero, fontanero son 300 y el recibo viene de casi 400 o 500 dólares, por suerte que la alcaldía... y lo paga y nosotros le pagamos a la alcaldía, entonces la alcaldía ha subsidiado este problema, como se dividió la cosa. Aquí hay un reglamento que, si usted no paga dos meses entonces nosotros tenemos dos meses de mandarle una notificación para pagar el*

---

<sup>41</sup> Fundación de Estudios para la Aplicación del Derecho

<sup>42</sup> Compañía de Alumbrado Eléctrico de San Salvador (CAESS)

*recibo, porque esto es de bombeo no por gravedad, entonces es un beneficio que se presta, pero hay que pagarlo sino no tuviéramos agua, entonces ellos cobran, nosotros cobramos y pagamos los fontaneros, ellos no sé a quién les va a dar cuenta, eso también lo hemos denunciado”*

(miembro de ex -autoridades, octubre de 2014)

Respecto a esta opinión se deja entrever la condición de deuda con la alcaldía por el uso eléctrico, sin embargo, la deuda aumentó cuando se legalizó la otra ADESCO, ya que generó la separación de pagos y por tanto falta de ingresos en ambas ADESCOS.

### **6.3. Elecciones 2015: Consejos municipales**

Por último, el año 2014 también fue decisivo y de mucha disputa por el gobierno municipal, ya que, el año siguiente 2015, serían las nuevas elecciones para Consejo Municipal y ambos grupos de poder ya habían elegido a sus candidatos. Esta vez el problema giraba en torno a la representación del partido político FMLN, pues ambos grupos declaraban ser militantes de dicho partido y mantener su ideología revolucionaria. Por el lado de la “ADESCO histórica” se propuso a Miguel Serrano, quien laboraba en la Asociación Tiempos Nuevos Teatro (TNT) y es socio de la “ADESCO histórica” y por el lado de las ex -autoridades, proponían al mismo alcalde a cargo, José Navarro.

Respecto al procedimiento para proponer candidato, y frente a la propuesta de Miguel Serrano, expresa uno de los miembros de ex -autoridades:

*“Ellos tienen uno y nosotros otro [candidato] Bueno, según los estatutos del partido los habitantes lo tienen que elegir bajo la comisión política, la junta directiva debe dar previa consulta con la comunidad y los lleva a la departamental. Entonces lo mismo, estos aquí hacen toda la mafiada y no convocan a la gente, empiezan a hacer reunión chiquita y empiezan a llevar a Miguel porque sí les conviene (...) llevan todos los de ellos al consejo y los presentan a la departamental y nos damos cuenta y hemos recogido 360*

*firmas y le llevamos a respaldar a Chepito, y mandamos listado del consejo ahí está entrampada la cuestión y quién va a resolver es la departamental a través de la junta nacional, solo como tres municipios faltan, en uno no hayan y aquí ese es el problema”*

(octubre de 2014)

En este sentido, de parte de la Directiva del partido del FMLN, se propuso a Miguel Serrano y se envió (en junio) el acta de solicitud a la directiva departamental. Sin embargo, no se tuvo respuesta en meses y se indicaba que el municipio de San Antonio Los Ranchos no tenía un candidato definido, tras ello se enviaron cartas hacia la Comisión Política para solicitar en qué parte se encontraba el proceso del candidato, pero solo les firmaban como recibido.

Finalmente, obtuvieron respuesta en diciembre del mismo año y según ellos, no hubo una explicación clara. Se convocó una reunión con la Directiva Nacional del FMLN, Comisión Política, los miembros de la departamental, y se expuso la situación. La Comisión indicó haber recibido una evaluación del alcalde actual y les pareció que había hecho un buen trabajo y por lo tanto debía seguir, añadiendo que era la Comisión política y por lo tanto era inamovible la decisión.

La directiva del partido de San Antonio Los Ranchos dijo que no iban a apoyar una candidatura con la que no estaban de acuerdo, pero la comisión política les dijo que ese era el candidato que se aceptaba. La directiva del partido a nivel municipal y la población que les apoyaba hicieron crítica ante el sistema político del partido denunciando que entonces por qué existía una estructura política en representación del partido en el municipio si al final la cúpula del partido es la que iba a decir en vez de la población.

El grupo, convocó reunión o asamblea para exponer el caso, en ese espacio surge un movimiento llamado “Movimiento Social Revolucionario Contra la Corrupción”, como respuesta a las decisiones del partido FMLN. En el mismo movimiento se propone una candidatura y la búsqueda de una bandera política

que les represente, en este caso había dos opciones: Partido Social Democrático (PSD) o Cambio Democrático (CD). Pero se quedaron con la segunda opción ya que consideraron que tenía más presencia política, y teniendo la representación de diputados en la Asamblea Legislativa, así mismo piensan que si bien durante el conflicto político militar quienes conforman este partido estuvieron en el área de San Salvador luchando, pero que aun así comparten la ideología revolucionaria. Con todo esto, se va a candidatura siempre Miguel Serrano, pero esta vez, de parte del partido Cambio Democrático (CD).

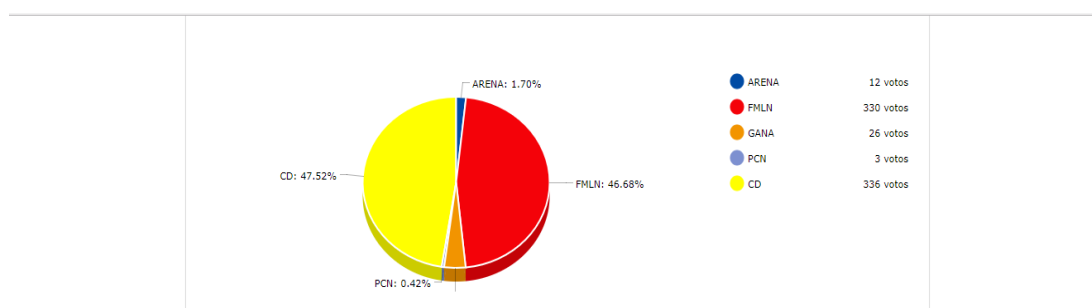
Algo interesante, es que la opción por la candidatura en representación de otro partido no era algo particular del grupo de ADESCO histórica, TNT, Directiva del partido del FMLN, sino también, algo en lo que el grupo de ex -autoridades habían pensado: *“esperamos a que pongan a Chepito, a José de vuelta, sino ponen a José aquí va a ver otro partido político”* (miembro de ex -autoridades, hombre, septiembre de 2014)

Una de las ideas del grupo de la ADESCO histórica, ante la decisión de la Comisión, es que el ex -alcalde (1994-2012) tuvo que ver mucho, ya que ha formado parte de la departamental de Chalatenango. Y que, si la respuesta la dieron hasta diciembre, había sido para que no tuvieran opción y así votar por el mismo alcalde (2012-2015).

La población indica que sería una difícil decisión votar por un partido que no fuese el FMLN, ya que históricamente, el municipio de San Antonio Los Ranchos ha sido representado por este partido, así mismo el partido no solo representa su ideología de izquierda, sino a sus familiares excombatientes y su trabajo organizativo. Pero, a pesar de esto, dijeron que no podían votar por la misma persona y tampoco después de que la *“misma gente del FMLN nos haya hecho esto. Nos ha traicionado”* (mujer, enero de 2015).

En el mes de marzo del año 2015, se llevan a cabo las elecciones de Consejos Municipales, en donde Miguel Serrano (CD) gana la candidatura con 336 votos (47.52%) dejando al FMLN con 330 votos (46.68%), así mismo a ARENA con 12 votos (1.70%), GANA con 26 votos (3.68%) y PCN con 3 votos (0.42%).

GRÁFICO N°3  
ELECCIONES DE CONSEJOS MUNICIPALES 2015



SAN ANTONIO LOS RANCHOS												
CENTROS DE VOTACION	JRVs						IMPUGNADOS	NULOS	ABSTENCIONES	FALTANTES	SOBRANTES	INUTILIZADAS
	TOTALES PROCESADAS	ARENA	FMLN	GANA	PCN	CD						
TOTAL	2 2 0	12	330	26	3	336	0	6	3	0	284	0
CENTRO ESCOLAR SAN ANTONIO LOS RANCHOS	2 2 0	12	330	26	3	336	0	6	3	0	284	0

Fuente: Elecciones 2012-Resultados electorales provisionales. página en línea del Tribunal Supremo Electoral<sup>43</sup>

En estas elecciones hubo la participación de dos partidos políticos más en el municipio (PCN y CD), así mismo hubo más personas votantes 707 para ser exactos, en comparación a las elecciones del año 2012, en donde votaron 567 personas. Por otro lado, la división municipal es reflejada en el Cuadro N°3, ya que el partido CD, gana al partido FMLN por 6 votos, marcando un cambio de

<sup>43</sup> Escrutinio Final 2015. Resultados de Consejos Municipales. TSE:  
<http://www.tse.gob.sv/resultados2015/concejos/mun182.html>

estructura política, rompiendo con el bastión del FMLN. Alrededor de estas elecciones surge una serie de figuraciones, mayormente por la cantidad de votantes, se dice que mucho de ellos no pertenecían al municipio a parte de los familiares que se encuentran en los Estados Unidos, así también, desde la posición del CD, se dice que hubo personas que convencían a otras para no votar por este partido, basándose en su historia y a nivel sentimental frente a sus familiares fallecidos excombatientes.

El gane de la alcaldía del CD, marcaría historia en el municipio, así como en su organización social, sin embargo, tendría un reto en cuanto a la problemática de la administración de los recursos comunitarios de parte de las ADESCOS. Las cuales aún en el año 2015 mantenían conflicto<sup>44</sup>.

---

<sup>44</sup> Por razones de mi estudio no podré ahondar más en el tema del conflicto político, sin embargo trate de plantear su situación hasta las elecciones de 2015.



**CAPÍTULO Nº 7**  
**CONSIDERACIONES FINALES**

## CAPÍTULO N°7

### CONSIDERACIONES FINALES

En esta investigación se ha querido mostrar el desarrollo del grupo de la Asociación Tiempos Nuevos Teatro (TNT) en el municipio de San Antonio Los Ranchos. El grupo es estudiado desde una perspectiva holística, la cual ha permitido comprender su dinámica en el contexto sociocultural del municipio; identificando las relaciones sociales que el grupo establece en la sociedad y exponiendo su participación en los procesos de organización sociopolítica. Este último, considerándolo uno de los aspectos más importantes para la sociedad de San Antonio Los Ranchos, ya que como indica el autor Carlos Lara respecto a la idea de totalidad social (2013) siempre habrá uno o dos elementos centrales que permiten la articulación del todo social, en este caso la estructura política. En continuación, quisiera indicar que este estudio permite visibilizar a la historia como parte esencial en la vida de los sujetos, ya que esta revela los procesos sociales en los cuales han sido participes y han condicionado su forma de vida. En este sentido, me refiero a la época del conflicto político militar antes y después, en donde el municipio de San Antonio Los Ranchos fue abandonado por ser una zona de enfrentamientos y en 1988, el municipio fue repoblado por personas que estuvieron en el refugio en Mesa Grande, Honduras; su estancia en el refugio condujo a establecer un nivel de organización sociopolítica basada en la colectividad y toma de decisiones democráticas, así mismo este tipo de organización fue empleada y consolidada durante el proceso de repoblación.

En el caso del grupo de la Asociación Tiempos Nuevos Teatro (TNT), comparte un proceso similar con esta población, pues durante esta época fungieron como maestros populares, pertenecientes al movimiento revolucionario y de familiares combatientes guerrilleros y refugiados. Al terminar el periodo de conflicto, tuvieron que reinsertarse a la sociedad salvadoreña, lo cual hicieron a través del

teatro. Si bien el grupo de *TNT* decidió dedicarse al teatro, este siguió un tipo de teatro “*diferente*” en el que comunicara a las personas aspectos de su vida cotidiana y en escenarios diversos en el nororiente de Chalatenango, trabajando siempre con poblaciones afectadas por el conflicto político-militar, algo que Carlos Velis denomina en su obra como *El teatro en los frentes guerrilleros* (2002), con finalidad de entretenimiento y concientización social, un teatro fuera del esquema formal y de profesionales. Un teatro comunitario.

Aunque este tipo de teatro entre en discusión frente a si es arte o no, por el rol de las artes escénicas, de que, si a través de estas se debe educar a las masas o no, sin embargo, se le debe reconocer por el aporte al movimiento escénico en El Salvador y se debe tomar en cuenta que el teatro en El Salvador por datos históricos, ha funcionado como método de corrección de conductas sociales y también como entretenimiento (Salomón y Córdova, 2015).

Su conocimiento en la rama escénica no es vago, pues tuvieron educación e influencia a través de talleres con el grupo Sol del Río, grupo que se ubica en el movimiento de artistas de vanguardia. Al momento de establecerse como asociación el grupo TNT expandió su lineamiento de teatro comunitario a la creación de talleres artísticos culturales con la finalidad de educar; dirigiendo su labor a un contexto local y proyectándolo a nivel nacional e internacional, por lo que mantiene una lucha en el campo artístico, pues es importante convencer que su trabajo es importante y vale la pena apoyarlo, ya que es el público quien dará su reconocimiento y hará que este se mantenga en el campo.

Para conocer de qué manera se integra TNT a la sociedad de San Antonio Los Ranchos, el estudio partió bajo una teoría de la identidad, esta permitió entrever las relaciones sociales que el grupo establece. TNT se instauró en el municipio dirigiendo el Centro Cultural Jon Cortina, en donde se proyectan una serie de talleres, los cuales representan espacios de creación cultural en donde se crean nuevos productos culturales, es decir que a través de la interacción de los

asistentes con los facilitadores se están construyendo nuevas normas y valores sociales, así también su identidad como artistas.

El Centro Cultural Jon Cortina en sí, demarca un lugar de interacción y creación cultural con la población en donde establecen la mayor parte de sus relaciones sociales, ya que en él se encuentran interactuando facilitadores, personal de trabajo, asistentes, y entre ellos se mantienen vínculos familiares, de amistad y compadrazgo; también puede decirse que el centro cultural, es un espacio que conecta a los miembros de TNT con la estructura política, pues en este espacio se encuentra la oficina de la ADESCO, así mismo se fortalecen los valores revolucionarios y su memoria histórica, pues estos pueden ser percibidos también a manera de símbolos como los nombres de dirigentes de izquierda para las distintas salas del lugar o las exposiciones referentes a la organización social y política. La integración del grupo además tiene mucho que ver por cómo se proyecta a la sociedad, lo cual se ve reflejada en su gestión cultural, pues este grupo como asociación hace manejo del discurso de la memoria histórica revolucionaria y un trabajo comunitario. Por otro lado, Considerando que las identidades se construyen a partir de las relaciones de oposición y conflicto, se debe mencionar la relación que este grupo establece con los grupos de poder en el municipio, pues *TNT* también representa otro grupo de poder, ya que sus miembros se ven involucrados en la organización sociopolítica del municipio, al ser parte de la ADESCO y el Comité del Partido del FMLN.

Por lo anteriormente expuesto, puede decirse que TNT no solo conserva una identidad artística, sino también una identidad política, pues las identidades se construyen frente a como nos auto identificamos y como nos ven los otros. En este caso, a lo largo de la investigación el grupo de ex -autoridades hacía hincapié en que el grupo TNT debía dedicarse netamente a la labor artística y cultural, que como asociación plantean, haciendo referencia a que no tenían

que involucrarse en la estructura política del municipio, ya que TNT era percibido por este grupo como agente externo que se ha integrado al municipio para generar cambios políticos, sin embargo, también era considerado una amenaza por su capacidad de organización social. Sin embargo, miembros de TNT aclaraban que su trabajo como artistas no solo era realizar talleres y actividades lúdicas, sino también un acompañamiento a la población, promoviendo una consciencia social. Por lo que puede decirse que el grupo TNT precisamente es un grupo que genera cambios a nivel social y político en la población. A esto hago memoria, acerca de su rama artística, pues su tipo de arte como antes se mencionaba consiste en generar cambios sociales y más allá de eso debe concebirse su claro lineamiento ideológico revolucionario y la participación política que han tenido años atrás. Además, como asociación encargada del Centro Cultural Jon Cortina se constituye como una institución inclusiva frente al trabajo con la población de niñez, adolescencia y adultos mayores.

En el caso del conflicto político local, quisiera mencionar que este responde a la adaptación a la sociedad regular dominante, pues ya terminó el periodo liminoide de transformación cultural (Lara, 2016) es decir la construcción de un nuevo tipo de sociedad (proceso de repoblación), sin embargo, conservan una autonomía sociocultural, que les ha permitido tener un sistema semicampesino de carácter comunitario con un sistema político participativo. No obstante, en este último punto, reposa el conflicto por la definición del poder a nivel interno (el manejo de los recursos) pero se podría decir que el proyecto comunitario es el mismo, pues ambos grupos expresan seguir trabajando por la “comunidad”, de igual modo lo que se pretendió hacer al destituir a ex -autoridades fue un ajuste de cuentas, no cambiar el sistema social, por lo que *TNT* se rebeló en contra del abuso de poder, queriendo sacar del gobierno local a quienes abusaban del poder.

Por último, he de decir que el grupo TNT se integra al municipio efectivamente a través de su labor artística cultural, así como su intervención participativa en la estructura política del lugar, ofreciendo a la población de San Antonio Los Ranchos desarrollo en habilidades artísticas y un trabajo guiado a la concientización social, trabajando principalmente con la población de niñez, juventudes y adultos mayores, promoviendo la cultura participativa (de la cual ha sido característica la sociedad del municipio) en donde se involucren en la toma de decisiones en la organización sociopolítica del municipio a través del conocimiento de su entorno social.

## Bibliografía

### 1. LIBROS

Barth, Fredrik (1976) **Los grupos étnicos y sus Fronteras**. México.

Bernal, César (2006) **Metodología de la Investigación, para administración, economía, humanidades y ciencias sociales**. 2º edición. Pearson Educación, México.

Bourdieu, Pierre (1997) **Las Reglas del Arte. Génesis y estructura del campo literario**. Editorial Anagrama, Barcelona.

(1998) **“Chalatenango: monografías del departamento y sus municipios”**. Instituto Geográfico Nacional Ingeniero Pablo Arnoldo Guzmán. Centro Nacional de Registro.

Cohen, Abner (1979) **“Antropología política: El análisis del símbolo en las relaciones de poder”** en Joseph Llobera, **Antropología política**. Barcelona.

Lara, Carlos (1994) **Salvadoreños en Calgary: el proceso de configuración de un nuevo grupo étnico**. Dirección del Patrimonio Cultural, CONCULTURA. Dirección de publicaciones e impresos.

Lara, Carlos (2005) **La Dinámica de las Identidades en El Salvador**. Rev. ECA, San Salvador, UCA, mayo-junio 2005

Lara, Carlos. (2016) **“Memoria Histórica del Movimiento Campesino en Chalatenango”**. 2º edición. San Salvador, Universidad Nacional de El Salvador. El Salvador.

Lara, Carlos. (2013) **“Joya de Cerén. La Dinámica Sociocultural de una Comunidad Semi-Campesina de El Salvador”**, 2º edición. San Salvador, Dirección de Publicación es e Impresos. SECULTURA.

Lisbona, Miguel (2005) **“La Comunidad a Debate. Reflexiones Sobre el Concepto de Comunidad en el México Contemporáneo”**, México, El Colegio de Michacán-Universidad de Ciencias y Artes de Chiapas, 2005.

Lungo, Mario y otros (1997) **“Economía y sostenibilidad en las zonas ex – conflictivas en El Salvador. Libros de FUNDASAL**

Robichaux, Raúl. S.f. **Hogar, familia y grupos de acción: el sistema familiar mesoamericano ante los desafíos del siglo XXI.**

Sánchez, Raúl y otros (2009). **Nuevos Tiempos, Nuevas Familias: aproximaciones etnográficas en el estudio de configuraciones familiares contemporáneas.**

Ulloa. Roxana Elizabeth (1996) **“La remesa familiar del exterior, dependencia o desarrollo para El Salvador”**. REALIDAD, UCA: San Salvador.

Varela, Roberto (2005) **“Cap. III: La Política” en Cultura y Poder. Una visión antropológica para el análisis de la cultura política.** México, UAM.

Velis, Carlos (2002) **“Las Artes Escénicas salvadoreñas. Una historia de amor y heroísmo”** Santa Tecla: Clásicos Roxsil.

## 2. REVISTAS

Valdovinos, Roque (2013) **“Comunidades estéticas y colectivos artísticos de vanguardia en El Salvador (1960-1980)”** en **“Estética y política en El Salvador 1940-1980”**, Identidades, revista de Ciencias Sociales y Humanidades, No. 7, julio-diciembre de 2013, pp. 39-138.



### 3. TESIS

Alas, Adriana (2013) **La dinámica de los grupos domésticos en una repoblación al oriente de Chalatenango, Municipio de Las Vueltas, Cantón La Ceiba (2011-2013)** (Tesis de pregrado) Universidad de El Salvador, San Salvador, El Salvador.

### 4. SITIOS DE INTERNET

**Asociación Tiempos Nuevos Teatro (TNT):**

<http://www.tnt.org.sv/DefaultTNT.php>

Salomón Roberto y Córdova Alejandro (2015) **“Teatro, análisis de situación de la expresión artística en El Salvador”:**

<http://plataformadecultura.com/web/wp-content/uploads/2016/01/Teatro-An%C3%A1lisis-de-Situaci%C3%B3n-de-la-expresi%C3%B3n-art%C3%ADstica-en-El-Salvador.pdf>

Tribunal Supremo Electoral (TSE). **Elecciones El Salvador 2012- Consejos Municipales. Chalatenango, San Antonio Los Ranchos:**

<http://www.tse.gob.sv/resultados2012/paginas/paginas/dat09/DMU092999.htm>

Tribunal Supremo Electoral (TSE). **Elecciones presidenciales El Salvador 2014:**

[http://www.tse.gob.sv/2014/escrutiniopre\\_1ray2davuelta/Sitio20140309/resultados\\_marzo/09/DPR092999.htm](http://www.tse.gob.sv/2014/escrutiniopre_1ray2davuelta/Sitio20140309/resultados_marzo/09/DPR092999.htm)

Tribunal Supremo Electoral (TSE) **Elecciones El Salvador 2015-Consejos Municipales. Chalatenango, San Antonio Los Ranchos:**

<http://www.tse.gob.sv/resultados2015/concejos/mun182.html>

**SEGUNDA PARTE  
DOCUMENTO DE PLANIFICACIÓN DE  
LA INVESTIGACIÓN EN PROCESO DE GRADO**

1. PLAN DE INVESTIGACIÓN EN EL PROCESO DE GRADO 2015-2016
2. PROYECTO DE INVESTIGACIÓN: **“IDENTIDAD Y PODER; EL CASO DE LA ASOCIACIÓN TIEMPOS NUEVOS TEATRO (TNT) DE SAN ANTONIO LOS RANCHOS (2014-2016)”**

1.

**PLAN DE INVESTIGACIÓN EN EL PROCESO DE  
GRADO 2015-2016**

UNIVERSIDAD DE EL SALVADOR  
FACULTAD DE CIENCIAS Y HUMANIDADES  
ESCUELA DE CIENCIAS SOCIALES  
“Licenciado Gerardo Iraheta Rosales”



**PLAN DE INVESTIGACIÓN  
EN PROCESO DE GRADO 2015-2016**

**PRESENTADO POR**  
SAMAYOA GONZÁLEZ, KATHERINE ALEJANDRA

**CARNÉT**  
SG10013

**PLANIFICACIÓN ELABORADA, POR ESTUDIANTE EGRESADA DE LA  
CARRERA LICENCIATURA EN ANTROPOLOGÍA SOCIOCULTURAL, PARA  
LA UNIDAD DE PROCESOS DE GRADO  
CICLO II 2015 y CICLO I 2016**

MAESTRO CARLOS BENJAMÍN LARA MARTÍNEZ  
DOCENTE ASESOR

MAESTRA MARÍA DEL CARMEN ESCOBAR CORNEJO  
COORDINADORA GENERAL DE PROCESOS DE GRADUACIÓN

OCTUBRE DE 2015  
CIUDAD UNIVERSITARIA, SAN SALVADOR, EL SALVADOR

ÍNDICE	PÁGINA
INTRODUCCIÓN.....	4
PLAN DE INVESTIGACIÓN EN PROCESO DE GRADO 2015-2016	
1. DESCRIPCIÓN DEL PROCESO DE GRADO.....	5
1.1 ORGANIZACIÓN.....	6
1.2 PRODUCTOS DEL PROCESO DE GRADO.....	7
1.3 ADMINISTRACIÓN.....	7
2. OBJETIVOS GENERAL Y ESPECIFICOS.....	9
2.1 OBJETIVOS GENERALES.....	9
2.2 OBJETIVOS ESPECÍFICOS.....	9
3. ACTIVIDADES Y METAS.....	10
4. ESTRATEGIAS DE INVESTIGACIÓN.....	11
5. POLÍTICAS INSTITUCIONALES Y GRUPO DE INVESTIGACIÓN.....	12
5.1 POLÍTICAS INSTITUCIONALES.....	12
5.2 POLÍTICAS DEL GRUPO DE INVESTIGACIÓN.....	13
6. RECURSOS HUMANOS, MATERIALES, FINANCIEROS Y TIEMPO.....	14
6.1 RECURSOS HUMANOS.....	14
6.2 RECURSOS MATERIALES.....	14
6.3 RECURSOS FINANCIEROS.....	15
6.4 TIEMPO.....	15
7. MECANISMOS DE EVALUACIÓN Y CONTROL.....	15
ANEXOS	
1. CRONOGRAMA GENERAL DE ACTIVIDADES PARA EL PROCESO DE GRADO-2015-2016.....	17

2. PRESUPUESTO PARA LA INVESTIGACIÓN: IDENTIDAD Y PODER: EL CASO DE LA ASOCIACIÓN TIEMPOS NUEVOS TEATRO (TNT) EN EL MUNICIPIO DE SAN ANTONIO LOS RANCHOS.....	18
3. CUADRO RESUMEN DE EVALUACIONES.....	19

BIBLIOGRAFÍA

## INTRODUCCIÓN

El presente documento es el Plan de Investigación, el cual forma parte de los requisitos del Reglamento General de Procesos de Graduación de la Universidad de El Salvador (Art. 13) que se exige a los estudiantes egresados como parte del proceso previo a la obtención del título universitario. En este caso por el título universitario de Licenciada en Antropología Sociocultural. El Plan de Investigación en Proceso de Grado ciclo II 2015 y ciclo I 2016, consta de un estudio sobre las reglas y deberes que el estudiante deberá cumplir durante el proceso de grado, así como los derechos que lo respaldan.

En base a instrumentos como el Instructivo Específico sobre Egreso y Proceso de Graduación de la Escuela de Ciencias Sociales, se realizará la planificación, por lo que conducirá a sistematizar y planificar cada una de las actividades a desarrollar durante el proceso investigativo. Este último, será ejecutado con base a la recopilación de resultados de investigaciones anteriores, constituyentes de temáticas teóricas, metodológicas y datos empíricos relacionados, que se desarrollaron durante los Seminarios de Investigación I, II y III, bajo la asesoría del MSc. Carlos Benjamín Lara Martínez. En este sentido, el Proceso de Grado ciclo II 2015 y ciclo I 2016 para la Licenciatura en Antropología Sociocultural, indica ser una continuidad de estudios en los seminarios antes mencionados.

El Plan de Investigación está compuesto por: la descripción del proceso de grado; la presentación de objetivos generales y específicos; las actividades y metas, que el estudiante egresado ha de plantearse en cuanto al desarrollo del proyecto de investigación; estrategias de investigación; políticas institucionales y grupo de investigación, recursos humanos, materiales financieros y tiempo; mecanismos de evaluación y control; por último se encuentran los anexos, en donde debe adherirse el cronograma general de actividades para el Proceso de

Grado ciclo II 2015 y ciclo I 2016, el presupuesto para la investigación y el cuadro resumen de evaluación del Proceso de Grado (Ciclo I 2015 y II 2016).

## 1.

### **DESCRIPCIÓN DEL PROCESO DE GRADO**

El Proceso de Grado, inicia desde el momento en que se adquiere la calidad de egresado (Art. 183), es decir, a partir del cumplimiento de todas las unidades valorativas que demanda el Plan de Estudios de la Licenciatura de Antropología Sociocultural. Desde ese momento la persona egresada puede acceder a inscribir legalmente su proceso de grado. El Proceso de Grado, es el último requisito de la Licenciatura en Antropología Cultural, para así, poder obtener dicho grado y título académico.

Según el Reglamento General de Procesos de Graduación de la Universidad de El Salvador, Art. 11.: “El proceso de graduación, es el conjunto de actividades académicas que con la asesoría de un docente director desarrollan los egresados de una Carrera, en un área determinada de conocimiento o varias áreas afines, y que culmina con la presentación y exposición de un trabajo de investigación”. Tiene la finalidad de que los y las estudiantes egresados de la Universidad de El Salvador, ejecuten un trabajo de investigación científica que aporte a la sociedad salvadoreña. En continuación se encuentra establecido en el Reglamento General de Procesos de Graduación de la Universidad de El Salvador, Art. 12.: “La Investigación será referida a un problema de la realidad salvadoreña, tema o fenómeno de importancia para el desarrollo de las disciplinas científicas relativas a la carrera cursada, cuyos resultados se podrán plasmar en un documento que constituirá un informe final de la investigación realizada”.



En cuanto a la persona egresada que ya haya hecho elección del tema de su interés, el tema deberá tener relación con la especialización del cuerpo docente. Tomando esto en cuenta, es así como se logrará la elección de un docente, el cual será parte esencial para la ejecución del trabajo investigativo, pues el docente director estará acompañando, monitoreando y evaluando todas las etapas del Proceso de Grado, así mismo trabajará en conjunto con Coordinadora General de Procesos de Grado de la Escuela de Ciencias Sociales.

La dinámica de la Licenciatura en Antropología Sociocultural referente al tema de investigación a desarrollar, parte de dar continuidad en el Proceso de Grado, a la investigación iniciada en los seminarios de investigación I, II y III, que forman parte del Plan de estudios de la Licenciatura.

Tras haber inscrito el Proceso de Grado, se dará apertura a una serie de etapas para el desarrollo del trabajo investigativo. Estas son: Presentación de perfil de investigación; presentación de Plan de Investigación; presentación de Proyecto de Investigación; el desarrollo de la investigación; presentación del Informe Final de Investigación; por último Exposición y Evaluación del Informe.

En cuanto a la aprobación de dicho Proceso de Investigación, la calificación mínima será de seis punto cero (6.0) en escala de uno al diez. La calificación final será la sumatoria de las notas obtenidas en las diferentes actividades evaluadas.

Una vez culminando con el proceso, siendo evaluado y haber aprobado, se iniciará un proceso de apertura del expediente de graduación, en donde culmina una vez sean recolectados todos los documentos e inicia el cierre de expediente de graduación.

### 1.1. ORGANIZACIÓN

El trabajo de graduación se realizará solo por estudiantes egresados legalmente inscritos a dicho proceso en la Administración Académica de la Facultad de Ciencias y Humanidades, y es responsabilidad de ellos llevar a cabo el cumplimiento de las actividades que el proceso demande. La programación de tiempos, actividades y entrega de avances se llevará a cabo por el estudiante y el docente asesor.

Se toma en cuenta un año (como máximo) para llevar a cabo el trabajo investigativo, el cual se considera como el tiempo pertinente para poder culminar con las actividades planteadas y su presentación a la comunidad universitaria. Cada una de las actividades estará bajo la observación, organización y coordinación con el docente asesor y la Coordinadora de Procesos de Grado, a fin del cumplimiento de los estándares establecidos por la Escuela de Ciencias Sociales y Facultad de Ciencias y Humanidades.

### 1.2. PRODUCTOS DEL PROCESO DE GRADO

Se espera tener como parte de los productos un documento final que cumpla con los requisitos establecidos por la Universidad de El Salvador. Se pretende que el escrito final sea un referente de conocimiento, que se encuentre a disposición de la comunidad universitaria en general. También se espera dar a conocer los resultados de dicha investigación en espacios académicos, como: foros, congresos y reuniones en relación a los temas que se abordarán en la investigación.

### 1.3. ADMINISTRACIÓN

Con base al Reglamento General de Procesos de Graduación de la Universidad de El Salvador, la administración de los procesos de grado está constituida por:

- Docente Asesor: Este cargo fue asumido por el Máster Carlos Benjamín Lara Martínez. Dentro de sus deberes se encuentra el de asesorar y orientar en las actividades del trabajo de graduación. Así mismo, de estar brindar acompañamiento para la correcta realización de estas actividades. De igual manera es responsabilidad exclusiva del docente asesor otorgar la calificación de los avances del trabajo y el resultado final; levantar el acta de exposición final del Proceso de Grado y presentar el informe a la coordinadora de este proceso.
- Coordinadora General de Procesos de Graduación: La persona a quien corresponde este cargo es a la Maestra María del Carmen Escobar Cornejo. Ella, en conjunto con el Docente Asesor, deben de velar por la correcta construcción de los documentos, desde la planificación hasta los resultados del trabajo investigativo denominado: "Identidad y Poder: El caso de la Asociación Tiempos Nuevos Teatro (TNT) en el municipio de San Antonio los Ranchos". Es propio de su cargo tener un gran interés en los aspectos formales de los documentos. Desde la inscripción del tema hasta la ratificación del informe final por parte de la Junta Directiva de la Facultad de Ciencias y Humanidades.
- Responsables del Proceso de Graduación: Cada estudiante egresado e inscrito en el Proceso de Grado de la Licenciatura en Antropología Sociocultural, es responsable de llevar a cabo este proceso, iniciando con la inscripción y finalizando con la presentación del informe final. En dicho proceso se llevan también a cabo la elaboración de la planificación y el proyecto de investigación, dejando como resultado un documento en el que se plasman los resultados obtenidos en el trabajo investigativo. Por último, los resultados son expuestos a la comunidad universitaria a través de una socialización.
- Lectores del Informe Final: En el Proceso de Grado se asignaran a dos lectores por estudiante, ellos deberán comentar, sugerir y preguntar

respecto al trabajo de investigación. Sus observaciones deberán ser incluidas en el informe final. Ellos también ejercer un rol importante junto con el Docente Asesor y la Coordinadora General de Procesos de Grado, ya que formarán parte del Tribunal Evaluador de los productos obtenidos durante el proceso de grado (Presentación del Informe Final).

## 2.

### OBJETIVOS GENERALES Y ESPECÍFICOS

#### 2.1. OBJETIVOS GENERALES:

- 2.1.1. Conocer los deberes del estudiante y los derechos que lo respaldan durante el Proceso de Grado, con base al Reglamento General de Graduación de la Universidad de El Salvador.
- 2.1.2. Planificar y ejecutar las actividades que se llevaran a cabo en el Proceso de Grado.
- 2.1.3. Presentar todos los documentos y cumplir con los requisitos y etapas correspondientes para finalizar satisfactoriamente el Proceso de Graduación.

#### 2.2. OBJETIVOS ESPECÍFICOS:

- 2.2.1. Encaminar el proyecto con base a las temáticas abordadas en los seminarios de investigación.
- 2.2.2. Orientar el trabajo de investigación a partir del método etnográfico para la recolección de datos de campo.

### 3.

#### **ACTIVIDADES Y METAS**

La meta general para el presente Plan de Investigación, es la Exposición y Entrega del Informe Final durante el año 2016. Para su logro, hay una serie de actividades que deben cumplirse antes, según los requerimientos del Proceso de Grado de la Escuela de Ciencias Sociales y del Reglamento General de Graduación de la Universidad de El Salvador. Las cuales se deberán realizar dentro de seis meses o un año, esto con base a la duración establecida del Proceso de Grado.

En primer lugar, la elaboración y presentación del Perfil de Investigación en el mes de julio de 2015. Segundo, la elaboración y presentación del Plan de Investigación en el mes de agosto de 2015. Tercero, la elaboración y presentación del Proyecto de Investigación en el mes de septiembre 2015. Cuarto, se dará inicio al desarrollo de la investigación a través del análisis de la información recolectada a lo largo del año 2014. Como quinto paso, se redactará el Informe Final del proyecto, el cual tendrá que ser leído por el docente asesor y los lectores externos, ellos brindarán sus observaciones y éstas serán adheridas al trabajo, esto durante los meses de febrero a abril de 2016. Por último, como sexto paso, se socializará públicamente los resultados de la investigación y se entregará el informe final para una última revisión del docente asesor y de la coordinadora de procesos de graduación.

### 4.

#### **ESTRATEGIAS DE INVESTIGACIÓN**

La estrategia de investigación inicia a partir de la selección del tema de interés del estudiante, el cual, debe ser consensuado por su docente asesor, de acuerdo al eje temático iniciado en los seminarios de investigación de la Licenciatura en Antropología Sociocultural. La temática como lo plantea el

reglamento, debe estar referida a un problema de la realidad salvadoreña. En este caso decidí estudiar *Identidad Y Poder: El caso de La Asociación Tiempos Nuevos Teatro (TNT) en el municipio de San Antonio Los Ranchos*, un tema que denota importancia en cuanto a las identidades que se configuran a través de los espacios culturales conducidos por el trabajo comunitario, así mismo, abre paso a una serie de interrogantes en cuanto al rol de la Asociación Tiempos Nuevos Teatro (TNT) en el municipio de San Antonio Los Ranchos, ya que en determinado momento se ve involucrada en los procesos sociopolíticos de dicha comunidad.

Tras la selección del tema se realizará la revisión bibliográfica, que concluye con Elaboración del Proyecto de la Investigación, para así dar paso a la elaboración de los instrumentos para recolección de datos, por lo que en este caso se hace referencia a la elaboración de entrevistas semi-estructuradas e informales dirigidas a la población de San Antonio Los Ranchos, municipio del departamento de Chalatenango. La aplicación de dichos instrumentos se dirige a personas claves, principalmente a aquellas que representan ciertas instancias en la comunidad. Luego se realizará la sistematización y redacción del Informe Final en una reflexión integral entre los datos de campo obtenidos y los elementos teóricos estudiados previamente. Una vez terminado el informe, se le entregará al docente asesor, quien hará las observaciones, comentarios y correcciones pertinentes para que el documento contenga profundidad científica y de muestra de profesionalismo. Tras la revisión de parte del docente, el documento será devuelto al estudiante para que atienda a las observaciones. Posteriormente, se hará entrega del documento corregido a los lectores externos asignados y sus comentarios serán analizados y discutidos entre el docente asesor y la estudiante egresada, a manera de tomar en cuenta el aporte que han dado los lectores externos hacia el trabajo investigativo. Por último, se hará exposición de los resultados y se entregará una copia física del Informe Final al Docente Asesor y la Coordinadora General de Procesos de

Graduación, ahí ellos podrán indicar las últimas observaciones previas a la entrega del Informe Final a la Biblioteca de Ciencias y Humanidades y Biblioteca Central, unidades en donde el documento estará a disposición de la comunidad universitaria.

## 5.

### **POLÍTICAS INSTITUCIONALES Y GRUPO DE INVESTIGACIÓN**

#### 5.1. POLÍTICAS INSTITUCIONALES

Es importante el conocimiento y la comprensión de la Política Institucional, la cual está fundamentada en el Reglamento General de Procesos de Graduación de la Universidad de El Salvador, según Art.1: “Regular los requisitos y procesos de graduación, que deberán cumplir los estudiantes en aquellas carreras en las que se otorgan los grados académicos reconocidos por la Ley de Educación Superior, de las Facultades que integran la Universidad de El Salvador.” En este caso, de la Facultad de Ciencias y Humanidades, Escuela de Ciencias Sociales para acceder al Título de Licenciada en Antropología Sociocultural.

Las Políticas Institucionales, son las que indican el grado de egresado del estudiante, que al haber culminado con las asignaturas que declara el Plan de Estudios de la carrera, tendrá acceso a una serie de deberes y derechos. Como principal derecho se encuentra en el Art. 9 del RGPGUES: “Además de los derechos que como estudiante le corresponden, el principal derecho que adquiere el egresado, es el de inscribirse en los procesos de graduación”. Es decir, que el estudiante está en facultad de poder iniciar la última fase de sus estudios académicos (Proceso de Grado), en donde tendrá que cumplir una serie de actividades investigativas y formales, que también son regidas por el Reglamento General de Procesos de

Graduación. Habiendo cumplido con el proceso de grado, el producto entendido como el Informe de Investigación Final, será otorgado por el estudiante a la comunidad universitaria, para que el documento esté a su disposición con fines académicos. De acuerdo a ello, el RGPGUES declara en el Art. 29 que: “Los derechos de autor sobre los trabajos de investigación elaborados en los procesos de graduación, serán de propiedad exclusiva de la Universidad de El Salvador, la cual podrá disponer de los mismos de conformidad a su marco jurídico interno y legislación aplicable”.

## 5.2. POLÍTICAS DEL GRUPO DE INVESTIGACIÓN

El grupo de investigación se regirá por el Reglamento General de Procesos de Graduación de la Universidad de El Salvador y el Docente Asesor, también deberá cumplir con la planificación presentada a la Escuela de Ciencias Sociales.

La principal política implementada por el estudiante será de investigar un tema que mantenga relevancia en torno a la sociedad salvadoreña y de un aporte científico-académico. Por otra parte, también deberá comprometerse a resguardar con respeto la información recolectada empíricamente, manteniendo así un carácter ético, respetando a los informantes: guardando la identidad de quienes así lo deseen, los cargos que representen y estatus que ocupen; así mismo se citarán todas las fuentes que fueron ocupadas o recurridas durante la investigación.

## 6.

### **RECURSOS HUMANOS, MATERIALES, FINANCIEROS Y TIEMPO**

Las investigaciones conducen a recurrir a determinados medios u elementos para su realización, con esto nos referimos a ciertos recursos integrales: recursos humanos, materiales, financieros y el tiempo.



### 6.1. RECURSOS HUMANOS

El trabajo de investigación para el Proceso de Grado, debe contar principalmente con la estudiante egresada Katherine Alejandra Samayoa González, ya que es su responsabilidad la realización del Proceso de Grado como su última etapa para adquirir el título universitario de la Licenciatura en Antropología Sociocultural. Al igual que la estudiante, el Docente Asesor Máster Carlos Benjamín Lara Martínez, la Coordinadora General de Procesos de Graduación de la Escuela de Ciencias Sociales Maestra María del Carmen Escobar Cornejo y los lectores externos, serán parte del proceso investigativo, colaborando con las observaciones pertinentes del documento, la ejecución del trabajo de campo, recopilación de datos y la implementación de teorías y metodología.

### 6.2. RECURSOS MATERIALES

Para la investigación es esencial el uso de materiales u herramientas que faciliten el desarrollo del trabajo. Entre ellos se encuentran: grabadoras, computadora, cámaras digitales, libreta o cuaderno de campo, libros, papelería, transporte, alimentación, hospedaje, entre otros.

### 6.3. RECURSOS FINANCIEROS

Un aspecto importante para la realización de la investigación es la capacidad económica del estudiante, ya que tendrá que cubrir los gastos económicos en relación al: transporte, alimentación, hospedaje, papelería, etc.

### 6.4. TIEMPO

Con base en El Reglamento General de Procesos de Graduación, Art. 15: “El proceso de graduación tendrá una duración entre 6 meses y un año, con una prórroga de hasta 6 meses, salvo casos especiales debidamente justificados, que deberá evaluar la Junta Directiva de la Facultad, a petición que por escrito deberán presentar y firmar los estudiantes y su docente director”. En este caso,

la investigación se llevará a cabo en un año, entre agosto de 2015 a junio de 2016.

## 7.

### **MECANISMOS DE EVALUACIÓN**

Con base al Reglamento General de Procesos de Graduación, se indica en el Art. 13-A.: “Es atribución de los docentes Directores, evaluar el proceso de graduación en todos sus componentes, bajo la supervisión de un Coordinador General de Procesos de Graduación por Escuela o Departamento de la respectiva Facultad”.

Para que los mecanismos de evaluación, tal como lo describe el artículo mencionado se efectúen, es necesario considerar la participación de la estudiante, ya que deberá estar pendiente de las actividades que tendrá que atender y el tiempo en que deberán ser presentadas durante todo el proceso.

## **ANEXOS**

- 1. CRONOGRAMA GENERAL DE ACTIVIDADES PARA EL PROCESO DE GRADO 2015-2016.**
- 2. PRESUPUESTO PARA LA INVESTIGACIÓN EN PROCESO DE GRADO**
- 3. CUADRO RESUMEN DE EVALUACIÓN DEL PROCESO DE GRADUACIÓN (CICLO II 2015 Y CICLO I 2016)**



## ANEXO 2. PRESUPUESTO

TIPO DE GASTOS	CANTIDAD	COSTO	TOTAL
<b>RECURSO HUMANO</b>			
Estudiante inscrita en el Proceso de Grado	1		\$0.00
Docente Asesor	1	Provisto por la UES	
Coordinadora General de Procesos de Grado de la Escuela de Ciencias Sociales.	1	Provista por la UES	
Comentarista y Tribunal Evaluador	3	Provisto por la UES	
<b>SUBTOTAL</b>			\$0.00
<b>RECURSOS MATERIALES Y TECNOLÓGICOS</b>			
Transporte	-----	-----	\$600
Alimentación	-----	-----	\$300
Resmas de Papel Bond	2	\$5	\$10
Computadora	1	\$350	\$350
Grabadora digital	1	\$150	\$150
Cámara digital	1	\$250	\$250
Cuadernos	2	\$5	\$10
Fotocopias	500	\$0.03	\$15
Impresiones	500	\$0.10	\$50
Empastados (documentos informe final)	5	\$15	\$75
<b>Total</b>			\$1,810

**ANEXO 3.**

**CUADRO RESUMEN DE EVALUACION DEL PROCESO DE GRADO (CICLO II-2015 Y I-2016)**

**CARRERA : LICENCIATURA EN ANTROPOLOGÍA SOCIOCULTURAL**

**FECHA EXPOSICIÓN FINAL:**

**DOCENTE ASESOR : MSc. Carlos Benjamín Lara Martínez**

**LOCAL Y HORA : Sala de Reuniones Escuela de Ciencias Sociales HORA:**

NOMBRE DE LA ESTUDIANTE	CARNET	PLANIFICACIÓN ETAPA: I				Ejecución ETAPA: II				TOTAL ETAPAS I Y II		EXPOSICION Y DEFENSA DOCUMENTO ETAPA: III				TOTAL	CAL. FINAL
		ASISTENCIA Y PARTICIPACION CALIF %		PLAN, DIAGN. Y PROTOCOLO CALIF %		AVANCE DE DOCUMENTOS CALIF %		EXPOSICIÓN PARCIAL PROCESO CALIF %		INFORME FINAL INVE CALIF %		EXPOSICION DEL INFORME	%	PRESENTACIÓN DEL INFORME FINAL	%		
KATHERINE ALEJANDRA SAMAYOA GONZÁLEZ	SG10013																

## Bibliografía

AGU-CSU (2013) **“Reglamento de la Gestión Académica- Administrativa de la Universidad de El Salvador”** C.U. San Salvador, Asamblea General Universitaria. Publicado en Diario Oficial, San Salvador.

Escobar, MSc. María del Carmen (2014) **Instructivo Especifico sobre Egreso y Proceso de Graduación en la Escuela de Ciencias Sociales.** Facultad de Ciencias y Humanidades. Universidad de El Salvador. San Salvador.

**2.**

**PROYECTO DE INVESTIGACIÓN:**



UNIVERSIDAD DE EL SALVADOR  
FACULTAD DE CIENCIAS Y HUMANIDADES  
ESCUELA DE CIENCIAS SOCIALES  
“Licenciado Gerardo Iraheta Rosales”



#### TEMA DE INVESTIGACIÓN

“IDENTIDAD Y PODER; EL CASO DE LA ASOCIACIÓN TIEMPOS  
NUEVOS TEATRO (TNT) DE SAN ANTONIO LOS RANCHOS (2014-2016)”

PRESENTADO POR:

SAMAYOA GONZÁLEZ, KATHERINE ALEJANDRA

CARNET:

SG10013

PROYECTO DE INVESTIGACIÓN REALIZADO POR ESTUDIANTE  
EGRESADA DE LA CARRERA DE LICENCIATURA EN ANTROPOLOGÍA  
SOCIOCULTURAL PARA LA UNIDAD DE PROCESO DE GRADO  
CICLO II-2015 Y CICLO I-2016

Dr. Carlos Benjamín Lara Martínez  
DOCENTE ASESOR

Maestra María del Carmen Escobar Cornejo  
COORDINADORA GENERAL DE PROCESOS DE GRADUACIÓN

MARTES 09 DE OCTUBRE DE 2015  
CIUDAD UNIVERSITARIA, SAN SALVADOR, EL SALVADOR

## ÍNDICE

PROYECTO DE INVESTIGACIÓN EN PROCESO DE GRADO 2015 Y 2016

INTRODUCCIÓN

RESUMEN DEL PROYECTO

1. IDENTIFICACIÓN DEL PROYECTO DE INVESTIGACIÓN
2. DESCRIPCIÓN DEL TEMA DE INVESTIGACIÓN
3. PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA Y JUSTIFICACIÓN
  - 3.1. PROBLEMA
  - 3.2. JUSTIFICACIÓN
4. OBJETIVOS GENERALES Y ESPECÍFICOS
  - 4.1. GENERAL
  - 4.2. ESPECÍFICOS
5. MARCO TEÓRICO
  - 5.1. ESTADO DE LA CUESTIÓN
  - 5.2. MARCO CONCEPTUAL
6. METODOLOGÍA
7. DELIMITACIÓN DEL TIEMPO Y ESPACIO
8. PROPUESTA DE CAPÍTULOS
  - 8.1. CAPÍTULO 1
  - 8.2. CAPÍTULO 2
  - 8.3. CAPÍTULO 3
  - 8.4. CAPÍTULO 4
  - 8.5. CAPÍTULO 5

ANEXO

1. CRONOGRAMA GENERAL DE ACTIVIDADES  
PARA EL PROCESO DE GRADO CICLO II-2015 Y I-2016

BIBLIOGRAFÍA

## INTRODUCCIÓN

El Proyecto de Investigación presente, fue elaborado por la estudiante egresada de la Escuela de Ciencias Sociales “Licenciado Gerardo Iraheta Rosales”, en la Facultad de Ciencias y Humanidades, como uno de los requisitos del “Reglamento de la Gestión Académica de la Universidad de El Salvador” para optar al grado de Licenciada en Antropología Sociocultural.

La presente propuesta de investigación es titulada: IDENTIDAD Y PODER; EL CASO DE LA ASOCIACIÓN TIEMPOS NUEVOS TEATRO (TNT) DE SAN ANTONIO LOS RANCHOS (2014-2016). Este documento tiene la finalidad de presentar los lineamientos teóricos- metodológicos en los que reposará la investigación, así también exponiendo los ejes con que se abordará el estudio.

## RESUMEN DEL PROYECTO

El proyecto de investigación titulado: "Identidad y Poder; El caso de la Asociación Tiempos Nuevos Teatro (TNT) de San Antonio Los Ranchos (2014-2016), pretende exponer la dinámica de trabajo de la Asociación Tiempos Nuevos Teatro (TNT), a través de la dirección del Centro Cultural Jon Cortina en el municipio de San Antonio Los Ranchos: se quiere dar a conocer la manera en cómo este grupo se inserta a la sociedad de dicho municipio a través del desarrollo de proyectos lúdicos culturales y de desarrollo local, que fomentan identidades artísticas y concientización social; así también, este grupo hace reconocimiento de la memoria histórica de sus pobladores, que reposa en el periodo del Conflicto político-militar, es decir, la desmovilización de personas, refugiados, repobladores y una dinámica organizacional que fue construyéndose por valores de solidaridad durante mucho tiempo. Por otro lado, pero sin desligarse de la dinámica del grupo, se busca indagar los conflictos y confrontaciones que la asociación ha establecido con instancias que conforman el sistema político formal del municipio y otros grupos de poder, ya que, como principal eje de lucha se ha de identificar la autonomía sociopolítica que dirige el municipio.

1.

**IDENTIFICACIÓN DEL PROYECTO**

NOMBRE DEL PROYECTO:	Identidad y Poder; el caso de la Asociación Tiempos Nuevos Teatro (TNT) de San Antonio Los Ranchos (2014-2016)
LOCALIZACIÓN O EJECUCIÓN:	Departamento de Chalatenango, municipio San Antonio Los Ranchos.
COBERTURA:	nivel municipal
PERIODO DE PLANIFICACIÓN:	agosto 2015
PERIODO DE EJECUCIÓN:	2014-2016
RESPONSABLE:	Katherine Alejandra Samayoa González
GESTORES:	Escuela de Ciencias Sociales “Licenciado Gerardo Iraheta Rosales”, Licenciatura en Antropología Sociocultural, Facultad de Ciencias y Humanidades, Universidad de El Salvador.
FECHA DE PRESENTACIÓN DEL PROYECTO:	agosto 2015
COSTO:	\$ 1,810

## 2.

### DESCRIPCIÓN DEL TEMA DE INVESTIGACIÓN

El tema de investigación principalmente está relacionado en comprender la dinámica de trabajo de la Asociación Tiempos Nuevos Teatro (TNT) a cargo del Centro Cultural Jon Cortina en el municipio de San Antonio Los Ranchos. Para lograrlo, he de basarme en el eje temático de identidad sociocultural, ya que nos permite comprender la dinámica de los sujetos en adscripción a un grupo, es decir su constitución misma. Desde esta perspectiva, el autor Carlos Lara (1994) propone un estudio holístico, al cual se refiere, que nos permita comprender cómo las diferentes instancias se relacionan entre sí. Y una de ellas es la historia. Solo a través de los datos históricos, podremos comprender un presente, por lo tanto, una razón de ser. Por ello, es necesario tener en cuenta el periodo del Conflicto Armado, este, es uno de los elementos que une al grupo con la sociedad misma de San Antonio Los Ranchos. Al igual que los pobladores de este municipio, los miembros de la Asociación Tiempos Nuevos Teatro (TNT) comparten experiencias, que acontecieron en el nororiente del departamento de Chalatenango, siendo este, uno de los lugares más afectados de nuestro país por el Conflicto.

La Asociación Tiempos Nuevos Teatro (TNT), surge tras la firma de los Acuerdos de Paz, indicando que fue como una manera de reintegrarse a la sociedad. Sin embargo, su labor habría comenzado un poco antes, trabajando siempre en el sector de Chalatenango, pero como maestros populares (educadores durante el tiempo del Conflicto Armado). Si bien, los miembros de este grupo no tuvieron contacto directo en academias especializadas para la formación artística, pero sí, tuvieron contacto con personas del medio, los cuales les facilitaron talleres para su preparación. El grupo, principalmente surge como un grupo de teatro, presentando pequeños actos acerca de problemáticas cotidianas con el fin de sensibilizar a la sociedad. Al pasar el tiempo el grupo logró constituirse como una asociación en el año 2005 y se estableció en el municipio de San Antonio Los Ranchos en el año 2008, dirigiendo así, el Centro Cultural Jon Cortina,

el cual fue construido en un inmueble que La Asociación de Desarrollo Comunitario de San Antonio Los Ranchos (ADESCO) cedió; antes habría funcionado como un convento de una orden de monjas “Hermana Sofía”.

El trabajo que la asociación ejecuta en el municipio de San Antonio Los Ranchos, es de índole cultural y artística, sin embargo, también se caracteriza por un trabajo que fomenta la organización social.

### 3.

## **PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA Y JUSTIFICACIÓN**

### 3.1. PROBLEMA

El Centro Cultural Jon Cortina, funciona a manera de sede de la Asociación Tiempos Nuevos Teatro (TNT). En este espacio, no solo se desenvuelve el elenco actoral, que es por lo que se ha reconocido la asociación por mucho tiempo; sino que, en él se lleva a cabo el desarrollo de una serie de talleres, siempre de índole artístico y cultural, tomando en cuenta principalmente al sector de la niñez y juventud. No obstante, hay un taller para adultos mayores y también es un espacio en el que los pobladores pueden solicitar para realizar reuniones, celebraciones, o presentación de proyectos que muestren el compromiso de dicha asociación con la población del municipio.

Los miembros de la Asociación Tiempos Nuevos Teatro (TNT) al verse inmersos en la sociedad de San Antonio Los Ranchos, llegan a establecer una serie de relaciones sociales y entre ellas se encuentran relaciones de poder. El trabajo que la asociación realiza crea conflictos con grupos de poder en la población. Entre ellos se encuentra la instancia que representa el sistema político formal del municipio, es decir, la alcaldía municipal perteneciente al partido FMLN (Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional) y el otro grupo identificado, que está conformado por ex – autoridades municipales, es decir, personas que pertenecieron a la directiva de La Asociación de Desarrollo Comunitario de San Antonio Los Ranchos (ADESCO) y de la Alcaldía municipal. Los cuales, fueron destituidos de su

cargo, por aprovechamiento de recursos que en el municipio se dirige de manera autónoma.

Al tomar en cuenta la labor de la Asociación Tiempos Nuevos Teatro (TNT) en cuanto a la organización social, la cual consiste en sensibilización a problemáticas cotidianas, no solo a un nivel macro, sino de la misma sociedad del municipio; esta genera conflictos en cuanto a la lucha por la autonomía sociopolítica del mismo, y esta, es reclamada por los grupos que representan autoridad en el municipio. Así mismo, la asociación logra establecer relaciones de alianza con otros grupos, tales como la Asociación de Desarrollo Comunitario de San Antonio Los Ranchos. En este sentido, la investigación se dirige a esclarecer la siguiente pregunta: ¿De qué manera se integra la Asociación Tiempos Nuevos Teatro (TNT)- Centro Cultural Jon Cortina al municipio de San Antonio Los Ranchos y cuál es su papel en la configuración del poder social de la localidad?

### 3.2. JUSTIFICACIÓN

la importancia de realizar esta investigación para el grupo que conforma la Asociación Tiempos Nuevos Teatro (TNT), es mostrarles la configuración de una identidad artística, generada principalmente por su trabajo, sostenida por la historia y el establecimiento de relaciones sociales en la sociedad de San Antonio Los Ranchos; no olvidando así, otros aspectos que de manera íntegra hacen que el grupo forje una dinámica propia. Así mismo es relevante exponer el alcance de su labor, el cual hace incidencia en la instancia política del lugar y pone en contienda a grupos de poder.

A nivel de una sociedad nacional, este tipo de estudio puede generar interés por conocer la dinámica sociocultural del artista y su quehacer, ya que muchas veces es invisibilizado y se ignora el alcance que puede generar con su labor. Es frecuente encontrarse con estudios que hablen de arte o artistas de diferentes ramas que se centren en trabajos de recopilación de obras, técnicas, estilos, corrientes, historia de grupos emergentes de determinadas épocas, etc. pero, es inusual que logren reflejar la incidencia



que puedan generar, ya sea en un grado bajo o alto para la sociedad y en sus diferentes instancias, así como el tipo de relaciones sociales que logran establecer en el contexto en el que se desenvuelven, las cuales muchas veces, llegan a ser de oposición y conflicto; pues se debe comprender que el artista transita en un lugar de lucha constante que conduce al reconocimiento de su trabajo.

Desde la antropología, este estudio ha de conducirse principalmente por una teoría de identidad, ya que permite comprender la dinámica sociocultural del grupo; proporciona un análisis que nos indica concebir el fenómeno como un todo. y comprender que existen normas y valores sociales que determinan su comportamiento cotidiano.

#### 4.

### **OBJETIVOS GENERALES Y ESPECÍFICOS**

#### 4.1. OBJETIVOS GENERALES

Conocer la dinámica sociocultural de la Asociación Tiempos Nuevos Teatro (TNT)- Centro Cultural Jon Cortina (CCJC) en el municipio de San Antonio Los Ranchos.

#### 4.2. OBJETIVOS ESPECÍFICOS

4.2.1. identificar las relaciones sociales que los miembros de la asociación establecen en la sociedad de San Antonio Los Ranchos, especialmente con grupos de poder, que son parte de la estructura política del lugar.

4.2.2. Determinar que la configuración de la identidad del artista en San Antonio Los Ranchos, está siendo condicionada por un reconocimiento del pasado, el quehacer del artista y el establecimiento de relaciones de poder.

- 4.2.3. Mostrar en la investigación la relación que hay entre los tópicos: identidad, arte y conflicto político, como parte del sistema cultural del grupo de artistas de la Asociación Tiempos Nuevos Teatro (TNT) de San Antonio Los Ranchos.

## 5. MARCO TEÓRICO

En esta investigación se pretende fundamentar el estudio de la dinámica sociocultural de la Asociación Tiempos Nuevos Teatro (TNT)- Centro Cultural Jon Cortina en San Antonio Los Ranchos. Para realizarlo, es necesario plantear en este apartado el Estado de la cuestión, que indica la presentación de antecedentes sobre la temática que se está trabajando. Así también, en dicho apartado, se estaría exponiendo el Marco Conceptual, el cual se caracteriza por representar y proporcionar elementos, categorías o conceptos en los que reposará la investigación.

### 5.1. ESTADO DE LA CUESTIÓN

La Asociación Tiempos Nuevos Teatro (TNT) surge pocos años después del conflicto armado, iniciando como una compañía de teatro, los cuales se ubican en la categoría de teatro comunitario *“una expresión que rompe los esquemas de representación de las artes escénicas, puesto que asume el reto de montar espectáculos en espacios informales”* (Salomón y Córdova, 2015:105) este tipo de teatro les permite desplazarse en cualquier espacio, la presentación de sus obras puede realizarse en plazas, calles, centros escolares, comunidades de riesgo, teatros. *“Nacen de la necesidad de utilizar el teatro como herramienta de concientización de masas. Los montajes son creados a partir de contrataciones en campañas o programas de organizaciones gubernamentales o no gubernamentales que buscan incidir en alguna problemática social”* (Ibídem). Si bien el trabajo de la Asociación Tiempos Nuevos Teatro (TNT) es reconocida a un nivel nacional e internacional, su incidencia mayoritaria es a nivel local, es decir en el

municipio de San Antonio Los Ranchos. Por ello, es necesaria la atención en el estudio de este universo, ya que es el lugar donde cotidianamente se desplazan y dirigen su trabajo a la población local. Dicha asociación tiene la funcionalidad en el municipio como una Organización No Gubernamental (ONG), ya que implementan a través del espacio del Centro Cultural Jon Cortina, una serie de talleres conducidos a la promoción del arte y cultura, así como al desarrollo local, en el sentido de prevención ante situaciones de riesgo. Sin embargo, promueven el acompañamiento a procesos de organización y participación en diferentes espacios del municipio. Esto último, ha sido indicio de una serie de desacuerdos por parte de personas que representan autoridad en el municipio, ya que la Asociación ha acompañado a sectores de la población que han denunciado abusos de recursos a personas que fueron parte de instituciones que representan la estructura política del lugar, es decir a personal de la alcaldía municipal y a miembros de la Directiva Comunitaria de San Antonio Los Ranchos (ADESCO). Por lo que su trabajo se vio cuestionado, indicando así ¿cuáles eran los fines de la asociación en el lugar? A raíz de esto, surgieron otros conflictos, en los que se denotó violencia. Desprestigio de la asociación por su trabajo, interrupción a labores en el Centro Cultural Jon Cortina (este fue tomado por tres meses) e intentos de desalojo. Así como serie de amenazas. Los conflictos generaron una división entre la población; un sector apoyaba a ex – autoridades y alcaldía municipal, y el otro sector apoyaba a la Directiva Comunitaria de San Antonio Los Ranchos (ADESCO) y Asociación Tiempos Nuevos Teatro (TNT).

A pesar de las vicisitudes, la asociación siguió haciendo su labor local como nacional.

## 5.2. MARCO CONCEPTUAL

En primer momento, el interés de hacer este estudio reposaba en conocer el rol de los artistas de la Asociación Tiempos Nuevos Teatro (TNT) en San Antonio Los Ranchos; pero al conocer parte del contexto del lugar indicaba que algunos de los miembros estaban involucrados en los conflictos del

poder social del municipio, por lo cual resultó necesario estudiar la relación entre identidad, arte y conflicto político, es decir “su identidad como artistas, su quehacer y el conflicto político local”. Proponiéndome dar respuesta a la pregunta ¿De qué manera se integra la Asociación Tiempos Nuevos Teatro (TNT)- Centro Cultural Jon Cortina al municipio de San Antonio Los Ranchos y cuál es su papel en la configuración del poder social de la localidad?”

Para ello, es necesario que la investigación repose en la teoría de la identidad sociocultural. Una perspectiva que nos permite conocer la dinámica del sujeto en adscripción a un grupo (en este caso, un grupo de artistas locales que son parte de un grupo de poder al interior del municipio), esencialmente esta perspectiva está ligada a abordar el aspecto holístico, que nos permite ver el fenómeno como un todo y entenderlo en sí mismo y nos conduce a tomar en cuenta otras instancias por las que el sujeto o el grupo se ve inmerso.

Sin embargo, es necesario tomar en cuenta otros ejes teóricos, para conocer la dinámica del grupo, considerando así la relación que existe entre los tópicos: identidad, arte y conflicto político; pues estos son elementos que principalmente conforman el sistema cultural del grupo.

Los ejes teóricos para el análisis de la investigación son los siguientes:

- El artista y su identidad en el contexto de San Antonio Los Ranchos
- Comunidad estética
- Campo político

En el primer eje teórico retomo a Carlos Lara quien indica que los grupos identitarios “establecen su identidad a partir del hecho de que comparten un sistema de normas y valores sociales que determina su comportamiento cotidiano, tanto al interior del grupo como en la interacción con otros grupos con los cuales mantienen contactos regulares” (Lara, 1994:9). Continuando con el autor, en su trabajo “La Dinámica de las Identidades en El Salvador” (2005) explica que la identidad sociocultural tiene como fundamento una relación social en la que intervienen al menos dos sujetos sociales: nosotros

– el grupo portador de una identidad determinada – en este caso, los artistas de la Asociación Tiempos Nuevos Teatro (TNT) – el grupo (o los grupos) con el que aquél entra en contacto cotidiano –, en donde los otros son considerados como los extraños, los diferentes a nosotros. Es una relación de oposición y contraste, constituye la base a partir de la cual el grupo construye un sistema de relaciones sociales que integra a sus miembros y un sistema cultural, esto es, un sistema de normas y valores sociales que orienta la vida cotidiana de estos.

TNT, como es reconocida la Asociación Tiempos Nuevos Teatro (TNT) establece ciertas relaciones de oposición, entre ellas: artistas/ no artistas, ya que el artista está mostrando su quehacer (en este sentido, el proyecto de TNT que consiste en la promoción y desarrollo del arte en el oriente de Chalatenango) y se interesa por su valoración por aquellas personas que no se dedican al arte. Otra de las oposiciones es artista/ funcionarios políticos, es decir, el Estado y las autoridades locales representan una fuente importante de financiamiento para el artista; artista/empresa privada, que representa una fuente importante de financiamiento y se constituye en una fuente importante de financiamiento que condiciona al artista; Por otro lado, las oposiciones: TNT-CCJC/ Alcaldía Municipal y TNT-CCJC/FMLN, son las principales oposiciones que guían el trabajo, ya que es con esos grupos con quienes la asociación entra en conflicto en el municipio.

Como segundo eje, Ricardo Roque Baldovinos en su ensayo *“Comunidades estéticas y colectivos artísticos de vanguardia en El Salvador (1960-1980)”* presenta la compleja relación entre la experimentación artística y política contestataria durante los últimos gobiernos militares de El Salvador y esta se explica en el marco de las contradicciones del proyecto de modernización autoritaria. Este último dio apoyo oficial a las políticas culturales que buscaban potenciar espacios artísticos para una modernización acelerada, que años después, estos mismos espacios según el autor se convertirían en espacios de rebeldía, por lo que las nuevas generaciones de artistas se encuentran marcados por memorias de luchas democráticas en momentos

de acelerada organización popular que desafía frontalmente el proyecto de modernización autoritaria, surgiendo así distintas visiones del nuevo arte (en esto cabe el arte comunitario, que es el que ejerce la Asociación Tiempos Nuevos Teatro) y estas entran en pugna.

Este autor, retoma las ideas de Jacques Rancière sobre la **estética y la política**. Nos dice que Rancière, hace posible una realidad más ambigua y conflictiva, pero también define con mayor precisión su significado social. La concepción del arte de Rancière, indica que es un replanteamiento de la estética, dejando el discurso normativo y universalista del arte, sino que se comprende desde *“un sentido antropológico- aisthesis significa en griego sentir – remite en primer lugar, al concepto de reparto de lo sensible, es decir, a las configuraciones de las percepciones sensoriales en un colectivo y a cómo estas definen un espacio común”* (Baldovinos, 2013:108). El reparto de lo sensible se refiere así a los tiempos, espacios e identidades que se construyen polémicamente para orientar el accionar de los miembros de una sociedad. Al romper con el sistema de bellas artes, se abre paso a un nuevo espacio de experiencia del arte que propone un nuevo reparto de lo sensible donde se desestabilizan fronteras. A esto también llamará **“la política de la estética”**. Menciona también que a lo largo de la historia se han dado distintas maneras de entender los alcances políticos de la comunidad estética, de los cuales hace mención de tres, pero la que se retoma para este trabajo es: **“política del arte eufórica”**, la cual propugna una praxis artística que produce las nuevas formas de vida. Donde sentidos y pensamientos ya no son representaciones, sino que encarnan directamente la acción, los modos de ser comunidad. El arte así se vuelve vida. A la cual Ricardo Roque llamará **“Vanguardista”**.

La Asociación Tiempos Nuevos Teatro (TNT) se sitúa en el contexto histórico de los colectivos de vanguardia, ya que surge en el año 1992, mismo año en que se firman los Acuerdos de Paz. Miembros fundadores de TNT, durante el Conflicto Político- Militar (1980-1992) participaron como educadores populares, los cuales son personas que estaban integradas al

movimiento revolucionario; trabajaron tanto en las comunidades de desplazados como en los campos de refugiados y estos recibieron formación por parte de la solidaridad internacional (ONG's) y al retornar al oriente de Chalatenango se siguieron desempeñando como educadores populares. Al principio sin apoyo del Ministerio de Educación, pero luego emprendieron una lucha para lograr el reconocimiento del MINED (Lara Martínez, 2011)

En 1992, al finalizar el conflicto político-militar, mencionan estos miembros que se difundió la palabra “reinsertarse”, haciendo referencia a regresar a labores concebidas como cotidianas antes del conflicto. Así es como, se les propone a estos educadores populares conformar un grupo de teatro que acompañara procesos de salud comunitaria. Antes de que el grupo se llamase “Tiempos Nuevos Teatro” eran reconocidos por el nombre de “Grupo de Teatro El Arado”, y este se movilizó alrededor de las poblaciones afectadas durante el conflicto armado. A pesar de ser un grupo “amateur” supieron anteponerse, así como demás colectivos de vanguardia. Al ver la receptividad de las personas decidieron darle seguimiento al proyecto, hasta llegar a conformar La Asociación Tiempos Nuevos Teatro (TNT), la cual en el año 2007 gestionó espacio con la Directiva Comunal de San Antonio Los Ranchos y en el año 2008, TNT, crea el Centro Cultural Jon Cortina, nombre que hace homenaje a uno de los sacerdotes Jesuitas más conocidos por su obra en favor de los derechos humanos y quien en el sector de San Antonio Los Ranchos y principalmente en el cantón Guarjila, fue muy importante por su acompañamiento en las repoblaciones en el contexto del Conflicto Armado y su servicio pastoral. Entre la filosofía de TNT, se encuentran los siguientes puntos:

Su visión consiste en: *“Ser referentes socioculturales en el ámbito comunitario, nacional e internacional, promoviendo la educación a través del arte para potenciar el desarrollo humano de los diferentes sectores de la sociedad”.*

*Su misión: “Promover y acompañar procesos de formación integral, de organización y de participación de los diferentes sectores de la comunidad, como una forma de desarrollo individual, y colectivo para la transformación social”*

*Y como objetivo de Desarrollo: “Contribuir a mejorar la calidad de vida de la comunidad de San Antonio Los Ranchos, en el departamento de Chalatenango, mediante el desarrollo de estrategias de valorización e inclusión social”*

En continuación, se reconoce a la asociación como una organización no gubernamental; así como, su quehacer se ubica en el teatro comunitario, el cual es necesario comprender lo complejo que puede volverse, ya que este, surge en respuesta a problemáticas cotidianas, no solo como un reflejo del contexto social sino *“como método de corrección de conductas sociales y también el teatro como entretenimiento”* (Salomón y Córdova, 2015:105)

Este tipo de teatro es cuestionado, ya que existe discusión entre los críticos del arte, que si el teatro comunitario es arte o no. Sin embargo, se reconoce que a través del arte se puede incidir en la sociedad salvadoreña, *“es visto como un componente estratégico de los programas de prevención, resolución, disminución o sensibilización de problemáticas sociales. La comunidad internacional apoya al teatro comunitario como fuerte estrategia para influir y concientizar a las masas”* (Ibid:109)

Como último eje, me apoyo en Varela (2005) para hacer referencia al campo político, que para él: *“la cualidad más notable de un campo es su fluidez. A diferencia de la rigidez que caracteriza a un sistema o estructura, un campo se expande o se contrae en la medida en que actores, recursos, valores y significados entran al campo o se retiran de él, o la organización específica de los elementos que lo componen se modifica”* (2005:102)

esto es en relación al Conflicto Político del municipio, que se da entre grupos de poder que forman parte de las instituciones que a nivel de estructura política del municipio representan autoridad, me refiero al conflicto que surge



entre la Asociación de Desarrollo Comunitario de San Antonio Los Ranchos y la Alcaldía municipal, que *grosso modo* el conflicto se crea por el abuso de los recursos que están bajo la dirección de la Asociación de Desarrollo Comunitario (ADESCO), es decir, el control del servicio de agua y propiedades que son en beneficio del desarrollo de la población del municipio. El aprovechamiento de los recursos surge durante el gobierno de un alcalde que erigió por quince años (1997-2012) en representación del partido FMLN; y de quien su esposa pertenecía a la directiva de la Asociación de Desarrollo Comunitario (ADESCO). Durante el último año se destituyó a los miembros de la ADESCO, quienes identificaron habrían sido los que abusaron de los recursos, su mala utilización, venta de propiedades y robo de herramientas. Tras el hecho, en las próximas elecciones se propondría a un nuevo alcalde, siempre en representación del partido FMLN, a quien, apoyaron los miembros de la ADESCO y TNT, en este caso la directora del elenco actoral tenía un cargo importante en el proceso, ya que era presidenta de la casa del partido del FMLN en San Antonio Los Ranchos. El candidato propuesto logró ganar el cargo, sin embargo, al constituirse como alcalde no cumplió con las expectativas de los grupos que le apoyaron en su candidatura y pasó a establecer alianza con el grupo que había sido destituido de la ADESCO. En torno a esto empezaron una serie de confrontaciones, una de las principales fue la toma del inmobiliario del Centro Cultural Jon Cortina (durante tres meses) en donde también se encuentra la oficina de la ADESCO, adjudicando que los estatutos del comodato estaban vencidos. Hecho que conllevó a una serie de demandas de miembros de TNT a las personas que dañaron el inmueble y también su integridad. También el grupo de personas destituidas implementó la creación de otra ADESCO, obteniendo así las credenciales de parte de la Alcaldía municipal que indicaban su legalidad; en cuanto a esto la ADESCO conocida pasó a denominarse como la “ADESCO histórica”.

## **6. METODOLOGÍA**

La metodología en la que se basará la investigación, reposa en el método científico propio de la antropología, es decir, la etnografía. Que implica una observación directa o participante, que nos permitirá conocer el estilo de vida, prácticas, organización social, normas y valores, entre otros elementos que son parte de un sistema cultural.

El objetivo principal del método etnográfico para la investigación es que conduzca a conocer la dinámica del grupo, a través de la convivencia prolongada y la integración al grupo a estudiar. Considerando, ante todo, que el estudio debe verse desde una perspectiva holística, es decir que el lugar donde se lleve a cabo la investigación se considere como totalidad social; ver todas sus partes de manera íntegra. Refiriéndose, a todas las instancias que conforman la sociedad.

Entre las técnicas que engloban el método etnográfico, se utilizará la observación participante, que significa participar en las actividades que el grupo ejecute, aquellas de índole cotidianas, así como las que interrumpen esa dinámica. También, se implementará entrevistas semi-estructuradas e informales; las cuales, considerando la situación de contienda en el municipio, es pertinente que con estas se quiera proporcionar un ambiente relajado, en donde las personas no estén predeterminadas a responder de manera reducida, sino pueda expresarse con fluidez. Pudiendo así, proporcionar una vasta información que será de mucha ayuda e interés para la realización de la investigación.

## **7. DELIMITACIÓN DEL TIEMPO Y ESPACIO**

La investigación se realizará en el período comprendido entre el ciclo II-2015 y I-2016. El lugar en donde se ejecutará el estudio es en el municipio de San Antonio Los Ranchos, perteneciente al departamento de Chalatenango.

## **8. PROPUESTA DE CAPÍTULOS**

### **8.1. CAPÍTULO 1: MARCO TEÓRICO REFERENCIAL**

Corresponde a las reflexiones teórico-metodológicas. En este capítulo se divide en tres ejes: El artista y su identidad en el contexto de San Antonio Los Ranchos, Comunidad estética y Campo político. Los cuales será la guía para interpretar los datos de campo.

### **8.2. CAPÍTULO 2: CARACTERÍSTICAS GENERALES DEL MUNICIPIO SAN ANTONIO LOS RANCHOS**

En este capítulo se describe el contexto general del lugar en donde se desarrollará la investigación. Se proporciona datos como: la ubicación, aspectos físicos, servicios básicos, demografía.

### **8.3. CAPÍTULO 3: LA DINÁMICA SOCIOCULTURAL DE SAN ANTONIO LOS RANCHOS**

En este apartado, se exponen aspectos por los que está compuesta la sociedad de San Antonio Los Ranchos, entre ellos: historia local, estructura económica, política, grupos domésticos, religión.

### **8.4. CAPÍTULO 4: ASOCIACIÓN TIEMPOS NUEVOS TEATRO (TNT) EN SAN ANTONIO LOS RANCHOS**

Se pretende hacer una descripción de la asociación, cuál es su organización, el trabajo que realiza en el municipio, su historia, sus miembros, su alcance.

### **8.5. CAPÍTULO 5: VIDA COMUNITARIA**

En este capítulo se quiere plantear un análisis, acerca de la vida comunitaria, cuál es la concepción de la misma por parte de los pobladores del municipio y por qué se discute que exista durante el conflicto político que se está viviendo. Así también, desde la antropología, exponer por qué se considera este concepto como totalidad social.

### **8.6. CAPÍTULO 6: CONFLICTO POLÍTICO**

Esta parte, es un capítulo esencial, pues en él se presentará la problemática del conflicto político que se desarrolla en el municipio, los grupos de poder que actúan en él y la relación que mantiene la asociación en estos procesos.

## 8.7. CAPÍTULO 7: CONSIDERACIONES

por último, en este apartado se presentará las conclusiones, se plasmarán los alcances que se lograron con el estudio.



## Bibliografía

### **Asociación Tiempos Nuevos Teatro (TNT):**

<http://www.tnt.org.sv/DefaultTNT.php>

Barth, Fredrik (1976) **Los grupos étnicos y sus Fronteras**. México.

Bourdieu, Pierre (1997) **Las Reglas del Arte. Génesis y estructura del campo literario**. Editorial Anagrama, Barcelona.

(1998) **“Chalatenango: monografías del departamento y sus municipios”**. Instituto Geográfico Nacional Ingeniero Pablo Arnoldo Guzmán. Centro Nacional de Registro.

Cohen, Abner (1979) **“Antropología política: El análisis del símbolo en las relaciones de poder”** en Joseph Llobera, **Antropología política**. Barcelona.

Lara, Carlos (1994) **Salvadoreños en Calgary: el proceso de configuración de un nuevo grupo étnico**. Dirección del Patrimonio Cultural, CONCULTURA. Dirección de publicaciones e impresos.

Lara, Carlos (2005) **La Dinámica de las Identidades en El Salvador**. Rev. ECA, San Salvador, UCA, Mayo-Junio 2005

Lara, Carlos. (2015) **“Memoria Histórica del Movimiento Campesino en Chalatenango”**. 2° edición. San Salvador, Universidad Nacional de El Salvador. El Salvador.

Lara, Carlos. (2013) **“Joya de Cerén. La Dinámica Sociocultural de una Comunidad Semi-Campesina de El Salvador”**, 2° edición. San Salvador, Dirección de Publicación es e Impresos. SECULTURA.

Lisbona, Miguel (2005) **“La Comunidad a Debate. Reflexiones Sobre el Concepto de Comunidad en el México Contemporáneo”**, México, El Colegio de Michacán-Universidad de Ciencias y Artes de Chiapas, 2005.

Lungo, Mario y otros (1997) **“Economía y sostenibilidad en las zonas ex – conflictivas en El Salvador.** Libros de FUNDASAL

Robichaux, Raúl. S.f. **Hogar, familia y grupos de acción: el sistema familiar mesoamericano ante los desafíos del siglo XXI.**

Salomón Roberto y Córdova Alejandro (2015) **“Teatro, análisis de situación de la expresión artística en El Salvador”:**

<http://plataformadecultura.com/web/wp-content/uploads/2016/01/Teatro-An%C3%A1lisis-de-Situaci%C3%B3n-de-la-expresi%C3%B3n-art%C3%ADstica-en-El-Salvador.pdf>

Sánchez, Raúl y otros (2009). **Nuevos Tiempos, Nuevas Familias: aproximaciones etnográficas en el estudio de configuraciones familiares contemporáneas.**

Ulloa. Roxana Elizabeth (1996) **“La remesa familiar del exterior, dependencia o desarrollo para El Salvador”.** REALIDAD, UCA: San Salvador.

Varela, Roberto 2005 **“Cap. III: La Política” en Cultura y Poder. Una visión antropológica para el análisis de la cultura política.** México, UAM.

Tribunal Supremo Electoral (TSE). **Elecciones presidenciales El Salvador 2014:**

[http://www.tse.gob.sv/2014/escrutiniopre\\_1ray2davuelta/Sitio20140309/resultados\\_marzo/09/DPR092999.htm](http://www.tse.gob.sv/2014/escrutiniopre_1ray2davuelta/Sitio20140309/resultados_marzo/09/DPR092999.htm)

Tribunal Supremo Electoral (TSE). **Elecciones El Salvador 2012- Consejos Municipales. Chalatenango, San Antonio Los Ranchos:**

<http://www.tse.gob.sv/resultados2012/paginas/paginas/dat09/DMU092999.htm>

## RESPONSABLES INVESTIGACIÓN Y TRIBUNAL CALIFICADOR

RESPONSABLE DE INFORME FINAL DE INVESTIGACIÓN	NOMBRE	CARNÈ
	Br. Katherine Alejandra Samayoa González	SG10013

**TÍTULO DEL INFORME FINAL:** IDENTIDAD, ARTE Y CONFLICTO POLÍTICO. EL CASO DE LA ASOCIACIÓN TIEMPOS NUEVOS TEATRO EN SAN ANTONIO LOS RANCHOS

**DOCENTE ASESOR DE LICENCIATURA EN ANTROPOLOGÍA SOCIOCULTURAL:** Dr. Carlos Benjamín Lara Martínez

**FECHA DE EXPOSICIÓN Y DEFENSA:** Miércoles 30 de mayo de 2018

**TRIBUNAL CALIFICADOR MIEMBRO DEL JURADO:** Dr. Carlos Benjamín Lara Martínez

**MIEMBRO DEL JURADO:** Dr. Luis Rodríguez Castillo

**MIEMBRO DEL JURADO:** Dr. Ricardo Roque Baldovinos

FECHA DE APROBADO Y RATIFICADO POR JUNTA DIRECTIVA DE LA FACULTAD:	ACUERDO N° : 1106
	ACTA N° : 17/2018 (10/2015-10/2019)
	FECHA DE SESIÓN : Miércoles 20 de junio de 2018

**OBSERVACIONES:**

1° \_\_\_\_\_

2° \_\_\_\_\_

3° \_\_\_\_\_